

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1978.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	6
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	6
Section 32. — Recherche scientifique	14
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	18
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	18
Section 32. — Recherche scientifique	22
Titre IV. — Section particulière :	
Section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	24
Section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	24

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	27
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	30
Section 32. — Recherche scientifique	51
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	61
Section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	62
Section 32. — Recherche scientifique	67
Titre IV. — Section particulière :	
Section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	70
Section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	78

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	7
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	7
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	15
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	19
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	19
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	23
Titel IV. — Afzonderlijke sectie :	
Sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	25
Sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	25

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	27
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	30
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	51
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	61
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	62
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	67
Titel IV. — Afzonderlijke sectie :	
Sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	70
Sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	78

ANNEXES ⁽¹⁾.

Prévisions budgétaires
des organismes d'intérêt public.

Office national du Lait et de ses Dérivés.

Office national des Débouchés agricoles et horticoles.

⁽¹⁾ Paraîtront ultérieurement.

BIJLAGEN ⁽¹⁾.

Budgettaire vooruitzichten
der instellingen van openbaar nut.

Nationale Zuiveldienst.

Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten.

⁽¹⁾ Zullen later verschijnen.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Agriculture, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'année budgétaire 1978, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landbouw, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	8 150,7	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	370,9	565,8	564,8	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Totaux	8 490,6	385,8	564,8	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 25 000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de mission à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen die ten hoogste 25 000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mag de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank ontvangen die later zullen verantwoord worden.

Art. 4.

Autorisation est accordée au Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des Eaux et Forêts, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme, la quote-part du crédit prévu à l'article 12.05, section 31, afférente aux indemnités pour port de l'uniforme, reprise sous l'article 60.02.B, Titre IV — Section particulière.

Art. 5.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.40, 12.61 et 12.70, section 32, le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à disposer des crédits de ces articles par avances de fonds ou ouvertures de crédits.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 4 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer des dépenses inscrites aux articles 12.40, 12.61 et 12.70 précités, section 32. Les contrats conclus avec les groupes de travail pourront prévoir l'octroi de versements provisionnels.

Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat.

Art. 7.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Organismes d'intérêt public.

Art. 8.

La Société Nationale Terrienne est autorisée à reporter à l'année budgétaire 1979 la partie non utilisée au 31 décembre 1978 de la quote-part dans ses frais d'administration générale qu'elle a reçues à charge de l'article 41.20 du Titre I du tableau annexé à la présente loi et à l'affecter aux mêmes fins.

Section particulière (Titre IV).

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 4 041 100 000 francs pour les recettes et à 4 050 900 000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 60.01.A, Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, des engagements à concurrence de 2 000 000 000 de francs.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi, est

Art. 4.

De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft wordt ertoe gemachtigd het deel van het onder artikel 12.05, sectie 31, uitgetrokken krediet, bestemd voor de vergoedingen wegens het dragen van de uniform, ter beschikking te stellen van het Kledingsfonds van Waters en Bossen, opgenomen onder artikel 60.02.B, van Titel IV — Afzonderlijke Sectie, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

Art. 5.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32, uit te voeren, wordt de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd over de kredieten op die artikelen te beschikken door middel van fondsenvoorschotten of van kredietopeningen.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement met het oog op de uitbetaling van de uitgaven ingeschreven op de voormelde artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32. De contracten afgesloten met de werkgroepen mogen in de toekenning van provisionele stortingen voorzien.

Art. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 7.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Instellingen van openbaar nut.

Art. 8.

De Nationale Landmaatschappij wordt gemachtigd tot het overdragen op het begrotingsjaar 1979 van het op 31 december 1978 niet gebruikte gedeelte van het aandeel in haar algemene administratiekosten dat ze ten laste van artikel 41.20 van Titel I van de bij deze wet gevoegde tabel heeft ontvangen en het aan te wenden voor dezelfde doeleinden.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4 041 100 000 frank voor de ontvangsten en op 4 050 900 000 frank voor de uitgaven.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van artikel 60.01.A, Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, vastleggingen ten belope van 2 000 000 000 frank.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd

indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. HUMBLET.

Le Ministre des Finances.

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Landbouw,

A. HUMBLET.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,6
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	16,8
Totaux pour le § 1		18,4

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	4,8
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,2
Totaux pour le § 2		14,1
Totaux pour le chapitre I		32,5
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture		32,5

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes)	1 322,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	28,9
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	4,0
11.06	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.	0,3
Totaux pour le § 1		1 356,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

 HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
 (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

 HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
 (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Dit bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om op-nieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	11.05
—	—	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.	11.06
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés	<i>Niet gesplitste kredieten</i>
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	15,9	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	27,9	
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat	63,4	
12.04	Location d'installations mécanographiques	22,7	
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	83,0	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	87,9	
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	2,1	
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		302,9	
12.20	Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers	6,3	
12.21	Enquêtes et études : Enquêtes horticoles. — Etudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins	0,7	
12.25	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué	19,3	
12.26	Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. — Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire	4,0	
12.28	Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables et de la gestion par l'Etat d'ouvrages de régulation du régime des eaux (pour mémoire)	—	
12.29	Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables (pour mémoire)	—	
12.30	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture)	14,9	
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	42,2	
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	54,0	
12.40	Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec UGEXPO. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole	0,9	

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.	12.03
—	—	Huur van mechanografische installaties	12.04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. ...	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Demonstraties: Landbouw: Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie: Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming: Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek: Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.	12.20
—	—	Keuringen en studies: Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegenaanleg.	12.21
—	—	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen: produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.	12.25
—	—	Controle op het gebruik van fytofarmaceutische produkten om de afzet van plantaardige produkten te vrijwaren. — Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fytosanitaire controle.	12.26
—	—	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en uit het beheer door de Staat van kunstwerken voor de waterbeheersing (pro memorie).	12.28
—	—	Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen (pro memorie).	12.29
—	—	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek).	12.30
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.	12.31
—	—	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren.	12.32
—	—	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met UGEXPO. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.	12.40

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.54	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime	0,1
12.60	Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales	4,1
12.62	Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la nature et de la protection du gibier	1,6
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	0,9
Totaux pour le § 2		451,9
Totaux pour le chapitre I		1 808,0

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises :

32.10	Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles	0,2
32.20	Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole	1,7
32.21	Subventions aux associations horticoles	0,3
32.22	Subventions pour jardins d'essais	13,2
32.23	Subsides pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagers agricoles	0,3
32.24	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (<i>pour mémoire</i>)	—
32.26	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.	5,5
32.30	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cunicole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	282,3
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	133,0
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	0,5
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie	0,1
32.53	Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries	75,0
32.55	Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)	49,1
32.60	Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général	0,6
Totaux pour les articles 32		561,8

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat	1,5
-------	--	-----

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnancz- rings- kredieten		
—	—	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij ...	12.54
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten.	12.60
—	—	Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbehoud en de bescherming van het wild.	12.62
—	—	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken.	12.80
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven :

—	—	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.	32.10
—	—	Toelagen aan de provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen.	32.20
—	—	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	32.21
—	—	Toelagen voor proeftuinen	32.22
—	—	Toelagen voor prij-kampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.	32.23
—	—	Tussenkost in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (<i>pro memorie</i>).	32.24
—	—	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding	32.26
—	—	Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.	32.30
—	—	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding	32.34
—	—	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
—	—	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie	32.52
—	—	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken.	32.53
—	—	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	32.55
—	—	Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen.	32.60
—	—	Totalen voor de artikelen 32.	

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.	33.01
---	---	---	-------

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	5,3
33.60	Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux	0,1
	Totaux pour les articles 33	6,9
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	3,2
	Totaux pour le chapitre III	571,9
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :	
41.10	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	40,0
41.20	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	489,2
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger. (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	78,8
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :	
	3° Subsidés à des organismes inter-coopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (<i>pour mémoire</i>)	—
	4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles (<i>pour mémoire</i>)	—
	5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.)	195,0
		195,0
41.52	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (Crédit à mettre à la disposition de l'Institut National de Crédit Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions (<i>pour mémoire</i>)	—
41.53	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.). (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	273,0
41.54	Transfert au Fonds agricole	637,5
41.57	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.) (sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)	140,1
41.58	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale	2 137,0
	Totaux pour les articles 41	3 990,6
	Totaux pour le chapitre IV	3 990,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij	33.50
—	—	Tussenkost van de Staat voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vogels ...	33.60
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :			
—	—	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buiten- land.	34.81
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :			
—	—	Bijdragen in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.10
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven. (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	41.20
—	—	Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten. (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Bel- gische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	41.50
—	—	Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :	41.51
—	—	3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de com- mercialisatie der landbouwprodukten (<i>pro memorie</i>).	
—	—	4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegd- heid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, onder meer in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkost bij elk van die verrichtingen (<i>pro memorie</i>).	
—	—	5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.).	
—	—	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw. (Kre- dient ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	41.52
—	—	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten. (N.D.A.L.T.P.). (Het krediet kan, in de vorm van voor- schotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minis- ter die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	41.53
—	—	Transfer naar het Landbouwfonds	41.54
—	—	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.57
—	—	Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie	41.58
—	—	Totalen voor de artikelen 41.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ...	50,9
	Totaux pour le chapitre 01	50,9
	Totaux pour la section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit	6 421,4

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	710,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,0
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	3,6
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	
	Totaux pour le § 1	718,4

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	1,5
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	73,1
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	89,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	11,5
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	76,8
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	1,2
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07	253,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnancz- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totale voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.	

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	11.05
—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en gencesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.40	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche privés	117,3
12.41	Participation à des foires, concours et expositions	0,5
12.42	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage du génie rural et de la pêche maritime	13,8
12.43	Frais de toute nature pour des réunions d'étude	0,6
12.44	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.	1,5
12.60	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal : création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience	5,5
12.61	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière	3,6
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	23,0
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	7,6
	Totaux pour le § 2	426,8
	Totaux pour le chapitre I	1 145,2
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Autres subventions aux entreprises :		
32.01	Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	3,5
Transferts de revenus à l'étranger :		
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	1,7
	Totaux pour le chapitre III	5,2
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :		
41.40	Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches	546,4
	Totaux pour le chapitre IV	546,4
	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique	1 696,8
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes	8 150,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.	12.40
—	—	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	12.41
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	12.42
—	—	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten	12.43
—	—	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
—	—	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal: aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.	12.60
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.	12.61
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
—	—	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	12.80
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Overige subsidies aan bedrijven :			
—	—	Toelagen aan vrije proefstations. — Toelage aan de « Société royale de Botanique de Belgique ». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.	32.01
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :			
—	—	Bijdrage aan of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :			
—	—	Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.	41.40
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek.	
—	—	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

* 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Totaux pour le chapitre VII	0,7
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	0,7

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises :

* 51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts du charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine	278,1
* 51.50	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	1,2
	Totaux pour les articles 51	279,3

Transferts de capitaux à l'étranger :

* 55.30	Contribution de la Belgique à la transformation, l'aménagement et l'entretien de l'immeuble du siège de l'Office international des Epizooties à Paris	0,3
	Totaux pour le chapitre V	279,6

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale Terrienne). — Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement	—
-------	--	---

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

63.20	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :	
	1° Subsides pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole	—
	2° Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles	—

Remarque : le numéro des articles des dépenses de capital qui ne relèvent pas du programme d'investissement est précédé d'un astérisque.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	* 74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK V. — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven :

—	—	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.	* 51.30
—	—	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen.	* 51.50
—	—	Totalen voor de artikelen 51.	

Vermogensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Bijdrage van België in de verbouwing, de inrichting en het onderhoud van het gebouw van de zetel van de Internationale Dienst voor Veeziektenbestrijding te Parijs.	* 55.30
—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

11,0	21,0	Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkost van de Nationale Landmaatschappij). — Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.	61.20
------	------	--	-------

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

		Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken :	63.20
		1° Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen;	
		2° Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden.	
227,7	253,0		
73,5	137,0		
301,2	390,0		

Opmerking : Het nummer van de artikelen van de kapitaaluitgaven die niet tot het investeringsprogramma behoren wordt door een sterretje gemerkt.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

63.60 Subsidies aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques

—

Totaux pour les articles 63

—

Totaux pour le chapitre VI

—

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

71.60 Acquisitions :

a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;

b) Réserves naturelles;

c) Noues, terrains pour frayères, etc.

—

Construction de routes et travaux hydrauliques :

73.20 Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux

—

73.30 Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage

—

73.60 Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :

a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;

b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales

—

Totaux pour les articles 73

—

Achat de biens meubles durables :

* 74.01 Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre

14,6

Totaux pour le chapitre VII

14,6

CHAPITRE VIII. — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises :

* 81.51 Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut national de Crédit agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1977 (*pour mémoire*)

—

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public :

* 84.51 Avances récupérables au profit du Fonds agricole (*pour mémoire*)

—

Totaux pour le chapitre VIII

—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	11,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.	63.60
301,2	401,0	Totale voor de artikelen 63.	
312,2	422,0	Totale voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

Verwervingen : 71.60

16,5	18,0	a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;
		b) Natuurreservaten;
		c) Killen, gronden voor paaiplassen, enz.

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken :

Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.

— 45,0

6,0 14,5 Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied ... 73.30

Investeringsuitgaven van alle aard in verband : 73.60

3,1	4,2	a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
		b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten.

9,1 63,7

Totale voor de artikelen 73.

Aankoop van duurzame roerende goederen :

— — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land ... * 74.01

25,6 81,7

Totale voor hoofdstuk VII.

HOOFDSTUK VIII. — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven :

— — Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1977 (*pro memorie*). * 81.51

Kredietverleningen binnen de sector overheid :

— — Terugvorderbare voorschotten ten voordele van het Landbouwfonds (*pro memorie*) ... * 84.51

— —

Totale voor hoofdstuk VIII.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	
------	----------	--	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Opérations internes :

° 03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger	0,8
Totaux pour le chapitre 01		0,8
		295,0

Totaux pour la section 31. — Ministère de l'Agriculture proprement dit

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et de bâtiments dans le pays :

71.40	Achat d'immeubles pour les centres de recherche agronomique	—
-------	--	---

Construction de routes et travaux hydrauliques :

73.40	Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique	—
-------	---	---

Achat de biens meubles durables :

° 74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	44,2
Totaux pour le chapitre VII		44,2

Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique

Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital

Totaux pour le Ministère de l'Agriculture (Titres I et II)

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Interne verrichtingen :

Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat
vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.

* 03.50

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

7,0

15,2

Aankoop van immobiliën voor de centra voor landbouwkundig onderzoek

71.40

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken :

41,0

45,9

Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek

73.40

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—

—

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land

* 74.01

48,0

61,1

Totalen voor hoofdstuk VII.

48,0

61,1

Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek.

385,8

564,8

Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.

385,8

564,8

Totalen voor het Ministerie van Landbouw (Titels I en II).

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1978 — Saldo op 1 januari 1978	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES
PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967)	—	2 137,5
60	02	B	Masse d'habillement des Eaux et Forêts (arrêté royal du 30 décembre 1936) ...	—	9,3
Totaux pour le chapitre I				—	2 146,8

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie	0,4	0,4
Totaux pour le chapitre II				0,4	0,4

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Grande Arlon » (Maliot, Rulles, etc.) (loi du 26 juillet 1952).	3,6	8,0
66	02	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955)	59,0	1 847,0
66	03	C	Fonds piscicole (loi du 1 ^{er} juillet 1954)	31,2	36,1
66	04	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (loi du 1 ^{er} mars 1954)	0,3	—
66	06	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	1,3
66	07	C	Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975) ...	—	1,1
Totaux pour le chapitre III				94,1	1 893,5
Totaux pour la section I				94,5	4 040,7

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

70	01	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929)	1,2	0,4
Totaux pour le chapitre I				1,2	0,4
Totaux pour la section II				1,2	0,4
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				95,7	4 041,1

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1978 — Saldo op 31 december 1978	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------------	---------	---------	-----------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK
GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

2 137,0	0,5	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).	60	01	A
9,3	—	Kledingsfonds van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 30 december 1936).	60	02	B
2 146,3	0,5	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

0,5	0,3	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.	63	01	C
0,5	0,3	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

8,6	3,0	Wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, enz.) (wet van 26 juli 1952).	66	01	A
1 851,0	55,0	Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955)	66	02	B
41,8	25,5	Visserijfonds (wet van 1 juli 1954)	66	03	C
—	0,3	Wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (wet van 1 maart 1954).	66	04	A
1,3	—	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	06	C
1,1	—	Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975)	66	07	C
1 903,8	83,8	Totalen voor hoofdstuk III.			
4 050,6	84,6	Totalen voor sectie I.			

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

0,3	1,3	Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).	70	01	C
0,3	1,3	Totalen voor hoofdstuk I.			
0,3	1,3	Totalen voor sectie II.			
4 050,9	85,9	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 20 octobre 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. HUMBLET.

Le Ministre des Finances,
G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 20 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Landbouw,
A. HUMBLET.

De Minister van Financiën,
G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
M. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

Section 01.

Sectie 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Agriculture.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Landbouw.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,8	0,8	0,8	Eigenlijk loon 111
Index	0,7	0,6	0,5	Indexcijfer.
112 Allocations directes (frais de représentation).	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen (representatiekosten).
Totaux	1,6	1,5	1,4	Totalen.

Augmentation : 100 000 francs.

Vermeerdering : 100 000 frank.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	14,7	13,5	12,9	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	(0,4)	(0,3)	(0,3)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(0,1)	(0,1)	(0,1)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Allocation de fin d'année	0,3	0,3	0,3	Eindejaarstoelage.
Traitements barémiques	5,2	4,9	4,5	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	0,1	0,3	0,7	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Majoration index	4,2	3,4	3,1	Verhoging index.
Allocations de Cabinet	2,1	2,1	2,1	Kabinets-toelagen.
Indemnités de licenciement	0,3	0,3	0,3	Afdankingsvergoedingen.
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	0,3	0,2	0,2	Bij.ondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	0,1	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2,1	1,9	1,6	Verhoging index.
Totaux	14,7	13,5	12,9	Totalen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition.</i> Pécule de vacances Allocations familiales Totaux	1,1 0,5 0,6 1,1	0,9 0,5 0,4 0,9	0,6 0,4 0,2 0,6	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling.</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales Totaux généraux	1,0 16,8	1,0 15,4	1,0 14,5	<i>Werkgeversbijdragen :</i> — aan sociale verzekeringen. Algemene totalen.

Augmentation : 1 400 000 francs.

Vermeerdering : 1 400 000 frank.

*Effectif du Cabinet.**Getalsterkte van het Kabinet.*

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van herkomst								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Privé-sector			
	31.I. 1977	1978	31.I. 1977	1978	31.I. 1977	1978	31.I. 1977	1978	31.I. 1977	1978
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	4	4	—	—	—	—	—	—	4	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	15	15	9	9	—	—	5	7	29	31
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbewaarders</i>	5	5	2	2	—	—	1	1	8	8
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Totaux. — <i>Totalen</i>	28	28	11	11	—	—	7	9	46	48

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	4,8	4,4	3,4	Huur van gebouwen en land ... 122

1. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ... F 4 541 000

1. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt, met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... F 4 541 000

2. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location	68 000
3. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
4. Indemnité de loyer du Ministre	120 000
Arrondissement	F 4 729 000
	F 71 000
Total	F 4 800 000

Augmentation : 400 000 francs.

Art. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*
(En millions de francs.)

2. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt	68 000
3. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
4. Huurvergoeding van de Minister	120 000
Afronding	F 4 729 000
	F 71 000
Totaal	4 800 000

Vermeerdering : 400 000 frank.

Art. 12.07. — *Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Menus travaux d'aménagement éventuels.
Crédit inchangé.

Eventuele kleine aanpassingswerken.
Onveranderd krediet.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9,2	7,8 (0,1)	5,7 (0,0)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	1978	1977	1976	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	160	154	152	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	2 171	2 068	1 645	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	988	592	574	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance ...	1 076	1 025	25	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	687	572	545	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	255	218	188	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	773	736	450	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	984	937	820	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	1 069	584	463	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1978	1977	1976	
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 037	914	838	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	9 200	7 800	5 700	Totalen.

Augmentation : 1 400 000 francs.

Vermeerdering : 1 400 000 frank.

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes).

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	1 135,0	1 011,8	941,4	Eigenlijk loon 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(62,4)	(57,5)	(52,8)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(23,3)	(20,9)	(17,2)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	549,5	535,5	517,5	Baremabezoldigingen.
Allocation de fin d'année	36,6	31,3	25,8	Eindejaarstoelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	18,1	18,1	15,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	29,4	18,0	14,1	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	13,0	13,0	3,8	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	— 10,6	— 12,8	— 13,8	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	473,4	386,3	358,3	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	3,0	2,9	3,5	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	11,1	10,5	9,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	11,5	9,0	8,1	Verhoging index.
Totaux	1 135,0	1 011,8	941,4	Totalen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
112 <i>Allocations directes</i>	141,5	148,4	141,3	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	47,9	43,2	38,1	Verlofgeld.
Allocations familiales	49,9	60,9	66,5	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,9	0,3	0,7	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais funéraires ...	0,8	0,3	0,2	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	0,7	0,7	0,6	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	41,3	42,5	35,2	Verhoging index.
Totaux	141,5	148,4	141,3	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	46,1	42,0	39,3	— aan sociale verzekeringen.
— à l'assurance soins de santé (attachés agricoles).	0,3	0,3	0,3	— aan de verzekering gezondheidszorgen (landbou wattachés).
Totaux généraux	1 322,9	1 202,5	1 122,3	Algemene totalen.

Le crédit sollicité pour 1978 se décompose comme suit :

Effectif au 31 janvier 1977	F 1 208 226 000
Recrutements autorisés mais non encore effectués au 31 janvier 1977	66 685 000
Transfert d'agents du Service des champs d'essais de l'O.N.D.A.H.	5 031 000
Transferts de contrôleurs experts de l'O.N.D.A.H. ...	2 657 000
Transferts du personnel du Service de lutte contre le rat musqué de l'Office de la Navigation	18 683 000
Mise au travail de chômeurs (128)	19 376 000
Stages de jeunes (18 durant 4 mois)	2 242 000
Total	F 1 322 900 000

Augmentation : 120 400 000 francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Het voor 1978 aangevraagde krediet valt uiteen als volgt :

Personneelsbestand per 31 januari 1977	F 1 208 226 000
Per 31 januari 1977 toegestaan, maar nog niet doorgevoerde wervingen	66 685 000
Overplaatsing van personeelsleden van de Dienst proefvelden van de N.D.A.L.T.P.	5 031 000
Overplaatsing van controleurs-deskundigen van de N.D.A.L.T.P.	2 657 000
Overplaatsing van het personeel van de Dienst voor de muskusrattenbestrijding van de Dienst voor de Scheepvaart.	18 683 000
Tewerkstelling van werklozen (128)	19 376 000
Stages van jongeren (18 gedurende 4 maanden)	2 242 000
Totaal	F 1 322 900 000

Vermeerdering : 120 400 000 frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	28,9	27,3	24,5	<i>Eigenlijk loon</i> 111
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — Indemnités de promotion sociale. — Primes, etc.	12,5	12,3	12,0	Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. — Vergoedingen voor sociale promotie. — Premies, enz.
Indemnités de poste des attachés agricoles, etc.	16,4	15,0	12,5	Postvergoedingen der landbou wattachés, enz.
Totaux	28,9	27,3	24,5	Totalen.

Augmentation : 1 600 000 francs.

Vermeerdering : 1 600 000 frank.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	4,0	4,0	2,6	Loon in natura 115
a) Interventions individuelles :				
1° à fonds perdus F	750 000			1° niet terugvorderbare F 750 000
2° récupérables	280 000			2° terugvorderbare 280 000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres	90 000			b) Tussenkomsten ten bate van sportieve en andere verenigingen 90 000
c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. ...	2 510 000			c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refters, enz. 2 510 000
d) Interventions en faveur de cabinets médicaux	100 000			d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten 100 000
e) Autres interventions : réapprovisionnement des boîtes de secours	90 000			e) Andere tussenkomsten : herbevoorrading van de verbandkisten 90 000
f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux	50 000			f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen 50 000
g) Classes de neige et colonies de vacances	130 000			g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies 130 000
Total F	4 000 000			Totaal F 4 000 000
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.

Art. 11.06. — *Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,3	0,3	0,2	Loon in natura 115
Remboursement :				Terugbetaling :
— à la S.N.C.B. des coupons gratuits sur les chemins de fer et des réductions sur abonnements F	160 000			— aan de N.M.B.S. van de kosteloze spoorbiljetten en van de verminderings op abonnements F 160 000
— à la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres	80 000			— aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratisbiljetten voor de overtocht Oostende-Dover 80 000
F	240 000			F 240 000
Arrondissement F	60 000			Afronding F 60 000
Total F	300 000			Totaal F 300 000
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.

§ 2. — *Achats de biens non durables et de services.*

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15,9	13,8	14,1	Algemene werkingskosten 121
a) Honoraires des avocats et experts F	380 000			a) Erelonen van advocaten en deskundigen F 380 000
b) Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuite, frais de justice, etc.	45 000			b) Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz. 45 000
c) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture ...	3 630 000			c) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Hoge Landbouwwaad 3 630 000

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Art. 11.06. — *Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.*

(In miljoenen frank.)

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Hoge Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

d) Honoraires des experts étrangers à l'Administration.	
— Frais d'analyses	590 000
e) Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	7 537 000
f) Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	3 670 000

F 15 852 000
Arrondissement F 48 000

Total F 15 900 000

Augmentation : 2 100 000 francs.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

d) Erelonen van niet tot de Administratie behorende deskundigen. — Ontledingskosten	590 000
e) Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingenposten inbegrepen	7 537 000
f) Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	3 670 000

F 15 852 000
Afronding F 48 000

Totaal F 15 900 000

Vermeerdering : 2 100 000 frank.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	27,9	24,3 (0,1)	22,6 (0,0)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses — Aard van de uitgaven	Services généraux — Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw	Structures agricoles — Landbouw-structuren	Elevage et Service vétérinaire — Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst	Services économiques — Economische Diensten	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Totaux — Totalen
Eau, vapeur, gaz et électricité. — <i>Water, stoom, gas en elektriciteit</i>	418	372	571	719	1 478	506	4 064
Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — <i>Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)</i>	719	438	480	332	750	666	3 385
Autres dépenses de consommation. — <i>Andere verbruiksuitgaven</i>	1 197	2 995	2 295	1 029	3 702	1 751	12 969
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — <i>Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines</i>	1 172	739	747	824	1 735	1 339	6 556
Produits d'entretien : — <i>Onderhoudsprodukten</i> :							
O.C.F. — C.B.B.	99	88	99	56	99	110	551
Petites dépenses. — <i>Kleine uitgaven</i>	146	44	18	110	16	41	375
Totaux. — <i>Totalen</i>	3 751	4 676	4 210	3 070	7 780	4 413	27 900

Augmentation : 3 600 000 francs.

Vermeerdering : 3 600 000 frank.

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, retributie, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	63,4	55,6 (0,1)	39,3 (0,5)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Services généraux Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw	Structures agricoles Landbouw- structuren	Elevage et Service vétérinaire Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	Services écono- miques Econo- mische Diensten	Eaux et Forêts Waters en Bossen	Totaux — Totalen
Frais de bureau. — Bureauonkosten	7 082	12 300	5 058	11 143	11 291	9 384	56 258
Transports. — Vervoer	831	63	61	19	203	110	1 287
Impôts, redevances et autres petites dépen- ses d'administration. — Belastingen, retri- buties en andere kleine bestuursuitgaven.	256	36	50	221	252	63	878
Publications du Département. — Publika- ties van het Departement	—	—	72	458	35	1 855	2 420
Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B. ...	218	115	39	3	98	2	475
Formation professionnelle. — Beroepsscho- ling	180	55	80	32	50	135	532
Dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat. — Spe- cifieke consumptieuitgaven van de Rijks- ontledingslaboratoria	—	—	—	—	1 550	—	1 550
Totaux. — Totalen	8 567	12 569	5 360	11 876	13 479	11 549	63 400

Augmentation : 7 800 000 francs.

Vermeerdering : 7 800 000 frank.

Art. 12.03 : Frais de bureau :

Art. 12.03 : Bureauonkosten :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Services généraux Algeme- ne Diensten	Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw	Structures agricoles Landbouw- structuren	Elevage et Service vétérinaire Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	Services écono- miques Econo- mische Diensten	Eaux et Forêts Waters en Bossen	Totaux — Totalen
Affranchissement de correspondance. — Frankering van brieven	1 750	4 237	1 696	3 390	4 599	1 716	17 388
Télégrammes et téléphone. — Telegrammen en telefoon	1 260	1 373	1 628	4 391	3 007	4 950	16 609
Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux. — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	1 277	844	217	908	1 719	530	5 495
Matériel, fournitures de bureau, papier, im- pressions, reliures : — Materieel, bureau- benodigdheden, papier, drukwerk, inbin- dingen :							
O.C.F. — C.B.B.	2 269	3 191	872	2 131	1 013	873	10 349
Petites dépenses. — Kleine uitgaven ...	166	721	288	176	869	1 190	3 410
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques : — Huur van roerende goederen met uitslui- ting van de mechanografische installaties :							
O.C.F. — C.B.B.	—	—	—	—	—	—	—
Autres. — Andere	360	1 934	357	147	84	125	3 007

Art. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	22,7	17,9	16,4	Algemene werkingskosten 121

Augmentation : 4 800 000 francs.

Vermeerdering : 4 800 000 frank.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	83,0	72,2	65,3	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses <i>Aard van de uitgaven</i>	Services généraux <i>Algemene Diensten</i>	Agriculture et Horticulture <i>Land- en Tuinbouw</i>	Structures agricoles <i>Landbouw-structuren</i>	Elevage et Service vétérinaire <i>Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst</i>	Services économiques <i>Economische Diensten</i>	Eaux et Forêts <i>Waters en Bossen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
a) Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires. — <i>Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aflossing voor aankopen van benodigdheden</i>	—	20	12	102	999	10 749	11 882
b) Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire : — <i>Verplaatsingskosten met inbegrip van deze voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil</i> : — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules. — <i>Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen</i>	739	896	677	737	3 274	907	7 230
— Indemnités kilométriques. — <i>Kilometervergoedingen</i>	321	13 241	8 423	9 408	3 598	3 317	38 308
— Indemnités de séjour. — <i>Verblijfsvergoedingen</i>	96	5 770	4 070	3 858	3 805	4 424	22 023
— Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten in het buitenland</i>	34	208	416	325	2 422	152	3 557
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 190	20 135	13 598	14 430	14 098	19 549	83 000

Augmentation : 10 800 000 francs.

Vermeerdering : 10 800 000 frank.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
122 Location de bâtiments et terrains ...	87,9	85,7	60,8
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	1 175 000		
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % :			
a) loyers courants F	72 437 000		
b) plan de recrutement	1 237 000		
	73 674 000		
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location :			
a) loyers courants F	1 087 000		
b) plan de recrutement	19 000		
	1 106 000		
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	11 849 000		
	F 87 804 000		
Arrondissement F	96 000		
Total F	87 900 000		
Augmentation : 2 200 000 francs.			

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2,1	2,1	3,0
Administration centrale :			
Transferts dans de nouveaux locaux du complexe Toison d'Or :			
Frais de déménagement F	100 000		
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie dans divers immeubles	1 000 000		
	1 100 000		
Services extérieurs :			
Installation de nouveaux bureaux :			
Frais de déménagement F	185 000		
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie ..	550 000		
Réparations des dégâts locatifs	200 000		
	935 000		
	F 2 035 000		
Arrondissement F	65 000		
Total F	2 100 000		
Crédit inchangé.			

Art. 12.20. — Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	6,3	6,0	5,7

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Huur van gebouwen en land 122	87,9	85,7	60,8
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	1 175 000		
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % :			
a) lopende huren F	72 437 000		
b) recruteringsplan	1 237 000		
	73 674 000		
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor brandbeveiliging	550 000		
a) lopende huren F	1 087 000		
b) recruteringsplan	19 000		
	1 106 000		
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	11 849 000		
	F 87 804 000		
Afronding F	96 000		
Totaal F	87 900 000		
Vermeerdering : 2 200 000 frank.			

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten 121	2,1	2,1	3,0
Hoofdbestuur :			
Overbrengingen naar nieuwe lokalen in het Gulden Vliescomplex :			
Verhuiskosten F	100 000		
Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging in diverse gebouwen F	1 000 000		
	1 100 000		
Buitendiensten :			
Installatie van nieuwe bureaus :			
Verhuiskosten F	185 000		
Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging	550 000		
Herstelling van huurschade	200 000		
	935 000		
	F 2 035 000		
Afronding F	65 000		
Totaal F	2 100 000		
Onveranderd krediet.			

Art. 12.20. — Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123	6,3	6,0	5,7

Agriculture et Horticulture :

Démonstrations agricoles F	2 968 000
Essais démonstratifs à l'intention des fermières	245 000
Démonstrations horticoles	2 100 000
Essais démonstratifs sur la destruction des plantes adventices en céréales, prairies, betteraves, pommes de terre, cultures maraichères et fruitières et le long des chemins et berges, sur la désinfection du sol, la lutte contre les maladies des céréales, le mildiou de la pomme de terre, la jaunisse de la betterave, le peronospora tabacina, l'application correcte des pesticides, etc.	928 000

Structures agricoles :

Visites démonstratives afin de montrer aux candidats-constructeurs des types de bâtiments d'exploitation réalisés correctement et économiquement : (± 36 jours de visites × 5 visites × 325 francs)	59 000
--	--------

Total F 6 300 000

Augmentation : 300 000 francs.

Art. 12.21. — *Enquêtes et études : Enquêtes horticoles. — Etudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. — Essais de construction de chemins.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,7	0,6	0,1	Specifieke aankopen 123

Agriculture et Horticulture :

Enquêtes horticoles F	137 000
Structures agricoles :	
Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière en vue de l'établissement d'un programme d'urgence pour le remembrement; frais de mesurage et d'analyse	500 000

F	637 000
Arrondissement F	63 000

Total F 700 000

Augmentation : 100 000 francs.

Art. 12.25. — *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	19,3	24,2	22,0	Specifieke aankopen 123

1. Lutte contre le rat musqué :

Dépenses diverses de consommation F	15 278 000
--	------------

2. Protection des cultures :

Lutte contre les rongeurs nuisibles F	100 000
Lutte contre la mouche de la cerise	75 000
Destruction du houblon mâle et sauvage	50 000
Protection contre les dégâts d'oiseaux	600 000
	825 000

3. Lutte contre les fléaux possibles :

Destruction de nouveaux foyers éventuels d' <i>Erwinia Amylovora</i> et autres organismes nuisibles	1 500 000
--	-----------

4. Postes d'avertissements phytosanitaires :

— Gorsem F	1 275 000
— Huissignies	80 000
— Libramont	53 000
— Melle	59 000
	1 467 000

Land- en Tuinbouw :

Landbouwdemonstraties F	2 968 000
Demonstratieproeven voor boerinnen	245 000
Tuinbouwdemonstraties	2 100 000
Demonstratieproeven in verband met de onkruidbestrijding in graangewassen, weiden, bieten, aardappelen, groente- en fruitculturen en langs wegen en bermen, de grondontsmetting, de bestrijding van graanziekten, de aardappelplaag, de vergelingsziekte bij de biet, de peronospora tabacina, de juiste toepassing van pesticiden, enz.	928 000

Landbouwstructuren :

Demonstratiebezoeken om aan kandidaat-bouwers type-bedrijfsgebouwen te tonen die technisch goed en economisch opgericht werden : (± 36 bezoeken × 5 bezoeken × 325 frank)	59 000
--	--------

Totaal F 6 300 000

Vermeerdering : 300 000 frank.

Art. 12.21. — *Keuringen en studies : Tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. — Proeven van wegeaanleg.*

(In miljoenen frank.)

Land- en Tuinbouw :

Tuinbouwkeuringen F	137 000
Landbouwstructuren :	
Studies van planificatie der grondverbeteringswerken met het oog op het opstellen van een urgentieprogramma voor de ruilverkaveling; kosten voor metingen en analyses.	500 000

F	637 000
Afronding F	63 000

Totaal F 700 000

Vermeerdering : 100 000 frank.

Art. 12.25. — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.*

(In miljoenen frank.)

1. Muskusratbestrijding :

Diverse consumptieve uitgaven F	15 278 000
--	------------

2. Bescherming van de teelten :

Bestrijding van schadelijke knaagdieren F	100 000
Bestrijding van de kersenvlieg	75 000
Vernietiging van mannelijke en wilde hop	50 000
Bescherming tegen vogelschade	600 000
	825 000

3. Bestrijding van mogelijke plagen :

Verdelging van eventuele nieuwe haarden van <i>Erwinia Amylovora</i> en andere schadelijke organismen	1 500 000
--	-----------

4. Fytosanitaire waarschuwingsposten :

— Gorsem F	1 275 000
— Huissignies	80 000
— Libramont	53 000
— Melle	59 000
	1 467 000

5. Fumigation :

Frais de fonctionnement et d'entretien de 4 chambres de fumigation	200 000
	19 270 000
Arrondissement F	30 000
Total F	19 300 000

Réduction : 4 900 000 francs.

Art. 12.26. — *Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. — Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire.*

(En millions de francs.)

5. Begassing :

Werkings- en onderhoudskosten voor 4 begassingskamers	200 000
	F 19 270 000
Afronding F	30 000
Totaal F	19 300 000

Vermindering : 4 900 000 frank.

Art. 12.26. — *Controle op het gebruik van fytofarmaceutische producten om de afzet van plantaardige producten te vrijwaren. — Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fytosanitaire controle.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,0	3,5	2,5	Specifieke aankopen 123

1. Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques :

a) 1 000 analyses à 2 000 francs ... F	2 000 000
b) analyses spéciales sur laitues	1 500 000
	3 500 000
2. Examens de laboratoire pour le contrôle phytosanitaire : ± 3 300 analyses à 150 francs	500 000
Total F	4 000 000

Augmentation : 500 000 francs.

Art. 12.30. — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).*

(En millions de francs.)

1. Controle op het gebruik van fytofarmaceutische producten :

a) 1 000 ontledingen à 2 000 frank ... F	2 000 000
b) bijzondere ontledingen op sla	1 500 000
	3 500 000
2. Laboratoriumonderzoeken voor de fytosanitaire controle : ± 3 300 ontledingen à 150 frank	500 000
Totaal F	4 000 000

Vermeerdering : 500 000 frank.

Art. 12.30. — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouweek).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	6,0	—	4,2	Huur van gebouwen en land 122
123 Achats spécifiques	8,9	0,6	6,8	Specifieke aankopen 123
Totaux F	14,9	0,6	11,0	Totalen.

Achats de médailles et d'objets d'art pour les concours et expertises d'animaux reproducteurs F 700 000
Concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture) :

Location palais F	6 000 000
Frais d'installation pour l'hébergement des animaux, divers frais d'aménagement, frais de transport	7 900 000
Manifestation de clôture	300 000
	14 200 000
Total F	14 900 000

Augmentation : 14 300 000 francs.

Art. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

(En millions de francs.)

Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen voor de prijskampen en keuringen van voorttelende dieren ... F 700 000
Algemene veeprijskampen (Internationale Landbouweek) :

Huur paleizen F	6 000 000
Installatiekosten voor de stalling van de dieren, diverse inrichtingskosten, transportkosten	7 900 000
Slotmanifestatie	300 000
	14 200 000
Totaal F	14 900 000

Vermeerdering : 14 300 000 frank.

Art. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderborzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	42,2	41,6	39,6	Specifieke aankopen 123

Lutte contre les maladies contagieuses :			
— Produit antiparasitaire abeilles	F	300 000	
— Conservation du vaccin antiaphteux		20 000	
— Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre		1 000 000	
— Matériel et équipement sanitaire		30 000	
— Produits désinfectants		300 000	
— Dépistage et prévention des maladies aviaires		25 000 000	
			26 650 000
Lutte contre la rage :			
— Primes pour la destruction des renards F		1 200 000	
— Gazage des terriers		2 750 000	
— Transport des cadavres à l'Institut Pasteur		890 000	
			4 840 000
Vaccins :			
— contre la brucellose	F	100 000	
— contre la rage		300 000	
— contre la paratuberculose		50 000	
— contre la maladie de Marek		7 500 000	
			7 950 000
Lutte contre le varron :			
— Achat de produits insecticides	F	750 000	
Produits biologiques pour dépistage :			
— Tuberculine et carpules de conditionnement	F	500 000	
— Malléine		10 000	
— Antigène pullorose et mycoplasmosse		1 500 000	
			2 010 000
Total	F	42 200 000	
Augmentation : 600 000 francs.			

Art. 12.32. — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	54,0	69,9	70,0 (0,4)	Specifieke aankopen 123
Tuberculinations	F	22 000 000		Tuberculinaties F 22 000 000
Cartes de service (tuberculose clinique et lésions tuberculeuses constatées à l'abattage; déclaration de foyers de maladie contagieuse)		1 400 000		Dienstkaarten (klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten) 1 400 000
Vacations pour brucellose (prise de sang)		30 000 000		Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen) 30 000 000
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de Recherches vétérinaires		30 000		Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek 30 000
Conférences		320 000		Voordrachten 320 000
Vaccinations contre la rage		200 000		Inenting tegen hondsdolheid 200 000
	F	53 950 000		
Arrondissement	F	50 000		Afronding F 50 000
Total	F	54 000 000		Totaal F 54 000 000
Réduction : 15 900 000 francs.				Vermindering : 15 900 000 frank.

Art. 12.40. — *Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec Ugexpo. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,9	0,9	0,7	Specifieke aankopen 123
Agriculture et Horticulture :				Land- en Tuinbouw :
Participation à des concours, expositions et autres manifestations :				Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties :
Semaine internationale de l'Agriculture F	120 000			Internationale Landbouwweek F 120 000
Foire de Libramont	250 000			« Foire de Libramont » 250 000

Bestrijding van de besmettelijke ziekten :			
— Antiparasitair produkt bijen	F	300 000	
— Bewaring van de entstof tegen mond- en klauwzeer		20 000	
— Stamping-out, vervoer, ontsmetting, arbeidsloon		1 000 000	
— Materieel en sanitaire uitrusting		30 000	
— Ontsmettingsmiddelen		300 000	
— Opsporen en voorkomen van pluimveeziekten		25 000 000	
			26 650 000
Bestrijding van de hondsdolheid :			
— Premies voor de verdelging van vossen F		1 200 000	
— Vergassen van de hollen		2 750 000	
— Vervoer van de krenge naar het Instituut Pasteur		890 000	
			4 840 000
Entstof :			
— tegen brucellose	F	100 000	
— tegen hondsdolheid		300 000	
— tegen paratuberculose		50 000	
— tegen de Marekse ziekte		7 500 000	
			7 950 000
Bestrijding van de runderhorzel :			
— Aankoop van insektendodende produkten	F	750 000	
Biologische opsporingsprodukten :			
— Tuberculine en conditioneringscarpulen F		500 000	
— Malleine		10 000	
— Pullorose- en mycoplasmosse-antigeen		1 500 000	
			2 010 000
Totaal	F	42 200 000	
Vermeerdering : 600 000 frank.			

Art. 12.32. — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,9	0,9	0,7	Specifieke aankopen 123
Land- en Tuinbouw :				Land- en Tuinbouw :
Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties :				Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties :
Internationale Landbouwweek	F	120 000		Internationale Landbouwweek F 120 000
« Foire de Libramont »		250 000		« Foire de Libramont » 250 000

« Neerhof Gent »	250 000	
Hortus 78	100 000	
Divers	115 000	
	835 000	
Structures agricoles :		
Démonstrations de machines agricoles : 3 démonstrations à 20 000 francs	60 000	
Services économiques :		
Propagande et activités en faveur des objectifs de la F.A.O.	5 000	
Total F	900 000	
Crédit inchangé.		

Art. 12.54. — *Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.*

(En millions de francs.)

Neerhof Gent	250 000	
Hortus 78	100 000	
Diversen	115 000	
	835 000	
Landbouwstructuren :		
Demonstraties van landbouwmachines : 3 demonstraties à 20 000 frank	60 000	
Economische Diensten :		
Propaganda en activiteiten ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O.	5 000	
Totaal F	900 000	
Onveranderd krediet.		

Art. 12.54. — *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Achats de matériel spécial F	70 000
Frais techniques	30 000
Total F	100 000
Crédit inchangé.	

Art. 12.60. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales.*

(En millions de francs.)

Aankopen van speciaal materieel F	70 000
Technische kosten	30 000
Totaal F	100 000
Onveranderd krediet.	

Art. 12.60. — *Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,1	3,8	2,9	Specifieke aankopen 123

Entretien et conservation de réserves naturelles :		
Aménagements pour le public F	700 000	
Gestion des biotopes proprement dits, prévention d'incendies et lutte contre le feu, entretien, etc	3 400 000	
Total F	4 100 000	
Augmentation : 300 000 francs.		

Art. 12.62. — *Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la nature et de la protection du gibier.*

(En millions de francs.)

Onderhoud en bescherming van natuurreservaten :		
Inrichtingen voor het publiek F	700 000	
Beheer van de eigenlijke biotopen, brandvoorkoming en -bestrijding, onderhoud, enz.	3 400 000	
Totaal F	4 100 000	
Vermeerdering : 300 000 frank.		

Art. 12.62. — *Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbehoud en de bescherming van het wild.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	1,6	2,4	—	Huur van gebouwen en land 122

Location de réserves naturelles domaniales :		
Kalmthout F	600 000	
Lanaken	225 000	
As	20 000	
Zonhoven	325 000	
Houthalen-Helchteren	120 000	
Maasmechelen	10 000	
	1 300 000	
Canardië de Bornem	300 000	
Total F	1 600 000	

Réduction : 800 000 francs.

Huur van Staatsnatuurreservaten :		
Kalmthout F	600 000	
Lanaken	225 000	
As	20 000	
Zonhoven	325 000	
Houthalen-Helchteren	120 000	
Maasmechelen	10 000	
	1 300 000	
Eendenkooi te Bornem	300 000	
Totaal F	1 600 000	

Vermindering : 800 000 frank.

Art. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.80. — *Mechanografische berekenings- en opnemingswerken.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,9	0,9	0,2	Specifieke aankopen 123

Travaux mécanographiques pour la gestion des exploitations : 5.000 exploitations × ± 45 cartes × 4 francs.

Crédit inchangé.

Mechanografische werken voor de bedrijfsleiding : 5.000 bedrijven × ± 45 kaarten × 4 frank.

Onveranderd krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.10. — *Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,2	0,2	0,1

Association belge de Droit rural	F	50 000
Union belge des Sociétés de Génie rural		50 000
Association belge des Journalistes agricoles		50 000
	F	150 000
Arrondissement	F	50 000
Total	F	200 000

Crédit inchangé.

Art. 32.20. — *Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'Agriculture, à la Société Centrale d'Agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	1,7	1,7	1,7

Arrêté royal du 15 septembre 1924, modifié par celui du 12 avril 1977.

Crédit inchangé.

Art. 32.21. — *Subventions aux associations horticoles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,3	0,3	0,2

Organisation fruitière belge	F	150 000
« Landelijk Verbond van Fruittelers »		150 000
Total	F	300 000

Crédit inchangé.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.10. — *Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.				323

Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht	F	50 000
Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen		50 000
Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten		50 000
	F	150 000
Afronding	F	50 000
Totaal	F	200 000

Onveranderd krediet.

Art. 32.20. — *Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.				323

Koninklijk besluit van 15 september 1924, gewijzigd bij dit van 12 april 1977.

Onveranderd krediet.

Art. 32.21. — *Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.				323

Belgische Fruittelersorganisatie	F	150 000
Landelijk Verbond van Fruittelers		150 000
Totaal	F	300 000

Onveranderd krediet.

Art. 32.22. — *Subventions pour jardins d'essais.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	13,2	9,5	8,1
Subventions aux jardins d'essais tombant sous l'arrêté royal du 15 décembre 1975 (7) F	10 949 000		
Subventions aux autres jardins d'essais (4)	1 485 000		
Subvention à un centre d'essais	716 000		
	F 13 150 000		
Arrondissement F	50 000		
Total F	13 200 000		

Augmentation : 3 700 000 francs.

Art. 32.23. — *Subsides pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagers agricoles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	0,3	0,3	0,2

Agriculture et Horticulture :

Subsides pour des manifestations dans le domaine agricole, horticole et phytosanitaire F 270 000

Structures agricoles :

Concours international de labour 30 000

Total F 300 000

Crédit inchangé.

Art. 32.26. — *Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	5,5	5,5	7,8

Arrêté royal du 27 septembre 1971.

1. Tenue et contrôle de comptabilités à l'intervention de correspondants et d'organismes agricoles et horticoles F 2 725 000

2. Journées d'études : 300×250 francs 75 000

3. Subventions aux groupes de gestion pour frais de fonctionnement 700 000

4. Subventions aux animateurs 800 000

5. Subventions aux associations d'entraide mutuelle à l'exploitation : 400×3 000 francs 1 200 000

Total F 5 500 000

Crédit inchangé.

Art. 32.22. — *Toelagen voor proeftuinen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven 322	13,2	9,5	8,1
Toelagen aan de proeftuinen die onder het koninklijk besluit van 15 december 1975 vallen (7) F	10 949 000		
Toelagen aan de overige proeftuinen (4)	1 485 000		
Toelage aan een proefcentrum	716 000		
	F 13 150 000		
Afronding F	50 000		
Totaal F	13 200 000		

Vermeerdering : 3 700 000 frank.

Art. 32.23. — *Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven 322	0,3	0,3	0,2

Land- en Tuinbouw :

Toelagen voor manifestaties op landbouw-, tuinbouw- en fyto-sanitair gebied F 270 000

Landbouwstructuren :

Internationale ploegwedstrijd 30 000

Totaal F 300 000

Onveranderd krediet.

Art. 32.26. — *Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven 322	5,5	5,5	7,8

Koninklijk besluit van 27 september 1971.

1. Bijhouden en controle van bedrijfsboeken door tussenkomst van correspondenten en land- en tuinbouwverenigingen F 2 725 000

2. Studiedagen : 300×250 frank 75 000

3. Tussenkomst in de werkingskosten van de bedrijfsleidingsgroepen 700 000

4. Toelagen aan animatoren 800 000

5. Toelagen aan groeperingen voor onderlinge bedrijfs-hulp : 400×3 000 frank 1 200 000

Totaal F 5 500 000

Onveranderd krediet.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cuniole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsidies aux sociétés d'apiculture. — Subsidies pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

(En millions de francs.)

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnrassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées	22,5	23,9	22,9	Subsidies aan privébedrijven ... 322
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	259,8	243,1	229,9	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 323
Totaux ...	282,3	267,0	252,8	Totalen.

I. — Chevaux (arrêté royal du 18 mars 1971) :

Concours ...	F 4 000 000
Subventions aux sociétés d'élevage ...	2 000 000
Total I ...	F 6 000 000

II. — Bovins (arrêté royal du 23 septembre 1971, arrêté ministériel du 29 mars 1976) :

Concours ...	F 15 000 000
Subventions aux associations d'élevage ...	213 518 000
Stations de test :	
Subsidies de fonctionnement	
a) Station de Ciney ...	8 240 000
b) Station de Scheldewindeke ...	7 000 000
Total II ...	F 243 758 000

III. — Porcs (arrêté royal du 9 juin 1975) :

Concours et expertises ...	F 3 500 000
Subventions aux associations d'élevage ...	6 704 000
Achats de matériel ...	500 000
Stations porcines ...	13 200 000
Total III ...	F 23 904 000

IV. — Caprins et ovins (arrêté royal du 16 avril 1966) :

Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers ...	F 457 000
Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande ...	1 680 000
Total IV ...	F 2 137 000

V. — Aviculture et cuniculture (arrêtés royaux des 31 mai 1958 et 6 décembre 1971) :

Subventions aux sociétés d'aviculteurs utilitaires ...	F 2 800 000
Stations de test ...	2 600 000
Subventions aux sociétés d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins ...	756 000
Total V ...	F 6 156 000

VI. — Apiculture (arrêté du Régent du 22 septembre 1947 et arrêtés royaux des 11 avril 1953 et 31 août 1970) :

Subventions Chambre syndicale ...	F 215 000
-----------------------------------	-----------

VII. — Subventions pour l'organisation de manifestations dans le secteur de l'élevage ...

Total I à VII ...	F 282 270 000
Arrondissement ...	F 30 000
Total article ...	F 282 300 000

Augmentation : 15 300 000 francs.

I. — Paarden (koninklijk besluit van 18 maart 1971) :

Prijskampen ...	F 4 000 000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	2 000 000
Totaal I ...	F 6 000 000

II. — Rundvee (koninklijk besluit van 23 september 1971, ministerieel besluit van 29 maart 1976) :

Prijskampen ...	F 15 000 000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	213 518 000
Teststations :	
Werkingsstoelagen	
a) Station te Ciney ...	8 240 000
b) Station te Scheldewindeke ...	7 000 000
Totaal II ...	F 243 758 000

III. — Varkens (koninklijk besluit van 9 juni 1975) :

Prijskampen en keuringen ...	F 3 500 000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	6 704 000
Aankopen van materieel ...	500 000
Varkensstations ...	13 200 000
Totaal III ...	F 23 904 000

IV. — Geiten en schapen (koninklijk besluit van 16 april 1966) :

Toelagen voor de fokverenigingen van melkgeiten en melkschapen ...	F 457 000
Toelagen aan de fokverenigingen van vleesschapen ...	1 680 000
Totaal IV ...	F 2 137 000

V. — Pluimvee en konijnen (koninklijke besluiten van 31 mei 1958 en 6 december 1971) :

Toelagen voor de verenigingen van bedrijfspluimveehouders ...	F 2 800 000
Teststations ...	2 600 000
Toelagen voor de verenigingen van liefhebbers-pluimveehouders en konijnenfokkers ...	756 000
Totaal V ...	F 6 156 000

VI. — Bijen (besluit van de Regent van 22 september 1947 en koninklijke besluiten van 11 april 1953 en 31 augustus 1970) :

Toelagen Syndicale Kamer ...	F 215 000
------------------------------	-----------

VII. — Toelagen voor de inrichting van manifestaties in de veeteeltsector ...

Totaal I tot VII ...	F 282 270 000
Afronding ...	F 30 000
Totaal artikel ...	F 282 300 000

Vermeerdering : 15 300 000 frank.

Art. 32.34. — *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	133,0	121,1 (1,5)
1. Aide aux fédérations (arrêté royal du 7 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976) :		
1 896 associations × 2 000 francs F	3 792 000	
2 850 000 bovins × 30 francs	85 500 000	
Examens de lait	7 000 000	
	F 96 292 000	
2. Contrôle à l'achat :		
Tuberculinations (arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976) :		
220 000 bovins × 65 francs F	14 300 000	
Prises de sang (brucellose) (arrêté royal du 2 août 1976) :		
160 000 bovins × 65 francs	10 400 000	
	24 700 000	
3. Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs ...	12 000 000	
	F 132 992 000	
Arrondissement	F 8 000	
Total	F 133 000 000	
Augmentation : 11 900 000 francs.		

Art. 32.50. — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
322 Subventions aux entreprises privées	0,5	0,5
Arrêté royal du 1 ^{er} mars 1958.		
225 bateaux × 2 000 francs F	450 000	
Arrondissement	F 50 000	
Total	F 500 000	
Crédit inchangé.		

Art. 32.52. — *Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,1	0,1
Intervention dans la cotisation du Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.		
Crédit inchangé.		
Art. 32.53. — <i>Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.</i>		
(En millions de francs.)		

Art. 32.34. — *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.	123,2 (0,1)	121,1 (1,5)
1. Hulp aan de verbonden (koninklijk besluit van 7 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976) :		
1 896 verenigingen × 2 000 frank F	3 792 000	
2 850 000 runderen × 30 frank	85 500 000	
Melkonderzoeken	7 000 000	
	F 96 292 000	
2. Controle bij aankoop :		
Tuberculinaties (koninklijk besluit van 10 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976) :		
220 000 runderen × 65 frank F	14 300 000	
Bloedafnemingen (brucellose) (koninklijk besluit van 2 augustus 1976) :		
160 000 runderen × 65 frank	10 400 000	
	24 700 000	
3. Hulp aan de verbonden voor de preventieve en curatieve begeleiding inzake de bestrijding van varkensziekten .	12 000 000	
	F 132 992 000	
Afronding	F 8 000	
Totaal	F 133 000 000	
Vermeerdering : 11 900 000 frank.		

Art. 32.50. — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Subsidies aan privébedrijven	0,5 (0,0)	0,5
Koninklijk besluit van 1 maart 1958.		
225 vaartuigen × 2 000 frank F	450 000	
Afronding	F 50 000	
Totaal	F 500 000	
Onveranderd krediet.		

Art. 32.52. — *Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.	0,1	0,1
Tussenkost in de bijdrage van het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.		
Onveranderd krediet.		
Art. 32.53. — <i>Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken.</i>		
(In miljoenen frank.)		

Classification économique	1978	1977
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	75,0	79,1 (5,6)
Intervention dans la cotisation du Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.		
Crédit inchangé.		
Art. 32.53. — <i>Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.</i>		
(En millions de francs.)		

Arrêté royal du 9 février 1976.

9 comités × 3 500 000 francs	F	31 500 000
± 53 350 fournisseurs de lait × 18 contrôles × 40		
francs		38 412 000
± 5 300 fournisseurs de crème × 24 contrôles × 40		
francs		5 088 000
Total	F	75 000 000

Réduction : 4 100 000 francs.

Art. 32.55. — *Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967). (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

(En millions de francs.)

Koninklijk besluit van 9 februari 1976.

9 comités × 3 500 000 frank	F	31 500 000
± 53 350 melkleveranciers × 18 controles × 40 frank		38 412 000
± 5 300 roomleveranciers × 24 controles × 40 frank		5 088 000
Totaal	F	75 000 000

Vermindering : 4 100 000 frank.

Art. 32.55. — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967). (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	49,1	46,7	46,4	Overige subsidies aan openbare be- 321 drijven.

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

Augmentation : 2 400 000 francs.

Art. 32.60. — *Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général.*

(En millions de francs.)

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Vermeerdering : 2 400 000 frank.

Art. 32.60. — *Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.P.L. au service des entreprises.	0,6	0,6	0,8	Overige subsidies aan instellingen 323 Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Subventions :

Entente nationale pour la Protection de la Nature ...	F	50 000
Ardenne et Gaume		160 000
« De Wielewaal »		120 000
« Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde — Reser- vaat De Zegge »		150 000
Aves		25 000
« Les Amis de la Fagne »		25 000
« Koninklijke Vereniging voor Natuur- en Stedschoon »		45 000
A.S.B.L. « Durme »		25 000
Total	F	600 000

Crédit inchangé.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.*

(En millions de francs.)

Toelagen :

Nationaal Verbond voor Natuurbescherming ...	F	50 000
« Ardenne et Gaume »		160 000
De Wielewaal		120 000
Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde — Reser- vaat De Zegge		150 000
Aves		25 000
« Les Amis de la Fagne »		25 000
Koninklijke Vereniging voor Natuur- en Stedschoon		45 000
V.Z.W. Durme		25 000
Totaal	F	600 000

Onveranderd krediet.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar weze waarop zij betrekking hebben. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
336.1 Autres transferts. — Ménages	1,5	0,5	8,5	Andere overdrachten. — Gezinnen ... 336.1

Affaires portées devant les tribunaux ordinaires ...	F	850 000
Affaires portées devant le Conseil d'Etat (préjudice exceptionnel)		50 000

Geschillen vóór de gewone rechtbanken	F	850 000
Geschillen vóór de Raad van State (buitengewone schade)		50 000

Affaires pour lesquelles un arrangement à l'amiable peut être envisagé	600 000
Total F	1 500 000

Augmentation : 1 000 000 de francs.

Art. — 33.50. — *Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.*

(En millions de francs.)

Geschillen waarvoor een minnelijke schikking kan overwogen worden	600 000
Totaal F	1 500 000

Vermeerdering : 1 000 000 frank.

Art.33.50. — *Toelagen tot oplossing van het bemaningsprobleem in de zeevisserij.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
331.1 Aide sociale aux ménages	5,3	5,0	3,7	Sociale steun aan gezinnen 331.1

Arrêté royal du 31 décembre 1975.

Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses :

18 000 jours de mer×260 francs	F	4 680 000
Frais de fonctionnement		600 000

	F	5 280 000
Arrondissement	F	20 000

Total F 5 300 000

Augmentation : 300 000 francs.

Art. 33.60. — *Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux.*

(En millions de francs.)

Koninklijk besluit van 31 december 1975.

Staatstussenkomst in het Fonds voor scheepjongens :

18 000 zeedagen×260 frank	F	4 680 000
Werkingskosten		600 000

	F	5 280 000
Afronding	F	20 000

Totaal F 5 300 000

Vermeerdering : 300 000 frank.

Art. 33.60. — *Tussenkomst van de Staat voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden voor vogels.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
336.1 Autres transferts. — Ménages	0,1	0,1	—	Andere overdrachten. — Gezinnen ... 336.1

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

(En millions de francs.)

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	3,2	3,3 (0,1)	1,6	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Contribution aux frais de fonctionnement du Centre Européen pour la Promotion et la Formation en Milieu Agricole et Rural (C.E.P.F.A.R.)	F	350 000
Contribution aux frais de fonctionnement de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (U.P.O.V.) à Genève		1 013 000
Cotisation à la Fédération Européenne de Zootechnie à Rome		128 000
Cotisation au Comité international pour le contrôle de la productivité laitière du bétail		22 000
Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris		819 000
Cotisation à la Commission Européenne de la Fièvre Aphteuse à Rome		203 000
Cotisation à la North East Atlantic Fisheries Commission à Londres		290 000
Cotisation à l'International Commission for the South-east Atlantic Fisheries à Madrid		200 000
Cotisation à l'Association internationale d'Essais de Semences à Vollebekk		25 000
Cotisation au Bureau international de Recherches sur la Sauvagine à Slimbridge (Royaume-Uni)		45 000
Cotisation au Conseil international de la Chasse		30 000

	F	3 125 000
Arrondissement	F	75 000

Total F 3 200 000

Réduction : 100 000 francs.

Bijdrage in de werkingskosten van het Europees Centrum voor de Promotie en de Vorming in de Landbouw en op het Platteland (C.E.P.F.A.R.)	F	350 000
Bijdrage in de werkingskosten van de Internationale unie tot bescherming van kweekprodukten (U.P.O.V.) te Genève		1 013 000
Bijdrage Europese Zoötechnische Vereniging te Rome		128 000
Bijdrage Internationaal Comité voor de controle van de melkproductiviteit van het vee		22 000
Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst voor Veeziekten te Parijs		819 000
Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer te Rome		203 000
Bijdrage North East Atlantic Fisheries Commission te Londen		290 000
Bijdrage International Commission for the Southeast Atlantic Fisheries te Madrid		200 000
Bijdrage Internationale Associatie voor Zaandonderzoek te Vollebekk		25 000
Bijdrage Internationaal Bureau van Onderzoek op het Waterwild te Slimbridge (Verenigd Koninkrijk)		45 000
Bijdrage Internationale Jachtraad		30 000

	F	3 125 000
Afronding	F	75 000

Totaal F 3 200 000

Vermindering : 100 000 frank.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques sans caractère d'entreprise.Art. 41.10. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.Art. 41.10. — *Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	40,0	40,5	—	Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national.

Réduction : 500 000 francs.

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut.

Vermindering : 500 000 frank.

Art. 41.20. — *Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses.*

(La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.

(En millions de francs.)

Art. 41.20. — *Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven.*

(Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	489,2	452,3	430,7 (7,1)	Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Dépenses :

Rémunérations et charges sociales	F 407 487 000
Frais d'administration	69 910 000
Frais directs de remembrement	21 500 000
Quote-part dans les frais d'administration générale de la S.N.T.	31 513 000
Amortissements	4 537 000
Intérêts et charges	2 853 000

F 537 800 000

A déduire :

Récupération de frais	F — 9 100 000
Honoraires S.N.T. pour projets et surveillance	— 39 500 000

Total F 489 200 000

Augmentation : 36 900 000 francs.

Schéma du budget du remembrement.

(En milliers de francs.)

Uitgaven :

Bezoldigingen en sociale lasten	F 407 487 000
Administratiekosten	69 910 000
Directe ruilverkavelingskosten	21 500 000
Aandeel in de algemene administratiekosten van de N.L.M.	31 513 000
Afschrijvingen	4 537 000
Interessen en lasten	2 853 000

F 537 800 000

Af te trekken :

Recuperatie van kosten	F — 9 100 000
Erelonen N.L.M. voor ontwerpen en toezicht	— 39 500 000

Totaal F 489 200 000

Vermeerdering : 36 900 000 frank.

Schema van de begroting der Ruilverkaveling.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
Soldes	—	+2 172	— 6 777	Saldi.
660 Transferts de capitaux du pouvoir central.	873 000	780 100	557 123	Vermogensoverdrachten van de centrale overheid. 660
680 Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés.	360 000	310 000	270 000	Vermogensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen. 680

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
560 Transferts de capitaux de propriétaires et usufruitiers.	215 800	176 900	86 380	Vermogensoverdrachten van eigenaars en vruchtgebruikers. 560
161 Honoraires et revenus divers ...	48 600	45 000	47 033	Erelonen en diverse inkomsten 161
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	489 200	459 543	437 833	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux ...	1 986 600	1 773 715	1 391 592	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
110 Salaires et charges sociales	430 979	407 382	381 313	Lonen en sociale lasten ... 110
121 Dépenses générales de fonctionnement.	68 964	65 680	65 091	Algemene werkingskosten ... 121
122 Location de bâtiments ...	33 320	29 600	26 970	Huur van gebouwen ... 122
152 Amortissements de biens mobiliers durables.	4 537	4 053	2 543	Afschrijvingen op duurzame roerende goederen. 152
214 Intérêts	108 800	47 000	23 503	Rente ... 214
634 Transferts de capitaux aux comités de remembrement pour travaux.	1 340 000	1 220 000	890 000	Vermogensoverdrachten aan ruilverkavelingscomités voor werken. 634
Totaux ...	1 986 600	1 773 715	1 389 420	Totalen.

Art. 41.50. — *Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger.*

(Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

(En millions de francs.)

Art. 41.50. — *Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten.*

(Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	78,8	75,0	75,0	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412
Semaine internationale de l'Agriculture ... F	7 000 000			Internationale Landbouwweek ... F 7 000 000
Foires et expositions à l'intérieur du pays ...	5 500 000			Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het binnenland ... 5 500 000
Foires et expositions à l'étranger ...	11 000 000			Jaarbeurzen en tentoonstellingen in het buitenland ... 11 000 000
Subventions pour prospections de marchés ...	2 000 000			Toelagen voor marktprospecties ... 2 000 000
Campagnes de propagande à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	38 000 000			Propagandacampagnes in binnen- en buitenland ... 38 000 000
Relations publiques, Agriculture ...	2 500 000			Public relations, Landbouw ... 2 500 000
Participation du secteur privé aux expositions à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	2 500 000			Deelneming van de privé-sector aan tentoonstellingen in binnen- en buitenland ... 2 500 000
Invitation de délégations étrangères ...	1 500 000			Uitnodiging van buitenlandse delegaties ... 1 500 000
Publicité ...	1 750 000			Publiciteit ... 1 750 000
Journées de contact, semaines et journées belges ...	2 650 000			Contactdagen, Belgische weken en dagen ... 2 650 000
Matériel de propagande ...	2 750 000			Propagandamaterieel ... 2 750 000
Subvention au « Verbond voor Pluimvee en Eieren » ...	500 000			Toelage voor het Verbond voor Pluimvee en Eieren ... 500 000
Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux ...	250 000			Tussenkost in de onkosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten ... 250 000
Divers ...	900 000			Diversen ... 900 000
Total ... F	78 800 000			Totaal ... F 78 800 000
Augmentation : 3 800 000 francs.				Vermeerdering : 3 800 000 frank.

Art. 41.51. — *Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :*

- 3° Subsidies à des organismes intercoopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (pour mémoire).
- 4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le

Art. 41.51. — *Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :*

- 3° Toelagen aan intercoopératieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten (pro memorie).
- 4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw

Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles (pour mémoire).

(En millions de francs.)

(E.O.G.F.L.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatssamenkomst bij elk van die verrichtingen (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	—	5,0	4,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 411 enz.

La réserve au Fonds agricole au 31 décembre 1977 permettra de faire face aux besoins 1978.

Réduction : 5 000 000 de francs.

De reserve bij het Landbouwfonds per 31 december 1977 zal de behoeften 1978 kunnen dekken.

Vermindering : 5 000 000 frank.

5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).

(En millions de francs.)

5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	195,0	195,0	131,6	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 411 enz.

Contribution à la Section Orientation du F.E.O.G.A.
Crédit inchangé.

Bijdrage in de Afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L.
Onveranderd krediet.

Art. 41.53. — Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.).

(Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

(En millions de francs.)

Art. 41.53. — Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.).

(Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	273,0	248,5	218,4	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H.
Le budget de l'O.N.D.A.H. est annexé au présent projet de loi.

Augmentation : 24 500 000 francs.

Toelage tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.
De begroting van de N.D.A.L.T.P. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.

Vermeerdering : 24 500 000 frank.

Art. 41.54. — Transfert au Fonds agricole.

(En millions de francs.)

Art. 41.54. — Transfer naar het Landbouwfonds.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	637,5	—	—	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 411 enz.

Arrêté ministériel du 12 novembre 1976.

Subventions-intérêts aux agriculteurs, éleveurs de bovins, sinistrés par la sécheresse de 1976 : $7,5\% \times 8\,500\,000\,000$ de francs = 637 500 000 francs.

Augmentation : 637 500 000 frank.

Ministerieel besluit van 12 november 1976.

Rentetoeelagen aan landbouwers, rundveehouders, geteisterd door de droogte van 1976 : $7,5\% \times 8\,500\,000\,000$ frank = 637 500 000 frank.

Vermeerdering : 637 500 000 frank.

Art. 41.57. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.) (sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)*

(En millions de francs.)

Art. 41.57. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	140,1	161,3	138,8	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.
Le budget de l'O.N.L. est annexé au présent projet de loi.
Réduction : 21 200 000 francs.

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.
De begroting van de N.Z.D. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.
Vermindering : 21 200 000 frank.

Art. 41.58. — *Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.*

(En millions de francs.)

Art. 41.58. — *Transfert naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	2 137,0	—	—	Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz. 411

Cf. Titre IV, article 60.01.A.

Crédit nouveau en remplacement des recettes fiscales affectées qui alimentaient le Fonds d'expansion et de reconversion régionale (Fonds d'investissement agricole).

Augmentation : 2 137 000 000 de francs.

Cf. Titel IV, artikel 60.01.A.

Nieuw krediet in vervanging van de geaffecteerde fiscale ontvangsten waardoor het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (Landbouwinvesteringsfonds) werd gestijfd.

Vermeerdering : 2 137 000 000 frank.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	50,9	89,2	—	Niet verdeeld 01

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

(En millions de francs.)

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — <i>retenue veuves et orphelins</i> . . . — <i>retenues sécurité sociale</i>	618,6 35,8 11,9	523,0 30,1 9,5	487,3 29,5 9,1	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — <i>afhouding weduwen en wezen</i> . — <i>werknemersbijdragen sociale zekerheid</i> .
<i>Décomposition :</i> <i>Traitements barémiques</i> <i>Allocation de fin d'année</i> <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> . <i>Recrutements dans la limite des caures</i> . <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i> . <i>Réduction pour départs et mises à la pension</i> . <i>Majoration index</i> <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> . <i>Allocations de foyer et de résidence</i> . <i>Majoration index</i>	263,7 19,4 11,4 46,5 6,9 -4,0 263,5 0,9 4,7 5,6	259,3 16,0 10,4 25,6 6,6 -5,4 199,3 1,3 5,1 4,8	242,0 14,6 8,0 37,7 9,4 -7,7 173,6 1,9 4,2 3,6	<i>Samenstelling :</i> <i>Barema bezoldigingen</i> . <i>Eindejaarstoelage</i> . <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i> . <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i> . <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i> . <i>Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> . <i>Verhoging index</i> . <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> . <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> . <i>Verhoging index</i> .
Totaux	618,6	523,0	487,3	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> <i>Pécule de vacances</i> <i>Allocations familiales</i> <i>Indemnités de naissance</i> <i>Indemnités pour frais funéraires</i> . . . <i>Indemnités pour accidents du travail</i> . <i>Majoration index</i>	62,8 24,9 19,6 0,4 0,3 0,7 16,9	67,1 21,7 26,0 0,3 0,1 0,7 18,3	59,6 19,4 24,3 0,3 0,1 0,6 14,9	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> <i>Verlofgeld</i> . <i>Kinderbijslagen</i> . <i>Geboortevergoedingen</i> . <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i> . <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> . <i>Verhoging index</i> .
Totaux	62,8	67,1	59,6	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i> — <i>aux assurances sociales</i>	29,4	24,3	22,2	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — <i>aan sociale verzekeringen</i> .
Totaux généraux	710,8	614,4	569,1	Algemene totalen.

Le crédit sollicité pour 1978 se décompose comme suit :

Effectif au 31 janvier 1977	F 580 642 000
Recrutements autorisés mais non encore effectués au 31 janvier 1977	105 475 000
Transfert d'agents du Service des champs d'essais de l'O.N.D.A.H.	8 769 000
Mise au travail de chômeurs (63)	12 294 000
Stages de jeunes (10 durant 4 mois)	1 398 000
Transformation de 21 emplois inférieurs en emplois de premier chef technicien de la recherche	2 167 000
	F 710 745 000
Arrondissement	F 55 000
Total	F 710 800 000

Augmentation : 96 400 000 francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Het voor 1978 aangevraagd krediet valt uiteen als volgt :

Personneelsbestand per 31 januari 1977	F 580 642 000
Per 31 januari 1977 toegestaan maar nog niet doorgevoerde wervingen	105 475 000
Overplaatsing van personeelsleden van de Dienst proefvelden van de N.D.A.L.T.P.	8 769 000
Tewerkstelling van werklozen (63)	12 294 000
Stages van jongeren (10 gedurende 4 maanden)	1 398 000
Omzetting van 21 lagere betrekkingen in betrekkingen van eerste hoofdtechnicus der vorsing	2 167 000
	F 710 745 000
Afronding	F 55 000
Totaal	F 710 800 000

Vermeerdering : 96 400 000 frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,0	3,7 (0,3)	3,5	Eigenlijk loon 111

Allocations pour prestations supplémentaires et pour prestations dominicales et nocturnes, allocations de promotion sociale, allocations pour absence d'accidents aux agents chargés de la conduite de véhicules automobiles, allocations de remplacement de concierges.

Augmentation : 300 000 francs.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Toelagen voor overwerk en voor zondag- en nachtprestaties, toelagen voor sociale promotie, toelagen voor het uitblijven van ongevallen aan personeelsleden belast met het besturen van autovoertuigen, toelagen voor de vervanging van huisbewaarders.

Vermeerdering : 300 000 frank.

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankopen van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	3,6	3,5	3,2	Loon in natura 115

a) Interventions individuelles :	
1° à fonds perdus	F 410 000
2° récupérables	90 000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres	30 000
c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc.	2 935 000
d) Interventions en faveur de cabinets médicaux	35 000
e) Autres interventions : réapprovisionnement des boîtes de secours	35 000
f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux	20 000
g) Classes de neige et colonies de vacances	45 000

Total F 3 600 000

Augmentation : 100 000 francs.

§ 2. — *Achat de biens non durables et de services.*

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

a) Individuele tussenkomsten :	
1° niet terugvorderbare	F 410 000
2° terugvorderbare	90 000
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen	30 000
c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refters, enz.	2 935 000
d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten	35 000
e) Andere tussenkomsten : herbevoorrading van de verbandkisten	35 000
f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen	20 000
g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies	45 000

Totaal F 3 600 000

Vermeerdering : 100 000 frank.

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,5	1,3	1,1	Algemene werkingskosten 121

a) Honoraires des avocats et experts F	10 000
b) Honoraires des médecins	60 000
c) Honoraires des vétérinaires	25 000
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	262 000
e) Honoraires des experts étrangers à l'Administration .	143 000
f) Paiement d'autres prestations de tiers	1 000 000
Total F	1 500 000

Augmentation : 200 000 francs.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

a) Erclonen van advocaten en deskundigen F	10 000
b) Erclonen van geneesheren	60 000
c) Erclonen van dierenartsen	25 000
d) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen	262 000
e) Erclonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen	143 000
f) Betaling van andere prestaties van derden	1 000 000
Totaal F	1 500 000

Vermeerdering : 200 000 frank.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	73,1	61,8 (5,9)	55,3 (2,3)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro-nomique — Landbouwkundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouweconomisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Eau, vapeur, gaz et électricité	36	23 502	586	24 124	Water, stoom, gas en elektriciteit.
Combustibles solides et liquides (O.C.F.).	109	26 247	220	26 576	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.).
Autres dépenses de consommation ...	—	584	1 150	1 734	Andere verbruiksuitgaven.
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines.	65	18 740	1 118	19 923	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines.
Produits d'entretien :					Onderhoudsprodukten :
O.C.F.	17	461	83	561	C.B.B.
Petites dépenses	—	160	22	182	Kleine uitgaven.
Totaux	227	69 694	3 179	73 100	Totalen.

Augmentation : 11 300 000 francs.

Vermeerdering : 11 300 000 frank.

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique.*

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	89,3	82,5	68,6	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro- nomique — Landbouw- kundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouw- economisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Frais de bureau	663	26 028	10 520	37 211	Bureauonkosten.
Transports	202	7 360	23	7 615	Vervoer.
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration.	—	31	—	31	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.
Publications du Département	195	5 295	460	5 950	Publikaties van het Departement.
Habillement O.C.F.	33	1 525	—	1 558	Kleding C.B.B.
Formation professionnelle	48	757	558	1 363	Beroepsscholing.
Dépenses de consommation spécifi- ques des établissements et stations de recherche scientifique.	62	35 510	—	35 572	Specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor weten- schappelijk onderzoek.
Totaux	1 203	76 506	11 591	89 300	Totalen.

Augmentation : 6 800 000 francs.

Vermeerdering : 6 800 000 frank.

Art. 12.03. — *Frais de bureau.*Art. 12.03. — *Bureauonkosten.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro- nomique — Landbouw- kundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouw- economisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Affranchissement de correspondance.	104	4 701	4 218	9 023	Frankering van brieven.
Télégrammes et téléphones	55	3 758	705	4 518	Telegrammen en telefoon.
Acquisition d'ouvrages, de publica- tions et de journaux.	300	7 115	644	8 059	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
Matériel, fournitures de bureau, pa- pier, impressions, reliures :					Materieel, bureaubenodigdheden, pa- pier, drukwerk, inbindingen :
O.C.F.	68	1 756	4 215	6 039	C.B.B.
Petites dépenses	63	6 450	48	6 561	Kleine uitgaven.
Location de biens meubles à l'exclu- sion d'installations mécanographi- ques :					Huur van roerende goederen met uit- sluiting van de mechanografische installaties :
O.C.F.	—	—	—	—	C.B.B.
Autres	73	2 248	690	3 011	Andere.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	11,5	10,2	8,8	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro- nomique — Landbouw- kundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouw- economisch Instituut	Total — Totaal	Aard van de uitgaven
a) Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accès-soires.	—	—	—	—	a) Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aflossing inzake aankoop van benodigdheden.
b) Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire :					b) Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil :
— Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules.	94	838	405	1 337	— Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen.
— Indemnités kilométriques	84	1 143	2 720	3 947	— Kilometervergoedingen.
— Indemnités de séjour	84	1 927	1 046	3 057	— Verblijfsvergoedingen.
— Missions à l'étranger	158	2 425	576	3 159	— Opdrachten in het buitenland.
Totaux	420	6 333	4 747	11 500	Totalen.

Augmentation : 1 300 000 francs.

Vermeerdering : 1 300 000 frank.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	76,8	72,9	8,6	Huur van gebouwen en land 122

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	1 176 000
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % .	10 937 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	164 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	64 452 000
	F 76 729 000
Arrondissement F	71 000
Total F	76 800 000

Augmentation : 3 900 000 francs.

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen F	1 176 000
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	10 937 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen ...	164 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	64 452 000
	F 76 729 000
Afronding F	71 000
Totaal F	76 800 000

Vermeerdering : 3 900 000 frank.

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor dienster en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,2	1,2	1,4	Algemene werkingskosten 121

Recherche agronomique :

Service central :	
Frais d'aménagement des locaux du complexe Toison d'Or F	50 000
Services extérieurs :	
Déménagement de livres et aménagement de certains locaux du Jardin botanique ..	350 000
Aménagement de nouveaux locaux pour la bibliothèque et certains laboratoires de l'Institut national de Recherches vétérinaires.	300 000
Centre de Gand :	
Aménagement de nouveaux locaux de la Station de la Pêche maritime	50 000
Centre de Gembloux :	
Aménagement de la Station laitière et de la Station de Zoologie appliquée	200 000
	950 000
<i>Institut Economique agricole :</i>	
Services centraux :	
Frais d'aménagement F	50 000
Services extérieurs :	
Frais de déménagement	50 000
Dégâts locatifs et frais d'aménagement	150 000
	250 000
Total F	1 200 000
Crédit inchangé.	

Art. 12.40. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherches privés.*

(En millions de francs.)

Landbouwkundig onderzoek :

Centrale Dienst :	
Inrichtingskosten voor de lokalen van het Gulden Vlies-complex F	50 000
Buitendiensten :	
Verhuizing van boeken en inrichting van lokalen van de Plantentuin	350 000
Inrichting van nieuwe lokalen voor de bibliotheek en sommige laboratoria van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	300 000
Centrum Gent :	
Inrichting van nieuwe lokalen van het Station voor Zeevisserij	50 000
Centrum Gembloux :	
Inrichting van het Zuivelstation en van het Station voor Toegepaste Zoölogie ...	200 000
	950 000
<i>Landbouweconomisch Instituut :</i>	
Centrale Diensten :	
Inrichtingskosten F	50 000
Buitendiensten :	
Verhuiskosten	50 000
Huurschade en inrichtingskosten	150 000
	250 000
Totaal F	1 200 000
Onveranderd krediet.	

Art. 12.40. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	117,3	147,3	134,7	Specifieke aankopen 123
Groupes de travail en activité :				Werkgroep in activiteit :
1. Rationalisation du travail en agriculture;				1. Vereenvoudiging van de arbeid in de landbouw;
2. Traitement du poisson;				2. Behandeling van de vis;
3. Technique de la pêche maritime;				3. Techniek in de zeevisserij;
4. Etude de l'alimentation du bétail :				4. Studie van de veevoeding :
— Pouvoir de transformatoir;				— Omzettingsvermogen;
— Rôle des aliments concentrés et des aliments de base de la ferme;				— Rol van geconcentreerd voeder en van basisvoeder van de hoeve;
— Problèmes relatifs à l'équilibre biologique;				— Problemen in verband met het biologisch evenwicht;
— Amélioration de la qualité de la viande;				— Kwaliteitsverbetering van het vlees;
5. Amélioration de la qualité des dérivés du lait;				5. Verbetering van de kwaliteit van de zuivelderivaten;
6. Centre de sélection généalogique de la pomme de terre;				6. Centrum voor stamselectie van aardappelen;
7. Expérimentation et promotion des obtentions en culture fruitière et maraîchère;				7. Beproeving en bevordering van nieuwigheden in de fruit- en groenteteelt;
8. Etude du cerisier et de la qualité des fruits;				8. Studie van de kersenteelt en van de fruitkwaliteit;
9. Culture des plantes ornementales;				9. Sierplantenteelt;
10. Etude du séchage et de la conservation des produits agricoles;				10. Drogen en bewaren van landbouwprodukten;
11. Centre d'étude de la mécanisation en agriculture;				11. Studiecetrum voor de mechanisatie in de landbouw;
12. Centre d'études des pesticides agricoles;				12. Studiecetrum voor landbouwpesticiden;
13. Centre d'étude des dérivés du bois;				13. Studiecetrum voor houtderivaten;
14. Etude de l'action des herbicides sur les céréales;				14. Studie van de inwerking der herbiciden op graangewassen;
15. Etude de la technologie des matériaux de drainage et d'irrigation;				15. Studie van de technologie der waterbeheersingsmaterialen;
16. Etude de la qualité du lait cru et de la crème;				16. Studie van de kwaliteit van rauwe melk en van room;
17. Etude des animaux nuisibles aux cultures des plantes ornementales et des moyens de lutte;				17. Studie van de dierlijke parasieten in de sierplantenteelt en van hun bestrijding;
18. Centre d'étude des travaux d'infrastructure rurale;				18. Studiecetrum voor de landelijke infrastructuur;
19. Etude de la lutte contre les dégâts d'étourneaux;				19. Studie van de bestrijding van de schade veroorzaakt door spreuwen;
20. Etude de l'élevage du lapin;				20. Studie van de konijnteelt;
21. Etude de la pollution en agriculture;				21. Studie van de bezoedeling in de landbouw;
22. Etude de la valeur nutritive des aliments pour bovins;				22. Studie van de voedingswaarde van het rundveevoeder;
23. Evaluation des programmes de recherche;				23. Evaluatie van de onderzoeksprogramma's;
24. Etude de la mécanisation rurale et forestière;				24. Studie van de landbouw- en bosbouwmechanisering;
25. Bureau de biométrie;				25. Bureau voor biometrische verwerking;
26. Etude de la populiculture.				26. Studie van de populierenteelt;
Réduction : 30 000 000 de francs.				Vermindering : 30 000 000 frank.

Art. 12.41. — *Participation à des foires, concours et expositions.*

(En millions de francs.)

Art. 12.41. — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie		
123	Achats spécifiques	0,5	0,4	0,3	Specifieke aankopen	123	
Centre de Gembloux		F	132 000	Centrum Gembloux	F	132 000	
Centre de Gand			135 000	Centrum Gent		135 000	
Jardin botanique national de Belgique			200 000	Nationale Plantentuin van België		200 000	
		F	467 000		F	467 000	
Arrondissement		F	33 000		Afronding	F	33 000
Total		F	500 000		Totaal	F	500 000
Augmentation : 100 000 francs.				Vermeerdering : 100 000 frank.			

Art. 12.42. — *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.*

(En millions de francs.)

Art. 12.42. — *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	13,8	13,0	12,3	Specifieke aankopen 123
Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.				Aankoop van materieel en produkten voor proefnemingen en onderhoud.
Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.				Aanneemwerken en seizoenarbeiders, o.m. bij het zaaien en het oogsten.
Augmentation : 800 000 francs.				Vermeerdering : 800 000 frank.

Art. 12.43. — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

(En millions de francs.)

Art. 12.43. — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	0,3	0,2	Algemene werkingskosten 121
Semaine d'étude du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux F	165 000			Studieweek van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gembloux F 165 000
Assemblée générale de l' « European Grassland Federation »	400 000			Algemene vergadering van de « European Grassland Federation » 400 000
Réunions d'étude diverses	35 000			Diverse studiebijeenkomsten 35 000
Total F	600 000			Totaal F 600 000
Augmentation : 300 000 francs.				Vermeerdering : 300 000 frank.

Art. 12.44. — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

(En millions de francs.)

Art. 12.44. — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,5	1,5	0,2	Algemene werkingskosten 121
Frais de route et de séjour de stagiaires dans le cadre d'accords bilatéraux :				Reis- en verblijfskosten van stagiairs in het raam van bilaterale akkoorden :
Frais de route de stagiaires belges : 15×20 000 francs F	300 000			Verblijfskosten van Belgische stagiairs : 15×20 000 frank 300 000
Frais de séjour de stagiaires étrangers : 8×8 pays×				Verblijfskosten van buitenlandse stagiairs : 8×8 landen
18 000 francs en moyenne	1 152 000			×18 000 frank gemiddeld 1 152 000
	F 1 452 000			F 1 452 000
Arrondissement	F 48 000			Afronding F 48 000
Total	F 1 500 000			Totaal F 1 500 000
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.

Art. 12.60. — *Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal: Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérimentation.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	5,5	4,7	3,4
Personnel : 12 ouvriers à 427 000 francs (salaires, charges sociales, frais de route) F	5 124 000		
Matériel	140 000		
Produits d'expérimentation et d'entretien, services, graines	210 000		
	F 5 474 000		
Arrondissement F	26 000		
Total F	5 500 000		
Augmentation : 800 000 francs.			

Art. 12.61. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	3,6	2,9	1,8
1. Groupe de travail : Interprétation de tests génétiques pour désigner le matériel de base pour les vergers à graines : Salaires et charges sociales (2 premiers techniciens de la recherche) F	1 267 000		
Indemnités pour frais de déplacements	74 000		
Matériel et équipement	4 000		
Total 1 F	1 345 000		
2. Etudes de problèmes écologiques, botaniques et zoologiques en rapport avec la protection du gibier : 2 études à 175 000 francs F	350 000		
3. Rationalisation des travaux forestiers (Etudes à réaliser par l'A.S.B.L. « Centre belge du Bois » à Saint-Hubert) : Frais du personnel F	300 000		
Indemnités pour frais de déplacements	20 000		
Transports, matériel et produits	20 000		
Frais de bureau	10 000		
Total 3 F	350 000		
4. Etudes sur base forfaitaire de problèmes dans des réserves naturelles domaniales et dans les parcs naturels : 5 études à 300 000 francs F	1 500 000		
Total 1 à 4 F	3 545 000		
Arrondissement F	55 000		
Total F	3 600 000		
Augmentation : 700 000 francs.			

Art. 12.70. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	23,0	21,9	18,7

1. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricoles :

Frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail) F	11 110 000
--	------------

Art. 12.60. — *Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal: Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123	5,5	4,7	3,4
Personeel : 12 werklieden à 427 000 frank (lonen, sociale lasten, reiskosten) F	5 124 000		
Materieel	140 000		
Produkten voor proefnemingen en onderhoud, diensten, zaden	210 000		
	F 5 474 000		
Afronding F	26 000		
Totaal F	5 500 000		
Vermeerdering : 800 000 frank.			

Art. 12.61. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123	3,6	2,9	1,8
1. Werkgroep : Interpretatie van genetische testen om het basismateriaal aan te duiden voor de zaadboomgaarden : Salarissen en sociale lasten (2 eerste technici der vorsing) F	1 267 000		
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	74 000		
Materieel en uitrusting	4 000		
Totaal 1 F	1 345 000		
2. Studies van ecologische, botanische en zoologische problemen in verband met de bescherming van het wild : 2 studies à 175 000 frank F	350 000		
3. Rationalisatie van de bosbouwwerken (Studie te maken door de V.Z.W. « Centre belge du Bois » te Saint-Hubert) : Personeelskosten F	300 000		
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	20 000		
Vervoer, materieel en produkten	20 000		
Kantoorkosten	10 000		
Totaal 3 F	350 000		
4. Studies op forfaitaire basis van problemen in de staatsnatuurrezervaten en de natuurparken : 5 studies à 300 000 frank F	1 500 000		
Total 1 à 4 F	3 545 000		
Afronding F	55 000		
Totaal F	3 600 000		
Vermeerdering : 700 000 frank.			

Art. 12.70. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123	23,0	21,9	18,7

1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch onderzoek :

Personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeids-geneeskundige diensten) F	11 110 000
--	------------

Prévisions sociales	31 000
Indemnités pour frais de déplacements	120 000
Prestations de tiers	600 000
Équipement de bureau	90 000
Fournitures pour machines offset et impressions	900 000
Documentation et abonnements	31 000
Entretien des locaux	500 000
Affranchissement de correspondances	25 000
Frais généraux	62 000

Total 1 ... F 13 469 000

2. Panel de consommateurs :

Indemnités :

2 550 ménages × 800 francs	F 2 040 000
450 ménages × 1 000 francs	450 000
850 ménages × 200 francs	170 000
150 ménages × 250 francs	38 000

Prospection et contrôle :

1 500 ménages × 4 visites × 90 francs	540 000
1 500 ménages × 7 visites × 90 francs	945 000
1 000 ménages × 1 visite × 90 francs	90 000

Codage :

3 000 ménages × 4 périodes × 75 francs	900 000
1 000 carnets de ménage × 75 francs	75 000
Indemnités pour frais de déplacements	450 000
Imprimés : 15 000 carnets × 30 francs	450 000
Affranchissement de correspondances	500 000
Frais généraux (perforations)	1 100 000

Total 2 ... F 7 748 000

3. Enquêtes de consommateurs et autres enquêtes univ-
ersitaires

F 500 000

4. Contrats avec des organismes spécialisés ... F 1 250 000

Total 1 à 4 ... F 22 967 000

Arrondissement ... F 33 000

Total ... F 23 000 000

Augmentation : 1 100 000 francs.

Art. 12.80. — Travaux de calcul
et de dépouillement mécanographiques.

(En millions de francs.)

Sociale voorzieningen	31 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	120 000
Prestaties van derden	600 000
Kantooruitrusting	90 000
Benodigdheden voor offsetmachine en drukwerken	900 000
Documentatie en abonnementen	31 000
Onderhoud van lokalen	500 000
Frankering van poststukken	25 000
Algemene kosten	62 000

Totaal 1 ... F 13 469 000

2. Verbruikerspanel :

Vergoedingen :

2 550 gezinnen × 800 frank	F 2 040 000
450 gezinnen × 1 000 frank	450 000
850 gezinnen × 200 frank	170 000
150 gezinnen × 250 frank	38 000

Prospectie en controle :

1 500 gezinnen × 4 bezoeken × 90 frank	540 000
1 500 gezinnen × 7 bezoeken × 90 frank	945 000
1 000 gezinnen × 1 bezoek × 90 frank	90 000

Codering :

3 000 gezinnen × 4 periodes × 75 frank	900 000
1 000 huishoudboekjes × 75 frank	75 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	450 000
Drukwerk : 15 000 boekjes × 30 frank	450 000
Frankering van poststukken	500 000
Algemene kosten (ponsen)	1 100 000

Totaal 2 ... F 7 748 000

3. Eenmalige verbruikers- en andere enquêtes ... F 500 000

4. Contracten met gespecialiseerde organismen ... F 1 250 000

Totaal 1 tot 4 F 22 967 000

Afronding ... F 33 000

Totaal ... F 23 000 000

Vermeerdering : 1 100 000 frank.

Art. 12.80. — Mechanografische berekenings-
en opnemingswerken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	7,6	0,6	0,4	Specifieke aankopen ... 123

Travaux urgents à confier au privé lorsque le matériel
de l'Etat s'avère insuffisant ou défaillant et achat de pro-
grammes mécanographiques nouveaux, notamment pour
le réseau d'information comptable agricole créé dans le
cadre de la C.E.E. ... F 600 000

Travaux effectués par le C.T.I. du Ministère des Affaires
économiques ... 7 000 000

Total ... F 7 600 000

Augmentation : 7 000 000 de francs.

Dringend werk toe te vertrouwen aan de privésector
als de uitrusting van de Staat ontoereikend blijkt of in
gebreke blijft en aankoop van nieuwe mechanografische
programma's, o.m. voor het landbouwboekhoudkundig
informatienet dat in het raam van de E.E.G. werd tot
stand gebracht ... F 600 000

Werk uitgevoerd door het C.I.V. van het Ministerie van
Economische Zaken ... 7 000 000

Totaal ... F 7 600 000

Vermeerdering : 7 000 000 frank.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — *Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées .	3,5	3,2	2,8
Subvention au Centre de Biologie appliquée à Heverlee F	2 909 000		
Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique	40 000		
Indemnisations des pertes subies lors de recherches ...	452 000		
Participation et affiliation à des associations nationales d'économie rurale ...	4 000		
	F 3 405 000		
Arrondissement ...	F 95 000		
Total ...	F 3 500 000		
Augmentation : 300 000 francs.			

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.81. — *Cotisation à/ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
312 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	1,7	1,7	1,4
Cotisation à l'Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes à Paris ... F	488 000		
Cotisation à l'Organisation internationale de Lutte biologique à Zürich ...	56 000		
Cotisations à la Société internationale de la Science horticole à La Haye ...	48 000		
Cotisation au Conseil international pour l'Exploration de la Mer à Copenhague ...	975 000		
Cotisation à l'« International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) » à Vollebakk (Norvège) ...	30 000		
Affiliation à l'« European Society for Rural Sociology »	8 000		
Affiliation à l'« International Society for Horticultural Science » ...	2 000		
Affiliation à l'« International Association of Agricultural Economists » ...	7 500		
Affiliation à l'« European Journal of Agricultural Economics » ...	7 500		
Affiliation à d'autres associations scientifiques internationales à l'étranger ...	15 000		
	F 1 637 000		
Arrondissement ...	F 63 000		
Total ...	F 1 700 000		
Crédit inchangé.			

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Toelagen aan vrije proefstations. — Toelage aan de « Société royale de Botanique de Belgique ». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven ... 322			
Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee F	2 909 000		
Toelage aan de « Société royale de Botanique de Belgique »	40 000		
Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	452 000		
Deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie ...	4 000		
	F 3 405 000		
Afronding ...	F 95 000		
Totaal ...	F 3 500 000		
Vermeerdering : 300 000 frank.			

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.81. — *Bijdrage aan/of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Inkomstenoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342			
Bijdrage Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Plantenbescherming te Parijs ... F	488 000		
Bijdrage Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding te Zürich ...	56 000		
Bijdragen « Société internationale de la Science horticole » te Den Haag ...	48 000		
Bijdrage Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee te Copenhague ...	975 000		
Bijdrage « International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) » te Vollebakk (Noorwegen)	30 000		
Lidmaatschap « European Society for Rural Sociology » ...	8 000		
Lidmaatschap « International Society for Horticultural Science » ...	2 000		
Lidmaatschap « International Association of Agricultural Economists » ...	7 500		
Lidmaatschap « European Journal of Agricultural Economics » ...	7 500		
Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland ...	15 000		
	F 1 637 000		
Afronding ...	F 63 000		
Totaal ...	F 1 700 000		
Onveranderd krediet.			

CHAPITRE IV.
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.40. — *Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.
INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.40. — *Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	546,4	492,0	419,2	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Paiements prévus pour 1978 :

a) sur engagements 1976	...	...	...	...	...	F 128 700 000
b) sur engagements 1977	...	...	...	...	...	277 600 000
c) sur engagements à prendre en 1978	...	...	...	...	...	140 100 000

Total ... F 546 400 000

Augmentation : 54 400 000 francs.

Betalingen voorzien voor 1978 :

a) op verbintenissen 1976	...	...	...	...	...	F 128 700 000
b) op verbintenissen 1977	...	...	...	...	...	277 600 000
c) op verbintenissen aan te gaan in 1978	...	...	...	...	...	140 100 000

Totaal ... F 546 400 000

Vermeerdering : 54 400 000 frank.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport	0,3	0,2	0,5	Aankoop vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel	0,4	0,4	0,2	Aankoop ander materieel ... 742
Totaux	0,7	0,6	0,7	Totalen.

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. ... F 300 000

2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. ... —

3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. ... 100 000

4. Achats de moyens de transport terrestre : Remplacement d'un véhicule (1975, 78 000 km) ... 300 000

Total ... F 700 000

Augmentation : 100 000 frank.

1. Aankopen van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ... F 300 000

2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. ... —

3. Aankopen van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. ... 100 000

4. Aankopen van vervoermiddelen te land : Vervanging van een wagen (1975, 78 000 km) ... 300 000

Totaal ... F 700 000

Vermeerdering : 100 000 frank.

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERT DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Art. 51.30. — Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts du charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	46,5	6,4	5,7	Vermogensoverdrachten aan privébedrijven. 512
513 Transferts de capitaux aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	231,6	283,6	254,3 (36,8)	Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 513
Totaux	278,1	290,0	260,0 (36,8)	Totaal.

1. Abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955) :

a) Chez les non membres : maximum 1 000 francs par bête;
b) Chez les membres : maximum 2 000 francs par bête F 5 000

2. Indemnités pour l'abattage d'animaux dans le cadre de la lutte contre la fièvre aphteuse (arrêté royal du 3 avril 1965) et la peste porcine (arrêté royal du 18 juin 1968) ... 5 000 000

3. Destruction par ordre d'animaux morts ou abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (morve, charbon, dourine) (arrêté royal du 20 février 1951) 350 000

4. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (arrêté royal du 4 janvier 1977) 100 000

5. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963) :

Abattage volontaire :

a) de 300 bovins à 2 000 francs maximum F 600 000
b) de 1 500 bovins à 5 000 francs maximum F 7 500 000
c) application de l'arrêté royal du 19 janvier 1976 F 3 500 000
11 600 000

6. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 8 septembre 1969) : abattage des bêtes atteintes ou présumées atteintes de brucellose bovine 220 000 000

7. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés de rage (arrêté royal du 10 février 1967) 1 000 000

8. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être atteints ou contaminés de leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969) 40 000 000

Arrondissement F 278 055 000
F 45 000

Total F 278 100 000

Réduction : 11 900 000 francs.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Art. 51.30. — Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelgung van materieel. — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.

(In miljoenen frank.)

1. Slachten op bevel van tuberculeuze runderen (koninklijk besluit van 20 juni 1955) :

a) Bij de niet-leden : maximum 1 000 frank per dier;
b) Bij de leden : maximum 2 000 frank per dier ... F 5 000

2. Vergoedingen voor het afmaken van dieren in het raam van de bestrijding van het mond- en klauwzeer (koninklijk besluit van 3 april 1965) en de varkenspest (koninklijk besluit van 18 juni 1968) 5 000 000

3. Verdelgung op bevel van dieren gestorven of afgeemaakt en door besmettelijke ziekten (droes, miltvuur, dourine) aangetast bevonden (koninklijk besluit van 20 februari 1951) 350 000

4. Verdelgung op bevel van bijenkoloniën (koninklijk besluit van 4 januari 1977) 100 000

5. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963) :

Vrijwillige slachting :

a) van 300 runderen à 2 000 frank maximum F 600 000
b) van 1 500 runderen à 5 000 frank maximum F 7 500 000
c) toepassing van het koninklijk besluit van 19 januari 1976 F 3 500 000
11 600 000

6. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 8 september 1969) : afmaken van dieren aangetast door of verdacht van runderbrucellose 220 000 000

7. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdoelheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967) 1 000 000

8. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast of besmet te zijn door runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969) 40 000 000

Afronding F 278 055 000
F 45 000

Totaal F 278 100 000

Vermindering : 11 900 000 frank.

Art. 51.50. — *Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.*
(En millions de francs.)

Art. 51.50. — *Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	1,2	1,2	1,2 (0,1)	Vermogensoverdrachten aan privébedrijven. 512

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958, modifié par les arrêtés royaux du 6 février 1962 et 22 juillet 1975 : 4 000 000 de francs × 30 %.
Crédit inchangé.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 6 februari 1962 en 22 juli 1975 : 4 000 000 frank × 30 %.
Onveranderd krediet.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 53.30. — *Contribution de la Belgique à la transformation, l'aménagement et l'entretien de l'immeuble du siège de l'Office international des Epizooties à Paris.*
(En millions de francs.)

Art. 53.30. — *Bijdrage van België in de verbouwing, de inrichting en het onderhoud van het gebouw van de zetel van de Internationale Dienst voor Veeziektenbestrijding te Parijs.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
532 Organisations internationales à l'étranger.	0,3	—	—	Internationale instellingen in het buitenland. 532

Contribution exceptionnelle fixée pour la Belgique à 30 000 FF à la XLIV^e session générale de l'Office international des Epizooties.

Buitengewone bijdrage vastgesteld voor België op 30 000 FF op de XLIV^e algemene vergadering van de Internationale Dienst voor Veeziektenbestrijding.

Augmentation : 300 000 francs.

Vermeerdering : 300 000 frank.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 61.20. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale Terrienne). — Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement.*

Art. 61.20. — *Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). — Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.*

Classification économique :

Economische classificatie :

612 Transferts de capitaux aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954

612 Vermogensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954

Engagements :

Vastleggingen :

Engagements 1976 ... F 20 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... F 3 800 000

Vastleggingen 1976 ... F 20 000 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ... F 3 800 000

Crédits ajustés 1977 ... F 10 000 000
Autorisation nouvelles 1978 ... F 11 000 000

Aangepaste kredieten 1977 ... F 10 000 000
Nieuwe machtigingen 1978 ... F 11 000 000

Ordonnancements :

Ordonnanceringen :

Ordonnancements 1976 ... F 110 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... F 66 700 000

Ordonnanceringen 1976 ... F 110 000 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ... F 66 700 000

Crédits ajustés 1977 ... F 120 000 000
Autorisation nouvelles 1978 ... F 21 000 000

Aangepaste kredieten 1977 ... F 120 000 000
Nieuwe machtigingen 1978 ... F 21 000 000

Programme 1978 :

Programma 1978 :

Intérêts pour le préfinancement des travaux engagés avant le 1^{er} janvier 1975 ... F 11 000 000

Interessen voor de prefinanciering der werken vastgelegd vóór 1 januari 1975 ... F 11 000 000

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.20. — *Subsides aux pouvoirs publics subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture.*

Art. 63.20. — *Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken :*

1^o Subsides pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole.

1^o Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen.

Classification économique :

634 Contributions au routes et travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1976	F	178 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	—

Crédits ajustés 1977	F	207 000 000
Autorisations nouvelles 1978	F	227 700 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	159 900 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F 67 100 000

Crédits ajustés 1977	F	200 000 000
Autorisations nouvelles 1978	F	253 000 000

Programme 1978 :

± 465 km à 490 000 francs/km	F	227 700 000
--	---	-------------

2° Subsidies pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles.

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1976	F	60 200 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	—

Crédits ajustés 1977	F	66 800 000
Autorisations nouvelles 1978	F	73 500 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	74 700 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	38 600 000

Crédits ajustés 1977	F	137 600 000
Autorisations nouvelles 1978	F	137 000 000

Programme 1978 :

± 2 555 ha × 27 000 francs/ha	F	69 000 000
± 260 ha × 17 250 francs/ha	F	4 500 000

Total	F	73 500 000
-----------------	---	------------

Art. 63.60. — Subsidies aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques.

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements :

Engagements 1976	F	1 300 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	18 700 000

Crédits ajustés 1977	F	—
Autorisations nouvelles 1978	F	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	13 500 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	24 200 000

Crédits ajustés 1977	F	29 100 000
Autorisations nouvelles 1978	F	11 000 000

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de terrains et bâtiments dans le pays.

Art. 71.60. — Acquisitions :

- a) forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises ;
- b) réserves naturelles;
- c) noues, terrains pour frayères, etc.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	178 000 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	—

Aangepaste kredieten 1977	F	207 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	227 700 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	159 900 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	67 100 000

Aangepaste kredieten 1977	F	200 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	253 000 000

Programma 1978 :

± 465 km à 490 000 frank/km	F	227 700 000
---------------------------------------	---	-------------

2° Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	60 200 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	—

Aangepaste kredieten 1977	F	66 800 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	73 500 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	74 700 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	38 600 000

Aangepaste kredieten 1977	F	137 600 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	137 000 000

Programma 1978 :

± 2 555 ha × 27 000 frank/ha	F	69 000 000
± 260 ha × 17 250 frank/ha	F	4 500 000

Totaal	F	73 500 000
------------------	---	------------

Art. 63.60. — Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	1 300 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	18 700 000

Aangepaste kredieten 1977	F	—
Nieuwe machtigingen 1978	F	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	13 500 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	24 200 000

Aangepaste kredieten 1977	F	29 100 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	11 000 000

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankopen van grond en gebouwen in het binnenland.

Art. 71.60. — Verwervingen :

- a) domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;
- b) natuurresevaten;
- c) killen, gronden voor paaipplaatsen, enz.

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1976	...	...	...	F	7 800 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	2 200 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	15 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	16 500 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	3 700 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	14 600 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	15 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	18 000 000

Programme 1978 :

Acquisitions de biotopes naturels menacés, éventuellement d'associations végétales forestières, afin de les sauvegarder et de les gérer comme réserves naturelles domaniales et comme réserves forestières, en application de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

Constructions de routes et travaux hydrauliques.

Art. 73.20. — Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses déconlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1976	...	...	...	F	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	—

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	167 700 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	34 300 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	98 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	45 000 000

Art. 73.30. — Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage.

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1976	...	...	...	F	9 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	100 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	5 500 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	6 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	8 900 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	F	19 400 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	9 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	14 500 000

Programme 1978 :

Station de test bovine à Ciney :

Travaux et équipement devenant immobilier par destination	...	...	...	F	2 400 000
---	-----	-----	-----	---	-----------

Station de test bovine à Scheldewindeke :

Travaux et équipement devenant immobilier par destination	...	...	...	F	2 400 000
---	-----	-----	-----	---	-----------

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	...	...	...	F	7 800 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	2 200 000

1977	...	...	...	F	2 200 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	16 500 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	...	...	...	F	3 700 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	14 600 000

1977	...	...	...	F	14 600 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	18 000 000

Programma 1978 :

Aankopen van bedreigde natuurlijke biotopen, eventueel van bosplantengezelschappen, om ze te vrijwaren en te beheren als Staatsnatuurrezervaten en als Staatsbosreservaten, bij toepassing van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud.

Aanleggen van wegen en waterbouwkundige werken.

Art. 73.20. — Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	...	...	...	F	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	—

1977	...	...	...	F	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	...	...	...	F	167 700 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	34 300 000

1977	...	...	...	F	34 300 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	98 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	45 000 000

Art. 73.30. — Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied.

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	...	...	...	F	9 000 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	100 000

1977	...	...	...	F	100 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	5 500 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	6 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	...	...	...	F	8 900 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	F	19 400 000

1977	...	...	...	F	19 400 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	9 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	14 500 000

Programma 1978 :

Rundveeteststation te Ciney :

Werken en uitrusting die door bestemming onroerend wordt	...	...	...	F	2 400 000
--	-----	-----	-----	---	-----------

Rundveeteststation te Scheldewindeke :

Werken en uitrusting die door bestemming onroerend wordt	...	...	...	F	2 400 000
--	-----	-----	-----	---	-----------

Stations porcines et Station de test avicole :

Travaux divers	F	1 200 000
Total	F	6 000 000

Art. 73.60. — Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :

- a) avec l'augmentation de la production et de revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;
- b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales.

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1976	F	2 500 000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...	F	—
Credits ajustés 1977	F	2 800 000
Autorisations nouvelles 1978	F	3 100 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	2 800 000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...	F	1 100 000
Credits ajustés 1977	F	3 500 000
Autorisations nouvelles 1978	F	4 200 000

Programme 1978 :

Aménagement de chemins, sentiers et coupe-feu ...	F	1 200 000
Plantations		300 000
Aménagements touristiques		800 000
Travaux hydrologiques		600 000
Divers		200 000
Total	F	3 100 000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Varkensproefstations en Pluimveereststation :

Diverse werken	F	1 200 000
Totaal	F	6 000 000

Art. 73.60. — Investeringsuitgaven van alle aard in verband :

- a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
- b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten.

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	2 500 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ...		—
Aangepaste kredieten 1977	F	2 800 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	3 100 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	2 800 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ...		1 100 000
Aangepaste kredieten 1977	F	3 500 000
Nieuwe machtigingen 1978	F	4 200 000

Programma 1978 :

Aanleg van wegen, paden en brandgangen	F	1 200 000
Aanplantingen		300 000
Toeristische inrichtingen		800 000
Hydrologische werken		600 000
Diversen		200 000
Totaal	F	3 100 000

Aankopen van duurzame roerende goederen.

Art. — 74.01. — Aankopen van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport ...	1,8	4,5	1,8	Aankoop vervoermaterieel 741
742 Achat d'autre matériel	12,8	10,1 (0,2)	10,7	Aankoop ander materieel 742
Totaux	14,6	14,6 (0,2)	12,5	Totalen.

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel :

a) à l'intervention de l'O.C.F. :

Machines de bureau	F	2 555 000
Mobilier	F	4 586 000

b) sans intervention de l'O.C.F. :

Matériel divers, notamment pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, les stations de sélection bovine, les stations expérimentales porcines et les attachés agricoles	F	5 669 000
--	---	-----------

2. Achats de moyens de transport terrestre :

Remplacement d'une camionnette (1973 : 120 000 kilomètres)	F	200 000
Remplacement de 10 véhicules du Service de lutte contre le rat musqué		1 350 000
Achat d'une jeep pour la réserve naturelle des Hautes Fagnes		240 000
Total	F	14 600 000

Crédit inchangé.

1. Aankopen van machines, meubilair en materieel :

a) door bemiddeling van het C.B.B. :

Kantoormachines	F	2 555 000
Meubilair	F	4 586 000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B. :

Divers materieel, o.m. voor de Rijksontledingslaboratoria, de rundveeselectiestations, de varkensproefstations en de landbouwwattachés	F	5 669 000
---	---	-----------

2. Aankopen van vervoermiddelen te land :

Vervanging van een bestelwagen (1973 : 120 000 kilometers)	F	200 000
Vervanging van 10 voertuigen van de Dienst voor de muskusrattenbestrijding		1 350 000
Aankoop van een jeep voor het natuurreservaat der Hoge Venen		240 000
Totaal	F	14 600 000

Onveranderd krediet.

CHAPITRE 01.
DIVERS.

Opérations internes.

Art. 03.50. — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.
DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

Art. 03.50. — *Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
03 Opérations internes	0,8	0,8	0,8	Interne verrichtingen 03

Maintien de l'avance permanente à des attachés agricoles.
Crédit inchangé.

Behouden van het permanent voorschot aan landbouwwettachés.
Onveranderd krediet.

Section 32.
Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.

Art. 71.40. — *Achats d'immeubles pour les Centres de recherche agronomique.*

Classification économique :

71 Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1976 F 2 500 000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 F —

Crédit ajusté 1977 F 5 300 000
Autorisations nouvelles 1978 F 7 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 F 8 600 000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 F 7 500 000

Crédit ajusté 1977 F 4 500 000
Autorisations nouvelles 1978 F 15 200 000

Programme 1978 :

Centre de Gand :

Achat de 10 ha de terres agricoles et de bâtiments d'exploitation pour la station de populi-culture F 7 000 000

Constructions de routes et travaux hydrauliques.

Art. 73.40. — *Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1976 F 36 600 000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 F —

Crédit ajusté 1977 F 38 300 000
Autorisations nouvelles 1978 F 41 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 F 34 600 000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 F 28 700 000

Crédit ajusté 1977 F 61 200 000
Autorisations nouvelles 1978 F 45 900 000

Sectie 32.
Wetenschappelijk Onderzoek.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankopen van grond en gebouwen in het binnenland.

Art. 71.40. — *Aankopen van immobiëlen voor de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek.*

Economische classificatie :

71 Aankopen van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 F 2 500 000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F —

Aangepast krediet 1977 F 5 300 000
Nieuwe machtigingen 1978 F 7 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 F 8 600 000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 7 500 000

Aangepast krediet 1977 F 4 500 000
Nieuwe machtigingen 1978 F 15 200 000

Programma 1978 :

Centrum Gent :

Aankoop van 10 ha landbouwgrond en van exploitatie-gebouwen voor het station voor Populiereenteelt F 7 000 000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Art. 73.40. — *Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 F 36 600 000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F —

Aangepast krediet 1977 F 38 300 000
Nieuwe machtigingen 1978 F 41 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 F 34 600 000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 28 700 000

Aangepast krediet 1977 F 61 200 000
Nieuwe machtigingen 1978 F 45 900 000

Programme 1978 :

1. Institut national de recherches vétérinaires :

Fournitures et placement de mobilier de laboratoire fixe (Virologie, Bactériologie, 2 ^e étage du nouveau bâtiment et Centre de Machelen) F	4 763 000
Fourniture et placement de deux lessiveuses fixes avec repasseuse pour vêtements de travail	200 000
Remplacement des douches fixes au bâtiment de virologie	100 000

Total 1 F 5 063 000

2. Jardin botanique national de Belgique :

Aération automatique de 30 petites serres F	1 020 000
Ombrage automatique de 13 grandes et 38 petites serres	7 650 000

Total 2 F 8 670 000

3. Centre de Gand :

Station de petit élevage :	
Système d'appel sans fil F	200 000
Station des plantes ornementales :	
Travaux aux chemins d'accès et d'exploitation	1 500 000
Construction des accès en dur vers le dépôt et la source de cobalt	500 000
Construction d'égouts et de chemins en dur dans les serres mobiles	800 000
Travaux à la chaufferie	300 000
Équipement d'un local pour la culture de méristèmes ...	200 000
Chambre climatisée	2 200 000
Aménagement du bâtiment pour produits inflammables ...	200 000
Placement de portes à glissières aux hangars	350 000
Station d'alimentation du bétail :	
Transformations dans la porcherie F	2 000 000
Extension et aménagement de l'installation de traite ...	300 000
Renouvellement de la chaudière du chauffage central ...	500 000
Station laitière :	
Extension et aménagement du laboratoire F	2 000 000
Clôture du domaine	300 000
Appareil fixe d'ultrafiltration	500 000
Installation U.H.T.	2 500 000

Total 3 F 14 350 000

4. Centre de Gembloux :

Station de phytopharmacie :	
Clôture F	250 000
Raccordement électrique de 3 serres	450 000
Station de phytopathologie :	
Transformation et isolement d'un abri vitré F	80 000
Station de zootechnie :	
Achèvement de l'étable F	1 500 000
Construction d'une porcherie	4 000 000
Installation d'une chambre froide	500 000
Station de chimie et de physique agricoles :	
Aménagement de deux greniers en locaux de matériel et d'archives F	425 000
Station laitière :	
Travaux de peinture extérieure et intérieure (nouveaux locaux) F	500 000
Installation de traitement des crèmes destinées à la buanderie expérimentale	1 200 000
Station de Haute Belgique :	
Eclairage lumière du jour pour 20 m ² de serres ... F	200 000
Ombrage de serres par système à commande manuelle ...	350 000
Trois silos « tour »	90 000
Station de génie rural :	
Fourniture et placement d'un pont roulant F	1 300 000
Réparations cour et empierrement chemin d'accès au hall	132 000
Station des cultures fruitières et maraîchères :	
Aménagement d'un hangar fermé pour produits phytopharmaceutiques F	120 000
Aménagement d'un hangar à Penteville	30 000
Drainage de 2,75 ha de terres de culture	275 000
Enceinte conditionnée de laboratoire pour la culture maraîchère	750 000

Programma 1978 :

1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek :

Levering en plaatsing van vast laboratoriummeubilair (Virologie, Bacteriologie, 2 ^e verdieping nieuw gebouw en Centrum Machelen) F	4 763 000
Levering en plaatsing van twee vaste wasmachines met strijkstoel voor werkkledij	200 000
Vervanging van de vaste stortbaden in het virologiegebouw	100 000

Totaal 1 F 5 063 000

2. Nationale Plantentuin van België :

Automatische verluchting van 30 kleine serres F	1 020 000
Automatische afscherming van 13 grote en 38 kleine serres	7 650 000

Totaal 2 F 8 670 000

3. Centrum Gent :

Station van kleinveeteelt :	
Draadloos oproepsysteem F	200 000
Station voor Sierplantenteelt :	
Werken aan de toegangswegen en de exploitatiewegen ...	1 500 000
Verharding toegangsweg stortplaats en cobaltbron ...	500 000
Riolering en verharding van wegen in verrolbare serres ...	800 000
Werken aan de stookplaats	300 000
Uitrusting van een lokaal voor meristeemcultuur	200 000
Klimaatkamer	2 200 000
Aanpassingwerken in het gebouw voor ontvlambare stoffen	200 000
Aanbrengen van schuifdeuren voor de loodsen	350 000
Station voor Veevoeding :	
Transformaties in de varkensstal F	2 000 000
Afsluiting en aanpassing van de melkinstallatie	300 000
Vernieuwing van de ketel voor de centrale verwarming ...	500 000
Zuivelstation :	
Uitbreiding en aanpassing van het laboratorium F	2 000 000
Afsluiting van het domein	300 000
Vast ultrafiltratietoestel	500 000
U.H.T.-installatie	2 500 000

Totaal 3 F 14 350 000

4. Centrum Gembloux :

Station voor Fytopharmacie :	
Omheining F	250 000
Aansluiting elektriciteit van 3 serres	450 000
Station voor Plantenziekten :	
Transformatie en isolatie van een beglaasde schuilplaats F	80 000
Station voor Zootechnie :	
Voltooiing van de stallen F	1 500 000
Bouwen van een varkensstal	4 000 000
Installatie van een koelkamer	500 000
Station voor Landbouwscheikunde en -natuurkunde :	
Inrichting van twee zolders als archief- en stapelplaatsen F	425 000
Zuivelstation :	
Buiten- en binnenschilderwerken (nieuwe lokalen) ... F	500 000
Roombehandelingsinstallatie voor de experimentele boterfabriek	1 200 000
Station van Hoog België :	
Dagverlichting voor 20 m ² serres F	200 000
Handbediende beschaduwung van serres	350 000
Drie torensilo's	90 000
Station voor Landbouwtechniek :	
Levering en plaatsing van een rolbrug F	1 300 000
Herstellingen koer en verharding van de toegangsweg naar de hall	132 000
Station voor fruit- en groenteteelt :	
Inrichting van een gesloten loods voor fytofarmaceutische producten F	120 000
Inrichting van een loods te Penteville	30 000
Drainage van 2,75 ha landbouwgrond	275 000
Geconditioneerde laboratoriumruimte voor groenteteelt ...	750 000

Complément d'aménagement du local pour le forçage du wirloof	175 000
Pompe hydraulique	150 000
Honoraires d'architecte pour l'achèvement du complexe de serres	400 000
Total 4	F 12 877 000
Total 1 à 4	F 40 960 000
Arrondissement	40 000
Total général	F 41 000 000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Aanvullende inrichting van het lokaal voor het forceren van wirloof	175 000
Hydraulische pomp	150 000
Honoraria architect voor de voltooiing van het serre- complex	400 000
Totaal 4	F 12 877 000
Totaal 1 tot 4	F 40 960 000
Afronding	40 000
Algemeen totaal	F 41 000 000

Aankopen van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankopen van machines, meubilair, materieel
en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport . . .	2,5	2,8	2,3	Aankoop vervoermaterieel 741
742 Achat d'autre matériel	41,7	41,1 (0,1)	34,8 (0,8)	Aankoop ander materieel 742
Totaux	44,2	43,9 (0,1)	37,1 (0,8)	Totalen.

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel :

a) à l'intervention de l'O.C.F. :

Remplacement de machines de bureau, équipement
nouveau, remplacement et complément de matériel . . . F 2 600 000

b) sans intervention de l'O.C.F. :

Matériel divers, principalement pour les établissements
et stations de recherche agronomique 39 030 000

2. Achats de moyens de transport terrestre :

Remplacements :

1 petite voiture (1966, 35 000 km) . . . 135 000
6 stations-wagons, (1969, 100 000 km;
1969, 105 000 km; 1969, 100 000 km; 1970,
161 000 km; 1970, 150 000 km; 1972,
140 000 km) 1 400 000
2 camionnettes (1968, 125 000 km; 1972,
140 000 km) 580 000
1 minibus (1971, 100 000 km) 250 000

2 365 000

Achat de 1 petit véhicule utilitaire F 135 000

Arrondissement F 44 130 000
F 70 000

Total F 44 200 000

Augmentation : 300 000 francs.

1. Aankopen van machines, meubilair en materieel :

a) door bemiddeling van het C.B.B. :

Vervanging van kantoormachines, nieuwe uitrusting, ver-
vanging en aanvulling van meubilair F 2 600 000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B. :

Divers materieel, voornamelijk voor de instellingen en
stations voor landbouwkundig onderzoek 39 030 000

2. Aankopen van vervoermiddelen te land :

Vervangingen :

1 kleine personenwagen (1966, 35 000 km) . . . 135 000
6 stationwagens (1969, 100 000 km; 1969,
105 000 km; 1969, 100 000 km; 1970, 161 000
km; 1970, 150 000 km; 1972, 140 000 km) . . . 1 400 000
2 bestelwagens (1968, 125 000 km; 1972,
140 000 km) 580 000
1 minibus (1971, 100 000 km) 250 000

2 365 000

Aankoop van 1 klein utilitair voertuig F 135 000

Afronding F 44 130 000
F 70 000

Totaal F 44 200 000

Vermeerdering : 300 000 frank.

TITRE IV. SECTION PARTICULIERE.				TITEL IV. AFZONDERLIJKE SECTIE.			
Section I. Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.				Sectie I. Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
CHAPITRE I. FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.				HOOFDSTUK I. FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.			
Art. 60.01.A. — <i>Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).</i>				Art. 60.01.A. — <i>Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).</i>			
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie			
990 Solde reporté F	—	11 670 000	128 186 000	Overgedragen saldo	990		
Recettes :				Ontvangsten :			
— Particulières :				— Bijzondere :			
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :			
300 Recettes fiscales affectées	—	1 650 000 000	1 243 000 000	Geaffecteerde fiscale ontvangsten	300		
461 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (Art. 41.58, Titre I; section 31).	2 137 000 000	—	—	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (Art. 41.58, Titel I; sectie 31).	461		
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :			
512 Recouvrement de garanties	500 000	500 000	7 000	Invoering van waarborgen	512		
81 Remboursement d'une avance à l'I.N.C.A.	—	50 000 000	—	Terugstorting van een voorschot aan het N.I.L.K.	81		
Totaux solde et recettes F	2 137 500 000	1 712 170 000	1 371 193 000	Totalen saldo en ontvangsten.			
Dépenses :				Uitgaven :			
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :			
121 Dépenses de fonctionnement	61 669 000	55 000 000	27 458 000	Werkingskosten	121		
311 Subsidés-intérêts à la S.N.T.	20 000 000	39 659 000	—	Rentetoelagen aan de N.L.M.	311		
312 Garanties-intérêts	1 892 240 000	1 348 538 000	1 208 907 000	Rentetoelagen	312		
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :			
512 Garanties	58 000 000	126 000 000	73 158 000	Waarborgen	512		
81 Avance à l'I.N.C.A.	—	—	50 000 000	Voorschot aan het N.I.L.K.	81		
913 Amortissement d'un prêt consenti par l'I.N.C.A.	105 063 000	142 973 000	—	Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening.	913		
Totaux des dépenses F	2 136 972 000	1 712 170 000	1 359 523 000	Totalen der uitgaven.			
950 Solde à nouveau F	528 000	—	11 670 000	Nieuw saldo	950		
Recettes : Recouvrement de garanties F 500 000 Recettes fiscales affectées 2 137 000 000 Total F 2 137 500 000				Ontvangsten : Invoering van waarborgen F 500 000 Geaffecteerde fiscale ontvangsten 2 137 000 000 Totaal F 2 137 500 000			
Dépenses : Frais de fonctionnement : Indemnité I.N.C.A. F 59 668 710 Autres (mécanographie, microfilm, photo- copies) 2 000 000 61 668 710 Subventions-intérêts à la Société Nationale Terrienne (S.N.T.) 20 000 000 Subventions-intérêts aux agriculteurs et aux horticulteurs et à leurs associations 1 892 240 001 Garanties : Liéco 48 000 000 Autres 10 000 000 58 000 000 Amortissement avance faite par l'I.N.C.A. (2 ^e annuité) 105 062 828 Total F 2 136 971 539				Uitgaven : Werkingskosten : Vergoeding N.I.L.K. F 59 668 710 Andere (mechanografie, microfilm, foto- copies) 2 000 000 61 668 710 Rentetoelagen aan de Nationale Landmaatschappij (N.L.M.) 20 000 000 Rentetoelagen aan land- en ruimbouwers en hun verenig- ingen 1 892 240 001 Waarborgen : Liéco 48 000 000 Andere 10 000 000 58 000 000 Aflossing voorschot van het N.I.L.K. (2 ^e annuïteit) 105 062 828 Totaal F 2 136 971 539			

Art. 60.02.B. — *Masse d'habillement des Eaux et Forêts*
(arrêté royal du 30 décembre 1936).

Art. 60.02.B. — *Kledingsfonds van Waters en Bossen*
(koninklijk besluit van 30 december 1936).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts de revenus du pouvoir central (art. 12.05 <i>partim</i> , Titre I, section 31).	9 262 000	8 550 000	7 895 000	Inkomensoverdrachten van de cen- trale overheid (art. 12.05 <i>partim</i> , Titel I, sectie 31). 461
Totaux solde et recettes F	9 262 000	8 550 000	7 895 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
115 Salaires en nature	9 262 000	8 550 000	7 895 000	Loon in natura 115
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Nieuw saldo 950

Recettes :
781 agents × 6 547 francs F 5 113 000
Index 4 149 000
F 9 262 000

Dépenses :
Indemnités d'habillement au personnel technique des
Eaux et Forêts (arrêté ministériel du 26 novembre
1974) F 9 262 000

Ontvangsten :
781 personeelsleden × 6 547 frank F 5 113 000
Index 4 149 000
F 9 262 000

Uitgaven :
Kledingsvergoedingen aan het technisch personeel van
Waters en Bossen (ministerieel besluit van 26 november
1974) F 9 262 000

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service,
aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de
survie.*

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve
dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een
overlevingspensioen.*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	388 000	576 000	518 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : patrimoniales				— Bijzondere : patrimoniale
870 Remboursements de prêts par le per- sonnel.	443 000	277 000	182 000	Terugbetalingen van leningen door het personeel. 870
Totaux solde et recettes F	831 000	853 000	700 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
820 Octrois de prêts au personnel . . .	480 000	465 000	124 000	Toekenning van leningen aan het per- soneel. 820
950 Solde à nouveau F	351 000	388 000	576 000	Nieuw saldo 950

Recettes :
Remboursements sur prêts en cours (42) F 99 000
Remboursements sur prêts nouveaux :
a) prévus pour 1977 (71 dont 31 à charge
du fonds F 242 000
b) prévus pour 1978 (56 dont 32 à charge
du fonds 102 000
344 000
F 443 000

Dépenses :
Prêts nouveaux à charge du fonds pour 1978 F 480 000

Ontvangsten :
Terugbetalingen op lopende leningen (42) F 99 000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :
a) voorzien voor 1977 (71 waarvan 31 ten
laste van het fonds F 242 000
b) voorzien voor 1978 (56 waarvan 32 ten
laste van het fonds 102 000
344 000
F 443 000

Uitgaven :
Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor
1978 F 480 000

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 66.01.A. — *Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (loi du 26 juillet 1952).*

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 66.01.A. — *Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere « Grueries d'Arlon » (Anlier, Rulles, enz.) (wet van 26 juli 1952).*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	3 572 000	3 332 000	8 532 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales				— Bijzondere : niet patrimoniale
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes.	8 000 000	8 240 000	4 893 000	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen. 080
Totaux solde et recettes F	11 572 000	11 572 000	13 425 000	Totalen soldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
110 Salaires et charges sociales d'ouvriers forestiers.	1 750 000	1 620 000	1 267 000	Lonen en sociale lasten van boswerklieden. 110
123 Achats spécifiques	750 000	485 000	210 000	Specifieke aankopen 123
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
731 Construction de routes	6 000 000	5 875 000	6 776 000	Aanleg van wegen 731
741 Achat de matériel de transport	100 000	20 000	1 840 000	Aankoop vervoermaterieel 741
Totaux des dépenses F	8 600 000	8 000 000	10 093 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau F	2 972 000	3 572 000	3 332 000	Te reporteren 950

<i>Recettes :</i>		<i>Ontvangsten :</i>	
Produit présumé des coupes : 40 000 000 de francs.		Verwachte opbrengst van de kappingen : 40 000 000 frank.	
Prélèvement légal de 20 % F 8 000 000		Wettelijke voorafneming van 20 % F 8 000 000	
<i>Dépenses :</i>		<i>Uitgaven :</i>	
Salaires et charges sociales pour des ouvriers forestiers recrutés pour des travaux effectués en régie F 1 750 000		Lonen en sociale lasten voor boswerklieden aangeworven voor werken uitgevoerd in régie F 1 750 000	
Dépenses diverses d'entretien, plantations 750 000		Diverse onderhoudsuitgaven, beplantingen 750 000	
Construction de routes 6 000 000		Aanleg van wegen 6 000 000	
Achats de matériel 100 000		Aankopen van materieel 100 000	
F 8 600 000		F 8 600 000	

Art. 66.02.B. — *Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955).*

Art. 66.02.B. — *Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955).*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	59 033 000	903 200 000	443 087 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet patrimoniale :
161 Remboursements par les Communautés au titre de frais de perception de 10 % des « prélèvements agricoles » et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés.	591 000 000	180 000 000	532 000 000	Terugbetaling door de Gemeenschappen voor inningskosten, van 10 % der « Landbouwheffingen » en douanerechten die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort. 161
262 Intérêts de créances	—	—	771 000	Interesten van schuldvorderingen 262
322 Remboursements de subsides	—	—	595 000	Terughbetalingen van subsidies 322
361 Prélèvements et montants compensatoires perçus à l'importation par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	—	—	2 793 000	Heffingen en compenserende bedragen geïnd bij de invoer door bemiddeling van de C.D.C.V. 361
362 Restitution de la taxe sur les stocks au 31 décembre 1970.	—	—	3 372 000	Teruggave van de taks op de voorraden per 31 december 1970. 362

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
390 Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique.	143 490 000	93 670 000	45 977 000	Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven. 390
390 Solde créditeur des dépenses d'intervention après remboursement par le F.E.O.G.A.	280 000 000	475 018 000	288 842 000	Creditsaldo van de interventieuitgaven na vergoeding door het E.O.G.F.L. 390
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
891 Remboursements de crédits du pouvoir central.	—	—	101 000	Terugbetalingen van kredieten door de centrale overheid. 891
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 41.51 et 41.54, Titre I, section 31).	832 500 000	335 600 000	654 822 000	Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 41.51 en 41.54, Titel I, sectie 31). 461
Totaux solde et recettes F	1 906 023 000	1 987 488 000	1 972 360 000	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
113 Remboursements au Ministère de la Défense nationale.	—	10 500 000	5 000	Terugbetalingen aan het Ministerie van Landsverdediging. 113
121 Dépenses de fonctionnement ... F	7 000 000	6 000 000	11 266 000	Werkingsuitgaven 121
123 Indemnités aux experts des viandes.	—	2 500 000	9 000 000	Vergoedingen aan vleeskeurders ... 123
312 Subventions d'intérêt aux entreprises privées :				Rentesubsidies aan privébedrijven : 312
1° directes	782 500 000	81 000 000	20 243 000	1° rechtstreekse.
2° par l'intermédiaire d'organismes de paiement.	—	—	—	2° met tussenkomst van betalingsorganismen.
322 Subventions aux entreprises privées :				Subsidies aan privébedrijven : 322
1° directes	92 660 000	135 855 000	57 927 000	1° rechtstreekse;
2° par l'intermédiaire :				2° met tussenkomst :
a) de l'O.B.E.A.	202 000 000	386 000 000	215 000 000	a) van de B.D.B.L.;
b) de l'O.N.D.A.H.	75 000 000	73 000 000	75 740 000	b) van de N.D.A.L.T.P.;
c) de l'I.N.C.A.	335 000 000	320 000 000	360 000 000	c) van het N.I.L.K.;
d) de l'O.N.L.	—	—	—	d) van de N.Z.D.
322 Restitutions et montants compensatoires octroyés à l'exportation par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	—	—	2 793 000	Restituties en compenserende bedragen uitbetaald bij uitvoer door bemiddeling van de C.D.C.V. 322
323 Subventions aux coopératives	—	—	1 600 000	Subsidies aan coöperaties 323
341 Contribution financière au F.E.O.-G.A. (Garantie).	—	167 000 000	—	Financiële bijdrage aan het E.O.G.-F.L. (Garantie). 341
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	161 600 000	137 300 000	113 086 000	Vermogensoverdrachten aan privébedrijven. 512
531 Contribution financière au F.E.O.G.A. (Orientation).	195 250 000	609 300 000	202 500 000	Financiële bijdrage aan het E.O.G.-F.L. (Orientatie). 531
Totaux des dépenses F	1 851 010 000	1 928 455 000	1 069 160 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau F	55 013 000	59 033 000	903 200 000	Nieuw saldo 950

Remarque : Le tableau ci-dessus est un état brut. En réalité sont compensés à due concurrence :

- par l'O.C.C.L. : les prélèvements et les restitutions;
- par l'O.B.E.A. : certaines recettes et dépenses effectuées par son intermédiaire.

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture :

- Crédit destiné à couvrir la contribution financière de la Belgique au F.E.O.G.A. F 195 000 000
- Allocation budgétaire au Fonds agricole 637 500 000

Opmerking : Bovenstaande tabel is een brutostaat. In werkelijkheid worden voor het geringste bedrag gecompenseerd :

- door de C.D.C.V. : de heffingen en de restituties;
- door de B.D.B.L. : sommige ontvangsten en uitgaven met zijn tussenkomst gedaan.

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw :

- Krediet bestemd voor de financiering van de financiële bijdragen van België in het E.O.G.F.L. F 195 000 000
- Budgettaire bijdrage in het Landbouwfonds 637 500 000

Recettes particulières :

— Remboursement par les Communautés au titre de frais de perception de 10 % des prélèvements agricoles et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés ...	591 000 000
— Concours du F.E.O.G.A. Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique ...	143 490 000
— Solde créditeur des dépenses d'intervention après remboursement par le F.E.O.G.A. ...	280 000 000

F 1 846 990 000

Dépenses :

Frais divers de fonctionnement : Frais de déplacement des membres du Conseil Supérieur du Fonds Agricole, remboursement à divers organismes parastataux de frais administratifs et de frais de contrôle occasionnés par l'exécution de missions pour compte du Fonds Agricole ... F

7 000 000

Subventions — intérêts aux agriculteurs, éleveurs de bovins sinistrés par la sécheresse en 1976 ...

637 500 000

Intervention de l'Etat belge dans la réalisation de projets introduits auprès du F.E.O.G.A., Section Orientation, par des ressortissants belges ne pouvant pas bénéficier de la loi sur le Fonds d'investissement agricole ...

3 860 000

Subsides, subventions-intérêt et transferts de capitaux à des entreprises dans le cadre des actions communes décidées par le Conseil des Communautés européennes :

1. Assainissement de l'agriculture et de l'horticulture :

— Indemnités de sortie ...	137 000 000
— Primes d'apport structurel ...	12 000 000
— Secteur de la viticulture ...	12 600 000

2. Modernisation des exploitations agricoles :

— Subventions intérêts ...	145 000 000
— Primes d'orientation viande bovine ...	4 000 000
— Groupements d'entraide ...	3 000 000
— Comptabilité ...	18 000 000

3. Information socio-économique et qualification professionnelle ...

25 500 000

4. Reconversion vers la production de viande ...

6 000 000

5. Groupements de producteurs dans le secteur fruits et légumes ...

8 000 000

6. Aide aux agriculteurs des régions défavorisées :

— Indemnités compensatoires ...	335 000 000
— Majoration des subventions-intérêts ...	20 000 000
— Investissements collectifs ...	4 000 000

7. Reconversion dans le secteur de la viticulture ...

300 000

Contribution au F.E.O.G.A. pour les soldes encore dus pour les dépenses imputées sur les crédits pour la période d'avant le 1^{er} janvier 1971 ...

195 250 000

Autres dépenses par l'intermédiaire de services publics :

A. Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) :

Financement des produits offerts à l'intervention ...

202 000 000

B. Office National des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) :

Propagande pour stimuler la consommation d'œufs et de volaille, en faveur des produits horticoles et dans le secteur des fruits ...

30 000 000

Remboursement du droit d'accise sur les huiles de chauffage utilisées en horticulture ...

45 000 000

F 1 851 010 000

Bijzondere ontvangsten :

— Terugbetaling door de Gemeenschappen voor inlijfskosten van 10 % der landbouwhetfingen en douanerechten, die als eigen middelen van de Gemeenschappen werden gestort ...	591 000 000
— Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven ...	143 490 000
— Creditsaldo van de interventieuitgaven na vergoeding door het E.O.G.F.L. ...	280 000 000

F 1 846 990 000

Uitgaven :

Diverse werkingskosten : Verplaatsingskosten van de leden van de Hoge Raad van het Landbouwfonds, terugbetaling aan diverse parastatale organismen van administratieve kosten en controlekosten veroorzaakt door de uitvoering van opdrachten voor rekening van het Landbouwfonds ... F

7 000 000

Rentetoelagen aan landbouwers, veehouders, geteisterd door de droogte in 1976 ...

637 500 000

Tussenkost van de Belgische Staat in de realisatie van projecten ingediend bij het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, door Belgische ingezetenen die niet kunnen genieten van de wet op het Landbouwinvesteringsfonds ...

3 860 000

Subsidies, rentetoelagen en vermogenoverdrachten aan bedrijven in het raam van de gemeenschappelijke acties waartoe door de Raad van de Europese Gemeenschappen is besloten :

1. Sanering van land- en tuinbouw :

— Uittredingsvergoedingen ...	137 000 000
— Structuurverbeteringspremies ...	12 000 000
— Druivensector ...	12 600 000

2. Modernisering van landbouwbedrijven :

— Rentesubsidies ...	145 000 000
— Oriëntatiepremies rundvlees ...	4 000 000
— Samenwerkingsgroepen ...	3 000 000
— Boekhouding ...	18 000 000

3. Sociaal-economische voorlichting en beroepsscholing

25 500 000

4. Omschakeling naar vleesproductie ..

6 000 000

5. Producentengroeperingen in de fruit- en groentensector ...

8 000 000

6. Steun aan de landbouwers van de benadeelde gebieden :

— Compenserende toelagen ...	335 000 000
— Verhoging van de rentetoelagen ...	20 000 000
— Collectieve investeringen ...	4 000 000

7. Omschakeling in de druivensector ..

300 000

Bijdrage aan het E.O.G.F.L. voor de saldi nog verschuldigd voor de uitgaven aangerekend op de kredieten voor de periode van vóór 1 januari 1971 ...

195 250 000

Andere uitgaven door tussenkost van openbare diensten :

A. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) :

Financiering van ter interventie aangeboden goederen ...

202 000 000

B. Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) :

Propaganda ter stimulering van het eier- en gevogelteverbruik ten voordele van de tuinbouwprodukten en in de fruitsector ...

30 000 000

Teruggave van het accijnsrecht op de stookolie gebruikt in de tuinbouw ...

45 000 000

F 1 851 010 000

Art. 66.03.C. — Fonds piscicole (loi du 1^{er} juillet 1954).

Art. 66.03.C. — Visserijfonds (wet van 1 juli 1954).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	31 207 000	35 845 000	33 274 000	Overgedragen saldo ... 990
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet-patrimoniale.
123 Remboursements sur achats spécifiques.	90 000	80 000	502 000	Terugbetalingen op specifieke aankopen. 123
080 55 % du produit des permis de pêche.	36 000 000	35 000 000	33 955 000	55 % van de opbrengst van de vis-verloven. 080
Totaux solde et recettes F	67 297 000	70 925 000	67 731 000	Totalen saldo en ontvangsten.

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
111 Salaires du personnel des services publics.	348 000	348 000	372 000	Lonen van het personeel van de openbare besturen. 111
121 Dépenses générales de fonctionnement.	350 000	320 000	293 000	Algemene werkingskosten 121
123 Achats spécifiques	40 000 000	38 000 000	30 151 000	Specifieke aankopen ... 123
336 Autres transferts de revenus ...	—	—	300 000	Andere inkomensoverdrachten 336
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
741 Achats de matériel de transport	250 000	200 000	170 000	Aankopen van vervoermaterieel ... 741
742 Achats d'autre matériel ...	900 000	850 000	600 000	Aankopen van ander materieel 742
Totaux des dépenses ... F	41 848 000	39 718 000	31 886 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau ... F	25 449 000	31 207 000	35 845 000	Te reporteren ... 950

<i>Recettes :</i>	
55 % du produit des permis de pêche ... F	36 000 000
Remboursements ...	90 000
F	36 090 000

<i>Dépenses :</i>	
<i>Salaires :</i>	
Allocations du secrétaire et du comptable ... F	33 000
Allocations des secrétaires-trésoriers des commissions provinciales ...	315 000
	348 000

<i>Dépenses générales de fonctionnement :</i>	
Frais de bureau ...	60 000
Frais de déplacement ...	220 000
Assurance accidents pour les membres des commissions provinciales ...	30 000
Prévision d'augmentation suite à la hausse de l'index ...	40 000
	350 000

<i>Travaux piscicoles :</i>	
Travaux dans les piscicultures domaniales	440 000
Travaux à effectuer à la demande des cantonnements de l'Administration des Eaux et Forêts ...	2 100 000
Travaux à effectuer sur proposition des sociétés de pêche locales ...	7 500 000
	10 040 000

<i>Rempoissonnements :</i>	
Flandre occidentale ...	3 050 000
Flandre orientale ...	1 550 000
Anvers ...	4 050 000
Limbourg ..	1 650 000
Brabant ..	2 850 000
Hainaut ...	3 850 000
Namur ...	4 090 000
Liège ...	4 550 000
Luxembourg ...	4 000 000
	29 640 000

Défense en justice des intérêts de la pêche fluviale lors de pollutions ...	320 000
---	---------

<i>Achats de matériel :</i>	
Matériel de transport : 3 barques et 3 moteurs ...	250 000
Achats d'autre matériel ...	900 000
	1 150 000
F	41 848 000

<i>Ontvangsten :</i>	
55 % van de opbrengst van de visverloven ... F	36 000 000
Terugbetalingen ...	90 000
F	36 090 000

<i>Uitgaven :</i>	
<i>Lonen :</i>	
Toelagen voor de secretaris en de rekenplichtige ... F	33 000
Toelagen voor de secretarissen-penningmeesters van de provinciale commissies ...	315 000
	348 000

<i>Algemene werkingskosten :</i>	
Kantoorkosten ...	60 000
Verplaatsingskosten ...	220 000
Ongevallenverzekering voor de leden van de provinciale commissies ...	30 000
Voorziene verhoging wegens de stijging van het indexcijfer ...	40 000
	350 000

<i>Visserijwerken :</i>	
Werken in de domaniale viskwekerijen ...	440 000
Werken uit te voeren op verzoek van de houtvesterijen van Waters en Bossen ...	2 100 000
Werken uit te voeren op voorstel van de plaatselijke visserijmaatschappijen ...	7 500 000
	10 040 000

<i>Herbeporingen :</i>	
West-Vlaanderen ..	3 050 000
Oost-Vlaanderen ..	1 550 000
Antwerpen ...	4 050 000
Limburg ..	1 650 000
Brabant ..	2 850 000
Henegouwen ..	3 850 000
Namen ...	4 090 000
Luik ..	4 550 000
Luxembourg ...	4 000 000
	29 640 000

Verdediging in rechte van de belangen van de riviervisserij bij verontreinigingen ...	320 000
---	---------

<i>Aankopen van materieel :</i>	
Vervoermaterieel : 3 bootjes en 3 motoren	250 000
Aankopen van ander materieel ...	900 000
	1 150 000
F	41 848 000

Art. 66.04.A. — Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (loi du 1^{er} mars 1954).

Art. 66.04.A. — Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (wet van 1 maart 1954).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	328 000	293 000	262 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet-patrimoniale.
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes.	15 000	35 000	31 000	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen. 080
Totaux solde et recettes F	343 000	328 000	293 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses</i>	—	—	—	<i>Uitgaven.</i>
950 Solde à nouveau F	343 000	328 000	293 000	Nieuw saldo 950

Recettes :

Produit présumé des coupes F 150 000
Prélèvement légal de 10 % F 15 000

Dépenses :

Des travaux à financer par le fonds ne seront pas exécutés en 1978.

Ontvangsten :

Verwachte opbrengst van de kappingen F 150 000
Wettelijke voorafneming van 10 % F 15 000

Uitgaven :

In 1978 zullen geen werken uitgevoerd worden die door het fonds te financieren zijn.

Art. 66.06.C. — Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.

Art. 66.06.C. — Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	—	—	96 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes .</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet patrimoniale.
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	1 300 000	1 163 000	870 000	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux solde et recettes F	1 300 000	1 163 000	966 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales.				— Niet patrimoniale.
111 Salaires du personnel des pouvoirs publics.	1 272 000	1 116 000	921 000	Lonen van het overheidspersoneel .. 111
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28 000	47 000	45 000	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses F	1 300 000	1 163 000	966 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Nieuw saldo 950

Recettes :

Transferts d'organismes parastataux F 1 300 000

*Dépenses :**Rémunérations :*

Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles :
1 commissaire du Gouvernement . . . F 70 000
1 commissaire suppléant du Gouvernement 19 000

89 000

Office National du Lait et de ses Dérivés :

1 commissaire du Gouvernement . . . F 70 000
1 commissaire suppléant du Gouvernement 19 000
1 reviseur 118 000

207 000

Ontvangsten :

Overdrachten van parastatale instellingen F 1 300 000

*Uitgaven :**Bezoldigingen :*

Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten :
1 Regeringscommissaris F 70 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris . 19 000

89 000

Nationale Zuiveldienst :

1 Regeringscommissaris F 70 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris . 19 000
1 revisor 118 000

207 000

Société Nationale Terrienne :			
1 commissaire du Gouvernement ...	F	70 000	
1 commissaire suppléant du Gouvernement		19 000	
3 réviseurs ...		397 000	
			486 000
Institut National de Crédit Agricole :			
1 commissaire du Gouvernement ...	F	120 000	
2 réviseurs ...		211 000	
			331 000
Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture :			
1 commissaire du Gouvernement ...	F	70 000	
Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture :			
1 commissaire du Gouvernement ...	F	70 000	
1 commissaire suppléant du Gouvernement		19 000	
			89 000
	F	1 272 000	
Indemnités pour frais de déplacements :			
Commissaire du Gouvernement et réviseurs de la Société Nationale Terrienne ...	F	28 000	
	F	1 300 000	

Art. 66.07.C. — Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).

Nationale Landmaatschappij :			
1 Regeringscommissaris ...	F	70 000	
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris		19 000	
3 revisoren ...		397 000	
			486 000
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :			
1 Regeringscommissaris ...	F	120 000	
2 revisoren ...		211 000	
			331 000
Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw :			
1 Regeringscommissaris ...	F	70 000	
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :			
1 Regeringscommissaris ...	F	70 000	
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris		19 000	
			89 000
	F	1 272 000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten :			
Regeringscommissaris en revisoren bij de Nationale Landmaatschappij ...	F	28 000	
	F	1 300 000	

Art. 66.07.C. — Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté ... F	35 000	—	—	Overgedragen saldo ... 990
<i>Recettes :</i>				
— Particulières : non patrimoniales.				<i>Ontvangsten :</i>
161 Redevances et vente de publications.	1 098 000	820 000	—	— Bijzondere : niet patrimoniale.
				Rechten en verkoop van publikaties. 161
Totaux solde et recettes F	1 133 000	820 000	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				
— Non patrimoniales :				<i>Uitgaven :</i>
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 116 000	785 000	—	— Niet patrimoniale :
				Algemene werkingskosten ... 121
950 Solde à nouveau ... F	17 000	35 000	—	Nieuw saldo ... 950

<i>Recettes :</i>	
<i>Redevances :</i>	
— pour le dépôt de la demande du certificat d'obtention et pour l'examen des variétés ... F	823 000
— pour le maintien du droit d'obteneur ...	90 000
— pour l'inscription de licences et la délivrance de copies	145 000
Vente du bulletin des obtentions végétales ...	40 000
F	1 098 000
<i>Dépenses :</i>	
Frais d'organisation et d'exécution de l'examen de la variété et de la dénomination ... F	686 000
Frais de consultation et rémunération des experts ...	250 000
Participation d'experts aux conférences internationales, frais de déplacements ...	140 000
Impression du bulletin des obtentions végétales ...	40 000
F	1 116 000

<i>Ontvangsten :</i>	
<i>Rechten :</i>	
— voor het neerleggen van de aanvraag van het kwekerscertificaat en voor het rassenonderzoek ... F	823 000
— voor het in stand houden van het kwekersrecht ...	90 000
— voor het inschrijven van licenties en het afleveren van afschriften ...	145 000
Verkoop van het bulletin der kweekprodukten ...	40 000
F	1 098 000
<i>Uitgaven :</i>	
Kosten voor organisatie en uitvoering van het onderzoek van het ras en van de benaming ... F	686 000
Kosten voor raadpleging en bezoldiging van de deskundigen ...	250 000
Deelneming van deskundigen aan internationale conferenties, verplaatsingskosten ...	140 000
Drukken van het bulletin der kweekprodukten ...	40 000
F	1 116 000

Section II.
Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 70.01.C. — *Comptoir commercial
et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929).*

Sectie II.
Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 70.01.C. — *Handelskantoor
en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	1 158 000	1 043 000	935 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet patrimoniale :
070 Recettes des services publics à caractère d'entreprise.	354 000	365 000	253 000	Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 070
Totaux solde et recettes F	1 512 000	1 408 000	1 188 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
020 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise.	244 000	250 000	145 000	Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 020
950 Solde à nouveau F	1 268 000	1 158 000	1 043 000	Nieuw saldo 950

<i>Recettes :</i>	
Ventes de graines forestières :	
a) récoltées et préparées par le Comptoir commercial F	100 000
b) achetées	244 000
	344 000
Remboursements :	
a) Frais de transport F	7 000
b) Emballages	3 000
	10 000
	F 354 000
<i>Dépenses :</i>	
Achats de graines F	183 000
Electricité (frigo, éclairage, etc.)	11 000
Fournitures de bureau et divers	40 000
Dépenses récupérables :	
a) frais de transport F	7 000
b) emballage	3 000
	10 000
	F 244 000

<i>Ontvangsten :</i>	
Verkopen van boszaden :	
a) geoogst en bereid door het Handelskantoor F	100 000
b) aangekocht	244 000
	344 000
Terugbetalingen :	
a) Transportkosten F	7 000
b) Verpakking	3 000
	10 000
	F 354 000
<i>Uitgaven :</i>	
Aankopen van zaden F	183 000
Elektriciteit (koelkast, verlichting, enz.)	11 000
Kantoorbenodigdheden en diversen	40 000
Terugvorderbare uitgaven :	
a) Transportkosten F	7 000
b) verpakking	3 000
	10 000
	F 244 000

TABLEAUX SYNTHETIQUES
DES CADRES ET DES EFFECTIFS.



SYNTHETISCHE TABELLEN
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING.

SECTION 31. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

[illegible]

	Services généraux <i>Algemene diensten</i>				Agriculture et Horticulture <i>Land- en Tuinbouw</i>				Structures agricoles <i>Landbouwstructuren</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kostenraming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kostenraming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kostenraming</i>
		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>			Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>			Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL.												
Niveau I :												
a) Fonct. gén. — <i>Ambt.-gen.</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	99	10,2	—	—	25	2,6	—	—	9	1,5
Total. — <i>Totaal.</i>	—	—	99	10,2	—	—	25	2,6	—	—	9	1,5
Total général. — <i>Algemeen totaal.</i>	172	147	105	48,4	322	249	31	86,5	142	137	9	46,8

SECTION 32. — RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

	Eaux et Forêts — Waters en Bossen			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kostenraming</i>
		Agents définifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.				
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>	7	5	—	3,2
Niveau I :				
a) Fonct. gén. — <i>Ambt.-gen.</i>	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—
Niveau II		3	—	0,7
Niveau III	10	—	—	—
Niveau IV		—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	17	8	—	3,9
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.				
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>	—	—	—	—
Niveau I :				
a) Fonct. gén. — <i>Ambt.-gen.</i>	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING.				
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>	—	—	—	—
Niveau I :				
a) Fonct. gén. — <i>Ambt.-gen.</i>	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL.				
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>	—	—	—	—
Niveau I :				
a) Fonct. gén. — <i>Ambt.-gen.</i>	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	—	—
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	17	8	—	3,9

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXES.

PREVISIONS BUDGETAIRES DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Tableau des recettes et des dépenses

	Pages
1. — Office national du lait et de ses dérivés	3
2. — Office national des débouchés agricoles et horticoles ...	8

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGEN.

BEGROTINGSVOORUITZICHTEN DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Tabel der ontvangsten en der uitgaven

	Bladz.
1. — Nationale Zuiveldienst	3
2. — Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwpro- dukten	8

1. — Office national du lait et de ses dérivés.

1. — Nationale Zuiveldienst.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 présümées — vermoede- lijke	1976 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
411 Recettes fonctionnelles.					411 Functionele ontvangsten.	
411.07	Produits des cotisations et des redevances :				Opbrengsten van bijdragen en retributies :	411.07
	a) rétributions graisse butyrique (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	32 000	29 000	34 394	a) retributies botervet (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	b) rétributions mélanges beurre, beurre fondu et beurre concentré (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	1 500	1 500	2 627	b) retributies voor het mengen, smelten en concentreren van boter (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	c) licences détaillants (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	8 700	9 000	9 342	c) vergunningen kleinhandelaars (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	d) licences grossistes (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	2 650	2 700	2 690	d) vergunningen grossiers (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	e) licences beurre de ferme (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	4 200	4 350	4 237	e) vergunningen hoeveboter (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	f) cartes de distribution (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	25	25	26	f) distributiekaarten (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	g) rétribution supplémentaire pour la propagande ...	12 262	11 643	13 404	g) bijkomende vergoeding voor de propaganda.	
	h) certificats d'origine (arrêté royal du 15 juin 1976) ...	130	100	131	h) oorsprongsattesten (koninklijk besluit van 15 juni 1976).	
412 Recettes de publications et de publicité.					412 Ontvangsten van publicaties en van publiciteit.	
412.01	Publicité dans la revue <i>Le Lait et Nous</i> ...	200	250	202	Publiciteit in tijdschrift <i>De Melk en Wij</i> ...	412.01
02	Abonnements et vente de la revue ...	10	10	10	Abonnementen en verkoop van het tijdschrift.	02
413 Revenus financiers.					413 Financiële inkomsten.	
413.01	Intérêts sur placements ...	875	875	2 079	Interesten op beleggingen ...	413.01
414 Recettes exceptionnelles.					414 Uitzonderingsontvangsten.	
414.03	Ristournes et recettes imprévues ...	250	250	407	Restorno's en onvoorziene ontvangsten ...	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		62 802	59 703	69 549	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux.					Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
430.01	Immeubles ...	6 000	—	—	Gebouwen ...	430.01
02	Mobilier ...	3	3	—	Meubilair ...	02
03	Machines ...	5	5	—	Machines ...	03
04	Matériel ...	2	2	—	Materieel ...	04
07	Récupération de garanties déposées ...	10	10	—	Terugvordering van gestorte waarborgen	07
Totaux pour le chapitre 43.		6 020	20	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
Recettes financières patrimoniales.					Financiële patrimoniumontvangsten.	
444.04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel (prêts achat voiture) ...	200	50	—	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (leningen aankoop auto).	444.04

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 présumées — vermoede- lijke	1976 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
05	Remboursements des timbres fiscaux pour les licences	3 600	3 625	3 647	Terugbetalingen van de fiscale zegels voor de vergunningen.	05
06	Remboursement des frais d'encaissement pour les licences	425	625	427	Terugbetaling van inningskosten voor de vergunningen.	06
07	Distribution de matériel aux ressortissants au prix de revient	200	210	354	Verdeling van materieel aan onderhorigen aan kostprijs.	07
	Totaux pour le chapitre 44.	4 425	4 510	4 428	Totalen voor hoofdstuk 44.	

CHAPITRE 45.

Intervention de l'Etat,
des provinces et des communes.

450.01 Intervention de l'Etat à fonds perdus (art. 41.57) :

- a) Frais de fonctionnement de l'O.N.L.
 b) Construction du laboratoire à Melle.
 c) Travaux de réparation urgents au laboratoire de Gembloux
 d) Extension du laboratoire à Gembloux
 Coût total évalué à 19 millions.

Accordé en 1977 : 15,6 millions.

Totaux pour le chapitre 45.**Totaux pour les recettes propres.**

136 700	136 470	95 298
—	21 430	15 570
—	—	2 700
3 400	15 600	—
140 100	173 500	113 568
213 347	237 733	187 545

CHAPITRE 49.

Recettes pour ordre.

490.04 Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968)
Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.

08 Revenus du Service social

Totaux pour le chapitre 49.**Totaux généraux pour les recettes.**

850 000	850 000	846 631
360	360	373
850 360	850 360	847 004
1 063 707	1 088 093	1 034 549

HOOFDSTUK 45.

Tussenkomen van de Staat,
de provinciën en de gemeenten.

Niet terugvorderbare tussenkomen van 450.01 de Staat (art. 41.57) :

- a) Werkingskosten van de N.Z.
 b) Oprichting laboratorium te Melle.
 c) Dringende herstellingswerken aan het laboratorium te Gembloux.
 d) Uitbreiding van het laboratorium te Gembloux.
 Totale kostprijs geraamd op 19 miljoen.
 Toegestaan in 1977 : 15,6 miljoen.

Totalen voor hoofdstuk 45.**Totalen voor de eigen ontvangsten.**

HOOFDSTUK 49.

Ontvangsten voor orde.

Steun aan de afgeroomde melk bestemd 490.04 voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968).
Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het E.O.G.F.L.

Inkomsten van de Sociale Dienst 08

Totalen voor hoofdstuk 49.**Algemene totalen voor de ontvangsten.**

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.					Bedragen verschuldigd aan de personen aan de instelling verbonden.	
511 <i>Personnel.</i>					511 <i>Personeel.</i>	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	145 646	133 331	114 770	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément ...	2 817	2 356	2 108	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions ...	1 400	8 400	953	Pensioenlasten ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ...	7 578	7 055	5 882	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales ... Primes assurance accidents de travail pour traitements au-delà du plafond pour l'assurance loi.	275	275	237	Extra-wettelijke sociale lasten ... Premiën verzekering arbeidsongevallen voor wedden boven het plafond voor de wettelijke verzekering.	05
06	Service social ...	320	320	300	Sociale Dienst ...	06
07	Formation professionnelle ...	150	200	18	Beroepsvorming ...	07
10	Honoraires forfaitaires ...	15	15	11	Forfaitaire erelonen ...	10
512 <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>					512 <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
512.01	Administrateurs ...	450	431	315	Beheerders ...	512.01
02	Membres des commissions consultatives ...	100	50	66	Leden van de consultatieve commissies ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	210	206	219	Controleorganen van de Staat ...	03
04	Experts: expertises beurre et poudre de lait ...	120	120	104	Experten: keuringen boter en melkpoeder	04
513 <i>Frais de représentation et de déplacements.</i>					513 <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
513.01	Représentation ...	25	25	17	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	14 183	13 174	11 019	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		173 289	165 958	136 019	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.					Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
521 <i>Locaux et matériel.</i>					521 <i>Lokalen en materieel.</i>	
521.01	Loyer de locaux et charges complémentaires ...	760	639	611	Huur van lokalen en bijkomende lasten ...	521.01
02	Location de matériel et de mobilier ...	100	70	52	Huur van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien, réparation et aménagement des locaux ...	3 750	2 825	1 952	Onderhoud, herstel en in orde brengen van lokalen.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	735	700	595	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances ...	100	60	48	Verzekeringen ...	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales ..	2	1	—	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	a) Combustibles ...	600	650	441	a) Brandstoffen ...	07
	b) Energie électrique ...	600	600	554	b) Electricische energie.	

5. DEPENSES.

5. UITGAVEN.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 prévues — voorzien	1976 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
	c) Eau	75	75	59	c) Water.	
	d) Gaz	200	175	175	d) Gas.	
08	Echantillons pour analyses, expertises et contrôles	125	92	83	Monsters voor ontledingen, keuringen en controles.	08
09	Produits chimiques	700	690	516	Scheikundige produkten	09
10	Petit matériel pour analyses, expertises, contrôles et aide technique	900	878	748	Klein materieel voor keuringen, ontledingen, controles en technische hulp.	10
19	Divers	5	5	2	Verscheidene	19
	522 Bureau.				522 Bureel.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :				Allerhande bureelkosten :	522.01
	a) Fournitures de bureau	1 750	1 500	1 500	a) Bureelbenodigdheden.	
	b) Affranchissement du courrier	1 022	900	905	b) Frankeerkosten.	
	c) Téléphone et télégraphe	1 100	1 000	948	c) Telefoon en telegraaf.	
	d) Documentation (journaux et périodiques)	165	115	110	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
	e) Cotisations diverses	125	110	59	e) Diverse bijdragen.	
	f) Pourboires, étrennes, télégrammes et dépenses de circonstances et divers ..	30	25	24	f) Drinkgeld, nieuwjaarsfooien, gelegenheidstelegrammen en -uitgaven en diversen.	
	g) Travaux de copie et de traduction ...	15	10	14	g) Copij- en vertaalwerk.	
	h) Frais de banque et de C.C.P. ...	350	580	563	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
	i) Timbres fiscaux (non limitatif) (à récupérer)	3 600	3 625	3 647	i) Fiskale zegels (niet limitatief) (terug te vorderen).	
	j) Frais d'encaissement (non limitatif) (à récupérer)	425	625	427	j) Inningskosten (niet limitatief) (terug te vorderen).	
	523 Publications, propagande et publicité.				523 Publicaties, propaganda en publiciteit.	
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité :				Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit :	523.01
	a) Bulletin trimestriel	3 500	3 500	2 943	a) Driemaandelijks bulletin.	
	b) Subventions pour l'encouragement de la consommation du lait	12 262	11 643	11 760	b) Toelagen voor aanmoediging van het melkverbruik.	
	c) Publications	500	—	3 060	c) Publicaties.	
	524 Contentieux.				524 Geschillen.	
524.01	Consultations juridiques	100	75	2	Juridische consultaties	524.01
	526 Autres prestations et travaux par des tiers.				526 Andere prestaties en werken door derden.	
526.03	Frais de transport et déménagements ...	600	825	490	Vervoer- en verhuiskosten	526.03
05	Indemnités diverses pour analyses	25	50	3	Diverse vergoedingen voor ontledingen ...	05
06	Indemnités pour programmations machine comptable	100	325	306	Vergoedingen voor programmaties boekhoudmachine.	06
07	Indemnités aux membres des jurys d'examens	—	20	—	Vergoedingen aan juryleden examens ...	07
08	Lessives et réparations	120	120	78	Was en reparaties	08
	527 Impôts sur revenus.				527 Belastingen op het inkomen.	
527.01	Précompte mobilier (crédit non limitatif).	132	132	312	Roerende voorheffing (niet-limitatief krediet).	527.01
	Totaux pour le chapitre 52.	34 573	32 640	32 987	Totalen voor hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.

Bedragen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.

531 Stocks et produits de consommation.

531 Stocks en verbruiksprodukten.

5. DEPENSES.

5. UITGAVEN.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
531.06	Achat de matériel pour compte des ressortissants : bocaux, caissettes à beurre, cadenas, étiquettes poudre de lait, etc... (crédit non limitatif)	200	210	259	Aankoop van materieel voor onderhorigen : bokalen, boterkistjes, hangsloten, etiketten melkpoeder, enz. (niet-limitatief krediet).	531.06
	533 Dépenses particulières.				533 Bijzondere uitgaven.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites : Frais de stockage de produits laitiers saisis.	10	10	—	Eigenlijke bijzondere uitgaven : Kosten wegens het stockeren van aangeslagen zuivelprodukten.	533.01
02	Soutien à l'économie laitière	890	750	591	Steun aan de zuiveleconomie	02
	534 Ristournes et non-valeurs.				534 Restorno's en kwade posten.	
534.01	Remboursements (crédit non limitatif) ...	75	75	79	Terugbetalingen (niet-limitatief krediet) ...	534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	1 175	1 045	929	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.						
550.01	Immeubles :				Gebouwen :	550.01
	a) Construction laboratoire à Melle ...	—	21 430	13 927	a) Oprichting laboratorium te Melle.	
	b) Extension laboratoire Gembloux ...	3 400	15 600	—	b) Uitbreiding laboratorium Gembloux.	
	Coût prévu : 19 millions. Accordé en 1977 : 15,6 millions.				Voorziene kostprijs : 19 miljoen. Toegestaan in 1977 : 15,6 miljoen.	
02	Mobilier	125	175	149	Meubilair	02
03	Machines	725	175	556	Machines	03
04	Matériel de contrôle chimique et bactériologique, matériel d'expertise	1 700	2 000	968	Materieel voor scheikundige en bacteriologische controles en keuringen.	04
07	Bibliothèque	50	50	30	Bibliotheek	07
08	Garanties	10	10	1	Waarborgen	08
	Totaux pour le chapitre 55.	6 010	39 440	15 631	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.						
560.07	Avances consenties au personnel. — Prêts pour achat de voiture	200	50	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel. — Leningen voor aankoop van auto.	560.07
	Totaux pour le chapitre 56.	200	50	—	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses propres.	215 247	239 133	185 566	Totalen voor de eigen uitgaven.	
CHAPITRE 59.						
Dépenses pour ordre.						
590.04	Aide pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968)	850 000	850 000	846 631	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968).	590.04
	Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.				Kredieten ter beschikking te stellen van de N.Z. door het E.O.G.F.L.	
08	Frais de fonctionnement du Service social.	360	360	331	Werkingskosten van de Sociale Dienst ...	08
	Totaux pour le chapitre 59.	850 360	850 360	846 962	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux généraux pour les dépenses.	1 065 607	1 089 493	1 032 528	Algemene totalen voor de uitgaven.	

Le budget présente en recettes 213 347 000 francs et en dépenses 215 247 000 francs. La différence de 1 900 000 francs sera couverte par un prélèvement sur le fonds de propagande.

De begroting bedraagt 213 347 000 frank aan ontvangsten en 215 247 000 frank aan uitgaven. Het verschil van 1 900 000 frank zal voorafgenomen worden op het propagandafonds.

2. — Office national des débouchés agricoles et horticoles.

2. — Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 présümées — vermoede- lijke	1976 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
411 Recettes fonctionnelles.					411 Functionele ontvangsten.	
411.05	a) Récupération de paiements indus . . .	200	150	148	a) Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05
	b) Régularisation des exercices antérieurs.	—	300	—	b) Regularisatie van vorige dienstjaren.	
	c) Régularisation pour l'exercice en cours.	—	50	—	c) Regularisatie voor het lopend dienstjaar.	
07	Produit de redevances :				Opbrengst van retributies :	07
	a) Certificats	2 819	2 789	2 757	a) Getuigschriften.	
	b) Semences et plants	17 952	17 590	18 429	b) Zaaizaden en pootgoed.	
	c) Houblon	187	176	175	c) Hop.	
	d) Marque de qualité raisins	150	250	127	d) Kwaliteitsmerk druiven.	
412 Recettes de publications et de publicité.					412 Ontvangsten van publicaties en publiciteit.	
412.01	Recettes de publications	10	10	—	Ontvangsten van publikaties	412.01
02	Abonnements <i>Bulletin des Marchés</i> . . .	150	150	155	Abonnementen <i>Bulletin der Markten</i> . . .	02
413 Revenus financiers.					413 Financiële inkomsten.	
413.01	Intérêts sur placements à l'I.N.C.A. . . .	1 000	700	1 397	Interesten op beleggingen bij het N.I.L.K.	413.01
03	Intérêts sur garanties pour location de locaux	70	60	70	Interesten op waarborgen voor huur van lokalen.	03
414 Recettes exceptionnelles.					414 Uitzonderingsontvangsten.	
414.03	Ristournes	100	100	5	Restorno's	414.03
04	Remboursement par l'Administration des Pensions des cotisations payées antérieurement	800	—	—	Terugbetaling van vroegere pensioenbijdragen door het Bestuur der Pensioenen.	04
09	Divers	2 000	1 000	3 073	Diversen	09
Totaux pour le chapitre 41.		25 438	23 325	26 336	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
Recettes avec affectation spéciale.					Ontvangsten met bijzondere aanwending.	
424 Contrôle phytopathologique par experts américains.					424 Phytopathologisch toezicht door Amerikaanse experts.	
424.01	Exportation de bulbes à fleurs vers les U.S.A.	600	550	501	Uitvoer bloembollen naar de U.S.A. . . .	424.01
Totaux pour le chapitre 42.		600	550	501	Totalen voor hoofdstuk 42.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 présümées — vermoede- lijke	1976 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux.					Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
430.03	Machines	20	20	—	Machines	430.03
04	Matériel	10	10	—	Materieel	04
05	Matériel roulant	70	70	—	Rollend materieel	05
Totaux pour le chapitre 43.		100	100	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
Recettes financières patrimoniales.					Financiële patrimoniumontvangsten.	
444 Recettes particulières.					444 Bijzondere ontvangsten.	
444.05	Remboursements sur avances et garanties récupérables consenties à des tiers ...	1 000	1 000	272	Terugbetalingen op verhaalbare voor- schotten en waarborgen toegestaan aan derden.	444.05
Totaux pour le chapitre 44.		1 000	1 000	272	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
Intervention de l'Etat, des provinces et des communes.					Tussenkost van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
450 Intervention de l'Etat.					450 Tussenkost van de Staat.	
450.01	Subside à l'O.N.D.A.H. en vue de com- bler son déficit budgétaire et/ou d'assu- rer le fonctionnement normal des mis- sions qui lui sont confiées	273 000	251 700	218 432	Toelage aan de N.D.A.L.T.P. met het oog op het delgen van zijn budgettair deficit en/of het verzekeren van de normale uit- voering van de hem toegewezen taak.	450.01
Totaux pour le chapitre 45.		273 000	251 700	218 432	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres.		300 138	276 675	245 541	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
Recettes pour ordre.					Ontvangsten voor orde.	
490.0 Comptes O.N.D.A.H.					490.0 Rekeningen N.D.A.L.T.P.	
490.01	Recettes de garanties pines	10	10	—	Ontvangsten van waarborgen tangen ...	490.01
03	Fonds en souffrance	6 000	6 000	3 447	Liggende gelden	03
04	Avances reçues du Ministère de l'Agricul- ture	75 000	75 000	75 000	Voorschotten ontvangen van het Minis- terie van Landbouw.	04
490.1 Récupération de frais administra- tifs exposés pour compte de tiers.					490.1 Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	
490.11	Champs d'essais agricoles	30 000	27 000	30 173	Landbouwproefvelden	490.11
12	Champs d'essais horticoles	1 000	1 200	478	Tuinbouwproefvelden	12
13	Fonds agricole	250	250	87	Landbouwfonds	13
19	Divers	350	350	17	Diversen	19

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978	1977	1976	T E K S T E N	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles werkelijke		
	490.2 Récupération de dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. exposées pour compte du Ministère de l'Agriculture.				490.2 Terugvordering van uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz. ten laste genomen voor rekening van het Ministerie van Landbouw.	
490.21	Récupération de dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc.	75 000	75 000	70 192	Terugvordering van uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	490.21
22	Commercialisation de produits aux expositions, etc.	8 000	6 000	7 073	Opbrengst van de verkoop van produkten op tentoonstellingen, enz.	22
28	Récupération de dépenses effectuées pour autres initiatives de propagande	1 000	1 000	—	Terugvordering van uitgaven gedaan voor andere initiatieven van propaganda.	28
29	Recettes de propagande des exercices antérieurs	9 000	8 000	7 528	Propagandaontvangsten van vorige dienstjaren.	29
	491.0 Comptes « Fonds spéciaux ».				491.0 Rekeningen « Speciale fondsen ».	
491.01	Avances pour répartition de primes, subsides, etc.	300 000	300 000	49 013	Voorschotten voor verdeling van premiën, subsidies, enz.	491.01
02	Avances pour propagandes diverses . . .	30 000	30 000	26 940	Voorschotten voor diverse propaganda	02
07	Fonds en souffrance	1 000	1 000	238	Liggende gelden.	07
	Totaux pour le chapitre 49.	536 610	530 810	270 186	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux généraux pour les recettes.	836 748	807 485	515 727	Algemene totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
Paiements aux personnes attachées à l'organisme.					Betalingen aan personen aan de instelling verbonden.	
511 <i>Personnel.</i>					511 <i>Personeel.</i>	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	178 835	161 884	143 322	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	16 047	12 000	11 958	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	34 489	36 000	21 146	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	417	378	1 594	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patro- nale tussenkomst.	05
06	Service social	650	650	260	Sociale Dienst	06
07	Promotion sociale	10	10	—	Sociale promotie	07
08	Indemnités pour charges réelles	713	645	467	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
10	Réserve pour augmentation index	—	—	—	Reserve voor verhoging index	10
11	Réserve pour promotions nouveau cadre.	3 504	1 091	—	Reserve voor bevorderingen nieuw kader.	11
512 <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>					512 <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
512.01	Administrateurs	372	372	286	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions consultatives ...	166	73	43	Leden van consultatieve commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	211	195	155	Controleorganen van de Staat	03
513 <i>Frais de représentation et de dépla- cements.</i>					513 <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
513.01	Représentation	450	450	394	Representatie	513.01
02	Déplacements	23 283	22 460	18 959	Verplaatsingen	02
03	Missions et représentation à l'étranger ...	2 400	2 400	1 638	Opdrachten en representatie in het buiten- land.	03
Totaux pour le chapitre 51.		261 547	238 608	200 222	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
Paiements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc. ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.					Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz. die tot voor- werp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
521 <i>Locaux et matériel.</i>					521 <i>Lokalen en materieel.</i>	
521.01	Loyer des locaux, précompte immobilier et charges complémentaires	10 515	11 203	8 307	Huur van lokalen, onroerende voorheffing en bijkomende lasten.	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier ...	2 550	2 278	2 107	a) Huur van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux	2 824	3 182	2 707	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	300	270	238	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation de véhicules automoteurs propriété de l'organisme ..	120	70	108	b) Onderhoud en herstel van motorvoer- tuigen eigendom van de instelling.	
	c) Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'or- ganisme	70	70	24	c) Olie, brandstof, enz. voor het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	
05	Assurances	120	120	86	Verzekeringen	05
06	Impôts	20	20	1	Belastingen	06

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 prévues — voorzien	1976 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
07	a) Combustibles	70	60	54	a) Brandstoffen	07
	b) Energie électrique	280	240	214	b) Elektrische energie.	
	c) Eau	55	55	33	c) Water.	
	d) Gaz	25	25	15	d) Gas.	
09	Divers	25	25	19	Diversen	09
522 Bureau.					522 Kantoor.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :				Allerhande kantoorbenodigdheden	522.01
	a) Fournitures de bureau	1 250	1 050	956	a) Kantoorbenodigdheden.	
	b) Affranchissement du courrier	820	750	568	b) Frankeerkosten.	
	c) Téléphone et télégraphe	1 450	1 300	1 192	c) Telefoon en telegraaf.	
	d) Documentation	280	280	237	d) Documentatie.	
	e) Cotisations diverses	160	130	102	e) Diverse bijdragen.	
	f) Pourboires et étrennes	4	4	2	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooiën.	
	g) Petit matériel de bureau	30	30	7	g) Klein kantooarmaterieel.	
	h) Frais de banque et de C.C.P.	50	45	38	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
	i) Timbres fiscaux	2	2	—	i) Fiskale zegels.	
	j) Mécanographie	380	380	276	j) Mechanografie.	
	k) Divers	35	35	25	k) Diversen.	
523 Propagande et documentation.					523 Propaganda en documentatie.	
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité :				Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit :	523.01
	a) Publicité, documentation photographique	300	300	249	a) Publiciteit, fotografische documentatie.	
	b) Films, affiches, brochures, etc.	330	300	287	b) Films, aanplakbrieven, brochures, enz.	
	c) A.I.P.H. et I.E.C.	700	700	502	c) A.I.P.H. en I.E.C.	
	d) Bulletin des Marchés	660	600	551	d) Bulletin der Markten.	
	e) Divers	530	500	433	e) Diversen.	
524 Contentieux.					524 Geschillen.	
524.01	Consultations juridiques	260	260	66	Juridische raadplegingen	524.01
526 Autres prestations et travaux par tiers.					526 Andere prestaties en werken door derden.	
526.03	Frais de transport	60	60	7	Vervoerkosten	526.03
05	Expédition de colis	280	220	220	Verzending van colli	05
06	Frais de laboratoire	60	50	48	Kosten voor laboratorium	06
08	Frais d'analyse	325	325	213	Ontledingskosten	08
09	Déménagement	100	100	—	Verhuiskosten	09
10	Frais de champs de contrôle	520	500	424	Kosten voor controlevelden	10
11	Essais I.B.E. sur emballages	1 325	1 340	1 081	Proeven B.I.V. op verpakkingen	11
12	Frais d'organisation pour examens	40	120	18	Kosten voor organisatie van examens	12
13	Personnel intérimaire	2 501	2 133	2 409	Interimpersoneel	13
14	Frais de fonctionnement des réfectoires	930	850	729	Werkingskosten voor refters	14
15	Frais d'habillement	150	150	—	Kosten voor kledij	15
16	Honoraires architecte	50	50	19	Ereloon architect	16
17	Indemnités aux informateurs	1 100	1 100	799	Vergoedingen aan berichtgevers	17
18	Imprimés de contrôle	3 000	2 850	2 438	Controledrukwerken	18
19	Divers	50	50	30	Diversen	19
Totaux pour le chapitre 52.		34 706	34 182	27 839	Totaal voor hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.					Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
534 Ristournes et non-valeurs.					534 Restorno's en kwade posten.	
534.01	Paiements indus	200	150	148	Niet verschuldigde uitbetalingen	534.01
02	Non-valeurs	600	500	561	Kwade posten	02
03	Régularisations exercices antérieurs	—	100	—	Regularisatie vorige dienstjaren	03
04	Remboursement de rétributions imputées.	—	100	—	Terugbetaling van aangerekende retributies.	04
05	Ristournes de rétributions dues pour le contrôle au triage	50	50	—	Restorno's op retributies verschuldigd voor keuring bij het triëren.	05
Totaux pour le chapitre 53.		850	900	709	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
Dépenses sur ressources avec affectation spéciale.					Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending.	
544 Contrôle phytopathologique par experts américains.					544 Phytopathologisch toezicht door Amerikaanse experts.	
544.01	Contrôle de bulbes à fleurs, witloof et raisins vers les U.S.A.	650	600	530	Toezicht op bloembollen, witloof en druiven naar de U.S.A.	544.01
Totaux pour le chapitre 54.		650	600	530	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.					Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
550.02	Mobilier	210	210	140	Roerende goederen	550.02
03	Machines	400	400	286	Machines	03
04	Matériel	520	520	299	Materieel	04
05	Matériel roulant	200	200	—	Rollend materieel	05
07	Bibliothèque	30	30	8	Bibliotheek	07
09	Divers	25	25	—	Diversen	09
Totaux pour le chapitre 55.		1 385	1 385	733	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal.					Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen.	
560.08	Avances et garanties consenties à des tiers.	1 000	1 000	325	Voorschotten en waarborgen toegestaan aan derden.	560.08
Totaux pour le chapitre 56.		1 000	1 000	325	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses propres.		300 138	276 675	230 358	Totalen voor de eigen uitgaven.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
Dépenses pour ordre.					Uitgaven voor orde.	
590.0 Comptes O.N.D.A.H.					590.0 Rekeningen N.D.A.L.T.P.	
590.01	Remboursement de garanties pines ...	10	10	—	Terugbetaling van waarborgen tanzen ...	590.01
03	Affectation des fonds en souffrance ...	6 000	6 000	3 447	Aanwending van liggende gelden ...	03
04	Affectation des avances reçues du Ministère de l'Agriculture	75 000	75 000	75 000	Aanwending van de voorschotten ontvangen van het Ministerie van Landbouw.	04
590.1 Frais administratifs exposés pour compte de tiers.					590.1 Administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	
590.11	Champs d'essais agricoles ...	30 000	27 000	30 173	Landbouwproefvelden	590.11
12	Champs d'essais horticoles	1 000	1 200	478	Tuinbouwproefvelden	12
13	Fonds agricole ...	250	250	87	Landbouwfonds ...	13
19	Divers ...	350	350	17	Diversen ...	19
590.2 Dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. exposés pour compte du Ministère de l'Agriculture.					590.2 Uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz. ten laste genomen voor rekening van het Ministerie van Landbouw.	
590.21	Dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. ...	75 000	75 000	70 192	Uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	590.21
22	Commercialisation de produits destinés à la vente aux expositions, etc.	8 000	6 000	7 073	Aankoop van produkten bestemd voor de verkoop op tentoonstellingen, enz.	22
28	Dépenses effectuées pour autres initiatives de propagande ...	1 000	1 000	—	Uitgaven gedaan voor andere initiatieven van propaganda.	28
29	Dépenses de propagande des exercices antérieurs ...	9 000	8 000	7 528	Propagandauitgaven van vorige dienstjaren.	29
591.0 Comptes « Fonds spéciaux ».					591.0 Rekeningen « Speciale fondsen ».	
591.01	Répartition de primes, subsides, etc. ...	300 000	300 000	121 735	Verdeling van premien, subsidies, enz. ...	591.01
02	Paiements pour propagandes diverses ...	30 000	30 000	26 318	Betalingen voor diverse propaganda ...	02
07	Affectation des fonds en souffrance ...	1 000	1 000	238	Aanwending van liggende gelden ...	07
Totaux pour le chapitre 59.		536 610	530 810	342 286	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux généraux pour les dépenses.		836 748	807 485	572 644	Algemene totalen voor de uitgaven.	

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXE.

INDEX.

Tableau comparatif des dépenses	Pages
Tableaux récapitulatifs	22

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGE.

INHOUDSOPGAVE.

Vergelijkende tabel der uitgaven	Bladz.
Samenvattende tabellen	22

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ — (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre	1,6	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	16,8	—	—	15,4 (15,3)	—	—
Totaux pour le § 1.		18,4	—	—	16,9 (16,8)	—	—
§ 2. Achat de biens non durables et de services.							
12.06	Loyer des biens immobiliers	4,8	—	—	4,4 (4,4)	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,2	—	—	7,8 (8,2)	—	—
Totaux pour le § 2.		14,1	—	—	12,3 (12,7)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		32,5	—	—	29,2 (29,5)	—	—
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet.		32,5	—	—	29,2 (29,5)	—	—

Section 31.

Ministère proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel	1 322,9	—	—	1 202,5 (1 167,6)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat ..	28,9	—	—	27,3 (27,0)	—	—

⁽¹⁾ Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année — sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,3	—	—	1,3	—	—	Jaarwedde van de Minister ...	11.01
14,5	—	10,4	—	1,1	7,9	—	1,3	Jaarwedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel.	11.02
15,9	—	11,7	—	1,1	9,2	—	1,3	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
3,4	—	3,3	—	—	2,8	—	—	Huur van onroerende goederen ...	12.06
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet.	12.07
5,7	—	4,9	—	0,9	4,0	—	1,3	Werkingskosten van het Kabinet ...	12.19
9,2	—	8,2	—	0,9	6,8	—	1,3	Totalen voor § 2.	
25,1	—	19,9	—	2,0	16,0	—	2,6	Totalen voor hoofdstuk I.	
25,1	—	19,9	—	2,0	16,0	—	2,6	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1 122,3	—	1 015,4	—	5,2	939,5	—	5,2	Bezoldigingen van het personeel ...	11.03
24,5	—	16,2	—	2,1	15,7	—	2,1	Toelagen aan het Rijkspersoneel ...	11.04

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voemota vermeld.⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
11.06	Remboursement des coupons gratuits (Pêche maritime), etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
Totaux pour le § 1.		1 356,1	—	—	1 234,1 (1 198,9)	—	—
§ 2. Achat de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	15,9	—	—	13,8 (15,4)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc.	27,9	—	—	24,3 (25,6)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	63,4	—	—	55,6 (57,5)	—	—
12.04	Location d'installations mécanogra- phiques	22,7	—	—	17,9 (18,1)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc.	83,0	—	—	72,2 (75,4)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	87,9	—	—	85,7 (85,7)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	2,1	—	—	2,1 (3,1)	—	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		302,9	—	—	271,6 (280,8)	—	—
12.20	Démonstrations, etc.	6,3	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12.21	Enquêtes, études, etc.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.23	Matériel audio-visuel : entretien, loca- tion, etc.	—	—	—	—	—	—
12.24	Participation à des foires, concours et expositions, etc.	—	—	—	—	—	—
12.25	Lutte contre les maladies, etc.	19,3	—	—	(—) 24,2 (28,4)	—	—
12.26	Contrôle produits phytopharmaceu- tiques	4,0	—	—	3,5 (3,5)	—	—
12.28	Application de la loi du 28 décem- bre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, etc.	—	—	—	(—)	—	—
12.29	Etudes hydrologiques des cours non navigables (pour mémoire) ...	—	—	—	(—)	—	—
12.30	Location des halls, etc.	14,9	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, etc.	42,2	—	—	41,6 (41,6)	—	—
12.32	Indemnités aux vétérinaires agréés, etc.	54,0	—	—	69,9 (69,9)	—	—
12.40	Entretien des forêts domaniales, etc.	0,9	—	—	0,9 (0,9)	—	—
12.54	Achat de matériel spécial (Pêche maritime)	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	A.t.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽⁴⁾ Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽⁴⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽⁴⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
2,6	—	2,6	—	—	2,0	—	0,5	Uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, enz.	11.05
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Terugbetaling van de kosteloze reis- biljetten (Dienst voor de Zeevis- serij), enz.	11.06
1 149,6	—	1 034,3	—	7,4	957,3	—	7,8	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
14,1	—	8,4	—	3,4	6,5	—	2,8	Erelonen van advocaten en genees- heren, enz.	12.01
22,6	—	19,8	—	3,1	18,2	—	3,6	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
39,3	—	26,0	—	8,9	22,2	—	9,6	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
16,4	—	16,4	—	0,5	12,8	—	1,1	Huur van mechanografische installa- ties.	12.04
65,3	—	49,2	—	12,2	42,3	—	10,4	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz.	12.05
60,8	—	52,1	—	1,9	52,5	—	2,2	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
3,0	—	1,5	—	0,8	0,5	—	0,8	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
221,5	—	173,4	—	30,8	155,0	—	30,5	Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
5,7	—	0,8	—	2,9	0,5	—	2,8	Demonstraties, enz.	12.20
0,1	—	—	—	—	—	—	0,3	Keuringen en studies, enz.	12.21
—	—	—	—	—	—	—	0,1	Audio-visueel materieel, onderhoud, huur, enz.	12.23
—	—	—	—	—	—	—	0,1	Deelneming aan jaarbeurzen, prijs- kampen en tentoonstellingen, enz.	12.24
22,0	—	12,0	—	9,3	6,8	—	8,2	Bestrijding van de ziekten, enz. ...	12.25
2,5	—	1,4	—	—	—	—	—	Controle fytofarmaceutische produk- ten.	12.26
—	—	—	—	44,8	31,3	—	52,9	Toepassing van de wet van 28 de- cember 1967 betreffende de onbe- vaarbare waterlopen, enz.	12.28
—	—	—	—	3,1	4,4	—	2,9	Studie van de hydrologie, enz.	12.29
11,0	—	11,0	—	—	0,5	—	—	Huur van hallen, enz.	12.30
39,6	—	14,9	—	11,7	16,0	—	9,7	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, enz.	12.31
70,0	—	37,2	—	14,7	23,7	—	3,9	Vergoedingen aan de aangenomen dierenartsen, enz.	12.32
0,7	—	0,5	—	—	0,5	—	—	Deelneming aan jaarbeurzen, enz. ...	12.40
0,1	—	—	—	0,1	—	—	—	Aankoop van speciaal materieel (Zeevisserij).	12.54

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.60	Entretien... forêts domaniales, etc. ..	4,1	—	—	3,8 (3,8)	—	—
12.62	Locations de biens immobiliers dans l'intérêt de la conservation de la nature, etc.	1,6	—	—	2,4 (1,6)	—	—
12.61	Participation... à des expositions sur la chasse, etc.	—	—	—	—	—	—
12.80	Travaux mécanographiques	0,9	—	—	0,9 (0,9)	—	—
Totaux pour le § 2.		451,9	—	—	426,1 (438,7)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		1 808,0	—	—	1 660,2 (1 637,6)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.10	Conisations à l'Association belge du Droit rural, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
32.20	Subventions aux chambres et sociétés provinciales d'agriculture, etc.	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
32.21	Subventions aux associations horti- coles	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.22	Subventions pour jardins d'essais ...	13,2	—	—	9,5 (9,5)	—	—
32.23	Subsides pour des concours, etc. ...	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.24	Intervention dans les frais de la pro- motion de l'exportation de pro- duits végétaux (pour mémoire) ...	—	—	—	— (—)	—	—
32.26	Subventions pour la gestion des ex- ploitations agricoles	5,5	—	—	5,5 (5,5)	—	—
32.30	Subventions en exécution des règle- ments généraux sur l'amélioration des espèces bovines, etc.	282,3	—	—	267,0 (267,0)	—	—
32.31	Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail, etc.	—	—	—	— (—)	—	—
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail ...	133,0	—	—	121,1 (129,1)	—	—
32.50	Primes pour la tenue, par les arma- teurs, d'une comptabilité du ren- dement de la pêche	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Lai- terie	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
2,9	—	2,9	—	—	—	—	2,0	Onderhoud der domeinbossen, enz.	12.60
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen voor het natuurbehoud, enz.	12.62
—	—	—	—	—	—	—	—	Deelneming... aan tentoonstellingen in verband met de jacht, enz.	12.61
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—	Mechanografische werken	12.80
376,3	—	254,2	—	117,4	239,0	—	113,4	Totalen voor § 2.	
1 525,9	—	1 288,5	—	124,8	1 196,3	—	121,2	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN DE ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Bijdragen aan de Belgische Vereni- ging voor Agrarisch Recht, enz.	32.10
1,7	—	1,2	—	0,4	1,2	—	0,4	Toelagen aan de provinciale Land- bouwkamers, enz.	32.20
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—	Toelagen aan de tuinbouwverenigin- gen.	32.21
8,1	—	3,6	—	4,8	—	—	4,5	Toelagen voor proeftuinen	32.22
0,2	—	0,2	—	—	0,3	—	0,1	Toelagen voor prijskampen, enz. ...	32.23
—	—	—	—	1,1	—	—	1,2	Tussenkomst in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (<i>pro me- morie</i>).	32.24
7,8	—	0,1	—	3,7	0,1	—	5,0	Toelagen voor de landbouwbedrijfs- leiding.	32.26
252,8	—	201,8	—	52,0	181,6	—	51,9	Toelagen in uitvoering van de alge- mene reglementen tot verbetering der rundveerassen, enz.	32.30
—	—	—	—	—	—	—	0,3	Toelagen voor de erkende maat- schappijen voor onderlinge verze- kering en herverzekering tegen de dierensterfte, enz.	32.31
123,2	—	103,2	—	58,8	58,3	—	49,8	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.	32.34
0,5	—	0,4	—	0,1	0,3	—	—	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.	32.52

⁽²⁾ à ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (4)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
32.53	Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait, etc.	75,0	—	—	79,1 (79,1)	—	—
32.55	Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, etc. ...	49,1	—	—	46,7 (46,0)	—	—
32.60	Encouragement à des sociétés forestières, etc.	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour les articles 32.	561,8	—	—	532,6 (539,9)	—	—
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.01	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	1,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	5,3	—	—	5,0 (5,0)	—	—
33.60	Intervention dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	6,9	—	—	5,6 (5,6)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.81	Cotisation à diverses organisations internationales à l'étranger	3,2	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Totaux pour l'article 34.	3,2	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	571,9	—	—	541,5 (548,8)	—	—
	CHAPITRE IV.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.10	Quote-part Institut National Géographique	40,0	—	—	40,5 (36,8)	—	—
41.20	Remembrement, etc.	489,2	—	—	452,3 (460,1)	—	—
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles, etc.	78,8	—	—	75,0 (75,0)	—	—
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole, etc. ; 3° Subside à des organismes inter-coopératifs, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	— (—)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
75,4	—	61,5	—	1,2	63,3	—	10,7	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk, enz.	32.53
46,4	—	45,5	—	3,4	42,5	—	5,9	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, enz.	32.55
0,8	—	—	—	—	—	—	0,4	Aanmoediging voor maatschappijen voor bevordering van de bosbouw, enz.	32.60
517,3	—	417,8	—	125,5	348,0	—	130,3	Totalen voor de artikelen 32.	
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
8,5	—	0,1	—	—	0,2	—	0,2	Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, enz.	33.01
3,7	—	3,5	—	0,6	2,0	—	0,2	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.	33.50
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vogels.	33.60
12,2	—	3,5	—	0,6	2,2	—	0,4	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
1,6	—	1,5	—	—	1,2	—	0,2	Bijdrage in diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
1,6	—	1,5	—	—	1,2	—	0,2	Totalen voor artikel 34.	
531,1	—	422,9	—	126,1	351,4	—	130,9	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage Nationaal Geografisch Instituut.	41.10
430,7	—	421,2	—	30,7	361,9	—	29,7	Ruilverkaveling, enz.	41.20
75,0	—	75,0	—	—	67,5	—	—	Bevordering van de afzet van land- en tuinbouwprodukten, enz.	41.50
—	—	—	—	1,6	3,0	—	—	Kredieten te storten in het Landbouwfonds, enz. 3° Toelage aan intercoöperatieve instellingen, enz. (pro memorie).	41.51

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	4° Crédit en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures	—	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	5° Contribution financière au Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole ...	195,0	—	—	195,0 (255,0)	—	—
		195,0	—	—	200,0 (260,0)	—	—
41.52	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	— (—)	—	—
41.53	Participation dans les frais de l'Office national des Débouchés Agricoles et Horticoles, etc.	273,0	—	—	248,5 (251,7)	—	—
41.54	Subvention au profit du Fonds Agricole, etc. ...	637,5	—	—	— (—)	—	—
41.57	Participation dans les frais de l'Office National du Lait, etc. ...	140,1	—	—	161,3 (173,5)	—	—
41.58	Transfert au F.E.E.R.R. ...	2 137,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 41.	3 990,6	—	—	1 177,6 (1 257,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	3 990,6	—	—	1 177,6 (1 257,1)	—	—
	CHAPITRE 01. DIVERS.						
01.01	Crédit provisionnel, etc. ...	50,9	—	—	89,2 (93,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	50,9	—	—	89,2 (93,0)	—	—
	Totaux pour la section 31.	6 421,4	—	—	3 468,5 (3 536,5)	—	—
	Section 32. Recherche scientifique.						
	CHAPITRE I. DEPENSES DE CONSOMMATION.						
	§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.03	Rémunérations du personnel, etc. ...	710,8	—	—	614,4 (648,8)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat ...	4,0	—	—	3,7 (3,7)	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social, etc. ...	3,0	—	—	3,5 (3,5)	—	—
	Totaux pour le § 1.	718,4	—	—	621,6 (656,0)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur cr. dits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedrag. v. van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
4,0	—	4,0	—	—	3,5	—	—	4° Krediet ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuren.	
131,6	—	131,6	—	—	720,0	—	—	5° Financiële bijdrage in het Euro- pees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw.	
135,6	—	135,6	—	1,6	726,5	—	—		
—	—	—	—	—	1,6	—	—	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz. (pro me- morie).	41.52
218,4	—	213,3	—	12,6	198,9	—	22,7	Deelneming in de kosten van de Na- tionale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, enz.	41.53
—	—	—	—	—	300,0	—	—	Toelage ten gunste van het Land- bouwfonds, enz.	41.54
138,8	—	134,5	—	—	115,4	—	33,6	Deelneming in de kosten van de Na- tionale Zuiveldienst, enz.	41.57
—	—	—	—	—	—	—	—	Transfert aan het F.E.E.R.R. ...	41.58
998,5	—	979,6	—	44,9	1 771,8	—	86,0	Totalen voor de artikelen 41.	
998,5	—	979,6	—	44,9	1 771,8	—	86,0	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz. ...	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
3 055,5	—	2 691,0	—	295,8	3 319,5	—	338,1	Totalen voor sectie 31.	
Sectie 32.									
Wetenschappelijk onderzoek.									
HOOFDSTUK I.									
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.									
§ 1. Lonen en sociale lasten.									
569,1	—	472,6	—	3,9	439,6	—	1,4	Bezoldigingen van het personeel, enz.	11.03
3,5	—	2,3	—	0,9	1,5	—	0,7	Toelagen aan het Rijkspersoneel ...	11.04
3,2	—	3,1	—	—	2,2	—	0,2	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05
575,8	—	478,0	—	4,8	443,3	—	2,3	Totalen voor § 1.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Achat de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	1,5	—	—	1,3 (1,4)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	73,1	—	—	61,8 (64,6)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	89,3	—	—	82,5 (87,3)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat etc.	11,5	—	—	10,2 (10,6)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	76,8	—	—	72,9 (72,9)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	1,2	—	—	1,2 (1,4)	—	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		253,4	—	—	229,9 (238,2)	—	—
12.40	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents, etc.	117,3	—	—	147,3 (108,3)	—	—
12.41	Participation à des foires, etc.	0,5	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12.42	Création et entretien de champs expé- rimentaux, etc.	13,8	—	—	13,0 (13,0)	—	—
12.43	Frais pour réunions d'étude	0,6	—	—	0,3 (0,3)	—	—
12.44	Frais en rapport avec la collabora- tion aux échanges scientifiques internationaux	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.60	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal, etc.	5,5	—	—	4,7 (4,7)	—	—
12.61	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière	3,6	—	—	2,9 (2,9)	—	—
12.70	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	23,0	—	—	21,9 (21,9)	—	—
12.80	Travaux mécanographiques	7,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
Totaux pour le § 2.		426,8	—	—	422,5 (391,8)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		1 145,2	—	—	1 044,1 (1 047,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations: — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽⁵⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽⁶⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽⁴⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
1,1	—	0,8	—	0,2	0,8	—	0,2	Erelonen van advocaten en genees- heren, enz.	12.01
55,3	—	44,6	—	12,7	41,1	—	10,1	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
68,6	—	56,1	—	12,0	50,4	—	10,5	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
8,8	—	6,1	—	2,1	4,7	—	1,5	Vergoedingen aan het Rijksperso- neel enz.	12.05
8,6	—	7,8	—	0,4	7,1	—	0,1	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,4	—	0,8	—	0,1	1,2	—	1,0	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
143,8	—	116,2	—	27,5	105,3	—	23,4	Totalen voor artikelen 12.01 tot 12.07.	
134,7	—	120,6	—	1,4	109,6	—	3,2	Uitgaven in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen, enz.	12.40
0,3	—	0,2	—	0,1	0,3	—	—	Deelneming aan jaarbeurzen, enz.	12.41
12,3	—	5,0	—	6,9	1,6	—	0,5	Aanleg en onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden, enz.	12.42
0,2	—	0,1	—	—	0,3	—	—	Onkosten voor studiebijeenkomsten.	12.43
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Onkosten in verband met de mede- werking aan internationale weten- schappelijke uitwisselingen.	12.44
3,4	—	3,2	—	—	2,7	—	—	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal, enz.	12.60
1,8	—	1,2	—	0,5	1,4	—	0,6	Uitgaven in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen.	12.61
18,7	—	14,8	—	2,5	13,8	—	3,4	Uitgaven in verband met de studie van dringende landbouwecono- mische problemen.	12.70
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	—	Mechanografische werken	12.80
315,8	—	261,7	—	39,0	235,5	—	31,1	Totalen voor § 2.	
891,6	—	739,7	—	43,8	678,8	—	33,4	Totalen voor hoofdstuk I.	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Subventions aux stations de recherches libres, etc.	3,5	—	—	3,2 (3,2)	—	—
32.42	Indemnisation des pertes subies lors de recherches (pour mémoire) ...	—	—	—	(—)	—	—
Totaux pour les articles 32.		3,5	—	—	3,2 (3,2)	—	—

Transferts de revenus à l'étranger.

34.81	Cotisation à diverses organisations internationales à l'étranger ..	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
Totaux pour l'article 34.		1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
Totaux pour le chapitre III.		5,2	—	—	4,9 (4,9)	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.40	Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture, etc.	546,4	—	—	492,0 (492,0)	—	—
Totaux pour le chapitre IV.		546,4	—	—	492,0 (492,0)	—	—
Totaux pour la section 32.		1 696,8	—	—	1 541,0 (1 544,7)	—	—
Totaux pour le Titre I. —		8 150,7	—	—	5 038,7 (5 110,7)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN <
---	--	--	--	--	---	--	--	--

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

2,8	—	2,5	—	0,2	2,1	—	—	Toelagen aan vrije proefstations, enz.	32.01
—	—	—	—	—	—	—	0,1	Vergoedingen voor verliezen ten ge- volg van proefnemingen (<i>pro me- morie</i>).	32.42
2,8	—	2,5	—	0,2	2,1	—	0,1	Totale voor de artikelen 32.	

Inkomensoverdrachten
aan het buitenland.

1,4	—	1,2	—	0,6	0,5	—	0,6	Bijdragen aan diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
1,4	—	1,2	—	0,6	0,5	—	0,6	Totale voor artikel 34.	
4,2	—	3,7	—	0,8	2,6	—	0,7	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

419,2	—	412,0	—	27,4	324,5	—	14,0	Subsidies aan het Instituut tot Aan- moediging van het Wetenschap- pelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw, enz.	41.40
419,2	—	412,0	—	27,4	324,5	—	14,0	Totale voor hoofdstuk IV.	
1 315,0	—	1 155,4	—	72,0	1 005,9	—	48,1	Totale voor sectie 32.	
4 395,6	—	3 866,3	—	369,8	4 341,4	—	388,8	Totale voor Titel I. —	

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de franc

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	
			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ..	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour la section 01.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—

Section 31.

Ministère proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

51.30	Indemnités pour abattage d'animaux, etc.	278,1	—	—	290,0 (325,0)	—	—
51.50	Aide pour l'amélioration des installations à bord des bateaux de pêche	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
	Totaux pour les articles 51.	279,3	—	—	291,2 (326,2)	—	—
53.30	Contribution de la Belgique à l'immeuble Office international des Epizooties à Paris	0,3	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	279,6	—	—	291,2 (326,2)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Totalen voor hoofdstuk VII.	
0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Totalen voor sectie 01.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.

260,0	—	169,4	—	36,0	251,3	—	34,1	Vergoedingen voor het afmaken van dieren, enz.	51.30
1,2	—	0,1	—	0,3	—	—	—	Steun voor de verbetering van de in- richtingen aan boord van de vis- sersvaartuigen.	51.50
261,2	—	169,5	—	36,3	251,3	—	34,1	Totalen voor de artikelen 51.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage van België aan het gebouw Internationale Dienst voor Vee- ziektenbestrijding te Parijs.	53.30
261,2	—	169,5	—	36,3	251,3	—	34,1	Totalen voor hoofdstuk V.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste krediet, n	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement, etc.	—	11,0	21,0	—	10,0 (10,0)	120,0 (120,0)
Transferts de capitaux aux provinces, aux communes et organismes assimilés.							
63.20	Subsides aux pouvoirs subordonnés :						
	1° Voirie agricole	—	227,7	253,0	—	207,0 (207,0)	200,0 (200,0)
	2° Régime hydrologique	—	73,5	137,0	—	66,8 (66,8)	137,6 (137,6)
		—	301,2	390,0	—	273,8 (273,8)	337,6 (337,6)
63.60	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers, etc.	—	—	11,0	—	— (—)	29,1 (29,1)
	Totaux pour les articles 63.	—	301,2	401,0	—	273,8 (273,8)	366,7 (366,7)
	Totaux pour le chapitre VI.	—	312,2	422,0	—	283,8 (283,8)	486,7 (486,7)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments
dans le pays.

71.60	Acquisitions de forêts, etc.	—	16,5	18,0	—	15,0 (15,0)	15,0 (15,0)
Construction de routes et travaux hydrauliques.							
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu des lois... relatives aux cours d'eau non navigables, etc.	—	—	45,0	—	— (—)	98,0 (98,0)
73.30	Construction de stations de recherche dans le domaine de l'élevage	—	6,0	14,5	—	5,5 (5,5)	9,0 (9,0)
73.60	Dépenses d'investissement en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales, etc.	—	3,1	4,2	—	2,8 (2,8)	3,5 (3,5)
	Totaux pour les articles 73.	—	9,1	63,7	—	8,3 (8,3)	110,5 (110,5)

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (11)	Sur crédits non dissociés 1976 (12) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (11)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (11)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Tussenkost van de Staat in de tech-
nische uitgaven met betrekking
tot de toepassing van de wet van
22 juli 1970 op de ruilverkaveling,
enz. 61.20Vermogensoverdrachten aan de
provincies, gemeenten en daarmee
gelijkgestelde lichamen.Toelagen aan de ondergeschikte
machten : 63.20
1° Landbouwwegen
2° Waterhuishouding.Toelagen aan ondergeschikte open-
bare besturen wegens bosbouw-
kundige werken, enz. 63.60

Totalen voor de artikelen 63.

Totalen voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen
in het binnenland.

Verwervingen van domeinbossen, enz. 71.60

Aanleg van wegen
en waterbouwkundige werken.Uitgaven met betrekking tot werken
uitgevoerd door de Staat krach-
tens de wetten betreffende de on-
bevaarbare waterlopen, enz. 73.20Constructie van teststations op vee-
teeltgebied. 73.30Investeringsuitgaven in verband met
de vermeerdering van de produk-
tie en de opbrengst van de do-
meinbossen, enz. 73.60

Totalen voor de artikelen 73.

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de fran-

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Achat de biens meubles durables.							
74.01	Achats de machines, etc. ...	14,6	—	—	14,6 (10,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	14,6	25,6	81,7	14,6 (10,4)	23,3 (23,3)	125,5 (125,5)
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
Opérations internes.							
03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents en service à l'étranger ...	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour la section 31.	295,0	337,8	503,7	306,6 (337,4)	307,1 (307,1)	612,2 (612,2)
Section 32.							
Recherche scientifique.							
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
Achat de terrains et bâtiments dans le pays.							
71.40	Achat d'immeubles pour les centres de recherche agronomique	—	7,0	15,2	—	5,3 (5,3)	4,5 (4,5)
Construction de routes et travaux hydrauliques.							
73.40	Travaux pour les centres... de re- cherche scientifique	—	41,0	45,9	—	38,3 (38,3)	61,2 (61,2)
Achat de biens meubles durables.							
74.01	Achats de machines, etc. ...	44,2	—	—	43,9 (43,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	44,2	48,0	61,1	43,9 (43,9)	43,6 (43,6)	65,7 (65,7)
	Totaux pour la section 32.	44,2	48,0	61,1	43,9 (43,9)	43,6 (43,6)	65,7 (65,7)
	Totaux pour le Titre II.	339,9	385,8	564,8	351,1 (381,9)	350,7 (350,7)	677,9 (677,9)
	Totaux généraux (Titres I et II).	8 490,6	385,8	564,8	5 389,8 (5 492,6)	350,7 (350,7)	677,9 (677,9)

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (6)	Sur crédits dissociés (7) — Op gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (9) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (10)	Sur crédits dissociés (11) — Op gesplitste kredieten (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Aankoop van duurzame roerende goederen.	
12,5	—	7,6	—	5,5	4,5	—	3,1	Aankopen van machines, enz. ...	74.01
12,5	19,3	7,6	183,1	5,5	4,5	210,7	3,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
								HOOFDSTUK 01.	
								DIVERSEN.	
								Interne verrichtingen.	
0,8	—	0,5	—	—	—	—	—	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.	03.50
0,8	—	0,5	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
274,5	278,8	177,6	541,2	41,8	255,8	703,4	37,2	Totalen voor sectie 31.	
								Sectie 32.	
								Wetenschappelijk onderzoek.	
								HOOFDSTUK VII.	
								INVESTERINGEN (CIVIEL).	
								Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.	
—	2,5	—	8,6	—	—	—	—	Aankoop van immobiëlen voor de centra voor landbouwkundig onderzoek.	71.40
								Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.	
—	36,6	—	34,6	—	—	21,5	—	Werken voor de centra... voor wetenschappelijk onderzoek.	73.40
								Aankoop van duurzame roerende goederen.	
37,1	—	23,4	—	23,2	15,9	—	14,4	Aankoop van machines, enz.	74.01
37,1	39,1	23,4	43,2	23,2	15,9	21,5	14,4	Totalen voor hoofdstuk VII.	
37,1	39,1	23,4	43,2	23,2	15,9	21,5	14,4	Totalen voor sectie 32.	
312,3	317,9	201,0	584,4	65,5	271,7	724,9	51,9	Totalen voor Titel II.	
4 707,9	317,9	4 067,3	584,4	435,3	4 613,1	724,9	440,7	Algemene totalen (Titels I en II).	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU RECAPITULATIF.

1. Engagements.

(En millions de francs.)

SAMENVATTENDE TABEL.

1. Vastleggingen.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	8 150,7	5 038,7 (5 110,7)	4 393,6	4 896,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	725,7	701,8 (732,6)	630,2	1 170,3	Kapitaaluitgaven.
Totaux	8 876,4	5 740,5 (5 843,3)	5 025,8	6 066,3	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige begrotingsjaren :</i>
Dépenses courantes	—	13,7	24,7	21,3	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,3	38,6	29,9	Kapitaaluitgaven.

2. Ordonnancements.

(En millions de francs.)

2. Ordonnanceringen.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	8 150,7	5 038,7 (5 110,7)	4 236,1	4 730,2	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	904,7	1 029,0 (1 059,8)	850,9	1 048,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux	9 055,4	6 067,7 (6 170,5)	5 087,0	5 778,7	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige begrotingsjaren :</i>
Dépenses courantes	—	13,7	13,3	18,2	Kapitaaluitgaven.
Dépenses de capital	—	0,3	32,6	29,9	Lopende uitgaven.